# HOJA del LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

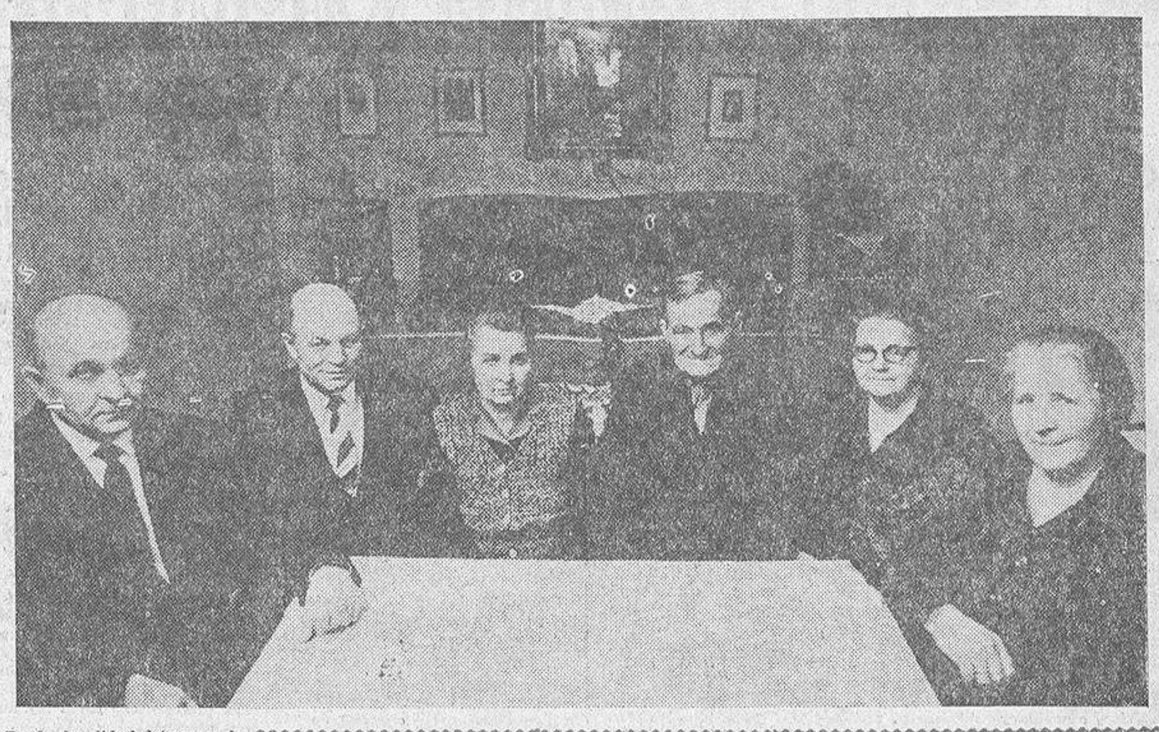
Director: EMILIO MERINO LOSADA — Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 14-2.º

AÑO XXXI.--NUMERO 1.286
PRECIO: SEIS PESETAS

LUNES, 7 DE FEBRERO 1972
Depósito legal: C-4 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de "El Ideal Gallego"
Teresa Herrera, 11 — Teléfonos 221177 - 224445


## Los últimos descendientes de Beethoven



*En la localidad húngara de Diosd, viven estos descendientes de Beethoven. El segundo de la izquierda es Nandor Toth, el hombre que ha suministrado la prueba de que su familia procede del gran compositor. Nandor Toth ha indicado que su abuelo, en 1909, poco antes de morir, confió a su duodécimo hijo ser nieto de Teresa de Brunswick y de Beethocen. El músico visitó el castillo de Brunswick entre 1807 y 1809, y de sus amores nació un hijo. Beethoven dedicó incluso su famosa sonata "Al claro de luna" a Geza, hermano de su amada Teresa. Aun cuando esa historia aparece envuelta en la oscuridad, no cabe duda que la segunda señora de la izquierda guarda cierta semejanza con el músico de Bonn*

# Vietnam del Norte rechaza las propuestas de paz de Nixon

### PIDE QUE SE INTENTE UNA SOLUCION DEL PROBLEMA SOBRE LA NUEVA FORMULA DEL VIETCONG

HONG KONG, 5.—Vietnam del Norte ha rechazado formalmente las últimas propuestas de paz del presidente Nixon, al tiempo que ha hecho un llamamiento para que se intente la solución del proble-

(Pasa a la página cuatro)

## HEREDERA DE CHEVALIER

*El "Todo Paris" se ha llevado la gran sorpresa al conocerse la distribución que Chevalier hizo de su fortuna. Su principal heredera será esta rubia que aparece con él, durante un espectáculo de circo. Se llama Odette Meller, tiene cuarenta y un años y es madre de la niña que figura también en la fotografía. La pequeña, que sufre un defecto de dicción, había sido adoptada por el popular "chansonnier". Odette, que asimismo tiene otro hijo, había quedado viuda cuando entró al servicio de Chevalier. Ha permanecido en la villa "Louque" durante un año, lo que le ha valido una herencia de varios millones de francos*

# "La mayoría de la población del Ulster insiste en permanecer unida a Inglaterra" (Heath)

### "REAL Y SIGNIFICATIVA PARTICIPACION DEBE TENER ASEGURADA LA MINORIA DE IRLANDA DEL NORTE"

HARROGATE (INGLATERRA), 6.—"La terrible situación de Irlanda del Norte ha colocado sobre nuestros hombros tres grandes responsabilidades", dijo hoy en esta ciudad el primer ministro británico, Edward Heath.

Hablando ante una conferencia de las juventudes conservadoras de Harrogate, Heath señaló: "Nuestra primera obligación, que ya hemos llevado a cabo, es ordenar una investigación sobre los incidentes del pasado domingo en Londonderry".

"Nadie puede dudar de la imparcialidad del juez supremo, Lord Widgery, o de su habilidad para llevar a buen fin la labor que le ha sido encomendada".

"En el caso de que alguna de las partes afectadas se niegue a someter u testimonio ante el Tribunal Investgiador, no deberán sorprenderse de las lógicas conclusiones que la opinión pública, tanto en nuestro país como en el extranjero, deducirá".

"La seguida responsabilidad de nuestro gobierno es mantener, por todos los medios a nuestro alcance, la máxima seguridad posible para el pueblo de Irlanda del Norte, sea cual fuere la comunidad a que pertenecen".

"Esto es algo que el gobierno no puede permitirse ignorar", siguió diciendo el primer ministro.

"En el cumplimiento de estas responsabilidades, las fuerzas de la Corona continúan soportando una pesada carga".

"Yo no puedo aceptar las críticas de aquellos cuyas palabras y acciones van unidas, directa o indirectamente, a la violencia que nuestras fuerzas han ido precisamente a controlar en Irlanda del Norte".

"En estas circunstancias, la tercera responsabilidad del gobierno es hallar una solución política, que ponga fin a la presente situación, cuyas tristes consecuencias están bien frescas en nuestra memoria".

"Para este fin, hemos propuesto el camino de las conversaciones con todas las partes afectadas en la forma de Gobierno de Irlanda del Norte".

"Yo he mantenido conversaciones con Mr. Lynch y Mr. Faulkner. Se han celebrado reuniones preliminares entre los partidos representados en Westminster. Durante los últimos meses, el secretario del Interior ha hecho los máximos esfuerzos para promover el diálogo entre los diversos partidos de Irlanda del Norte".

"Hasta el momento, las iniciativas de Mr. Maudling han estado siendo bloqueadas por exigencias y condiciones previas, de los reprsentantes de la minoría católica, y creo que ya ha llegado el momento de abandonar esta forma de regateos".

"Si tienen alguna contribución constructiva que hacer, hacia la solución de esta crisis, no creo que vayan a continuar retenéndola, después de la tragedia de Londonderry".

"No les pedimos que abandonen su postura en cuanto al internamiento, ni sus aspiraciones de lograr una Irlanda unida".

(Pasa a la página cuatro)

# Vientos de 170 kilómetros por hora se abatieron sobre Lugo

### Algunas personas resultaron heridas graves y otras leves

### La capital quedó sin comunicaciones telefónicas durante varias horas

LUGO, 8.—Todo Lugo acusa las consecuencias del más fortísimo vendabal, que se recuerda en la historia de la provincia. Esta comunicación que se mantiene con Madrid es la primera de las que se han conseguido desde las 4'30 de ayer sábado. Estamos aislados del resto de España y de la propia provincia de la que sólo por referencia de los automovilistas que se han aventurado por las carreteras, cuajadas de árboles caídos y tapias, que los destrozos por el temporal son importantes.

En Lugo capital, el temporal que azotó la ciudad durante tres largas horas hay que lamentar algunos heridos gravísimos, otros graves y los más leves. Hay destrozos en tejados, parques, inmuebles y cercados. Pocas casas no han sufrido de algún modo las consecuencias del fortísimo temporal. En el parque de Rosalía de Castro muchos árboles, la mayoría con más de 50 años de existencia, yacían esta mañana abatidos por la fuerza del viento. Casi todas las vallas están derribadas, así como numerosas antenas de televisión e innumerables chimeneas. Los bomberos han estado trabajando toda la noche para derribar cornisas, chimeneas y rótulos que amenazaban con precipitarse a la calle.

Los jefes y oficiales de las jefaturas provincial y local de Protección Civil, mantuvieron, durante las horas del vendabal y varias, después, en funcionamiento su emisora en conexión con los radiotelefonos instalados en el interior y periferia de la capital por si fuera necesaria su intervención en el caso, que se consideraba probable de una calamidad pública.

Por primera vez en su larga historia, cerca de setenta años, no ha salido hoy a la calle el "Progre-

(Pasa a la página cuatro)

## Murió la poetisa Marianne Moore

### ERA LA MAS GALARDONADA DE LOS ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 6. — La poetisa más galardonada en los Estados Unidos, Marianne Moore, falleció ayer en Nueva York, a la edad de 84 años.

Sus últimos poemas fueron publicados cuando tenía 80 años. A lo largo de su vida escribió numerosos libros en verso. En 1951 ganó el Premio Bollingen, y el Premio Nacional del Libro y el Premio Pulitzer en 1952.—(EFE).

AL CAER UN AUTOBUS POR UN PUENTE

# SEIS MUERTOS Y 43 HERIDOS, CERCA DE CARMONA

SEVILLA, 6.—Seis personas han resultado muertas y 43 heridas al caer un autobús de viajeros por un puente sobre el río Corbones, a unos ocho kilómetros de Carmona y cuarenta de Sevilla.

El accidente ocurrió en la mañana de hoy. El autobús matrícula SE-161.520, rompió el pretil del puente y cayó al río desde varios metros de altura. Parece que la causa del mismo fue que el vehículo derrapó por lo resbaladizo de la carretera como consecuencia de las fuertes lluvias de estos días.

Las víctimas fueron rescatadas por fuerzas de la Guardia Civil.

Cuatro mujeres y dos hombres, que resultaron muertos, fueron conducidos al Depósito municipal de Carmona. Los heridos, que fueron atendidos en la Casa de Socorro de Carmona, donde se les hizo una primera cura, fueron trasladados al Hospital Central de Sevilla y a la Residencia Sanitaria "Virgen del Rocío" de la Seguridad Social.

Los viajeros del autobús, según ha informado a "Cifra" la Guardia Civil de Carmona, eran en su mayoría familiares de soldados que cumplen el servicio militar en el Centro de Instrucción y Reclutamiento de "Cerro Muriano", en la provincia de Córdoba, y que se dirigían al citado centro, para visitar a los soldados.

En cuanto se recibió la noticia del accidente, todas las fuerzas disponibles de la Guardia Civil de Carmona y Marchena se trasladaron al lugar del suceso, donde junto con varios números de la Guardia Civil de Tráfico procedieron al rescate de los heridos, para lo que, tuvieron que lanzarse al agua y realizar una labor meritoria, difícil y abnegada. Mientras tanto, se dio aviso a la autoridad gubernativa provincial, que inmediatamente dispuso el envío de varias ambulancias a la zona del siniestro. En los trabajos de rescate y traslado de los heridos colaboraron con las fuerzas de la Guardia Civil numerosos particulares. En cuatro ambulancias y en los automóviles particulares que ofrecieron su ayuda, los heridos fueron trasladados a la Casa de Socorro de Carmona, primero, y a Sevilla, después.

Hasta las ocho de la noche no se ha dado a conocer la identidad de los muertos y heridos. De los seis muertos, lo único que se sabe es que de las cuatro mujeres muertas dos son de edades comprendidas entre los cincuenta y los cincuenta y cinco años; una de veinticinco años y otra de alrededor de quince. Los varones muertos representan unos cincuenta años y un joven de poco más de veinte. Hasta dicha hora no se había presentado en Carmona ningún familiar de las víctimas que puedan identificarlas.— (CIFRA).

### IDENTIFICACION DE CUATRO MUERTOS

SEVILLA, 6.—Cuatro de las seis personas que resultaron muertas en el acto, en el accidente ocurrido esta mañana en la carretera general Madrid - Cádiz, a ocho kilómetros de Carmona, han sido ya identificadas por sus familiares. Son:

Carmen León Gómez, de 48 años, natural de Mairena de Alcor (Sevilla) y domiciliada en Sevilla, calle de Miguel Angel, 29; María de los Angeles Ibarrondo Echevarri, de 15 años, natural de Villarreal de Urrechua (Guipúzcoa) y avecindada en Sevilla.

José Luis Núñez López, de 17 años, natural y vecino de Sevilla,

Manuel Vargas Vaquero de 55 años, natural de Burguillos y avecindado en Sevilla.

(Pasa a la página cuatro)

# HOY, REUNION CUMBRE ARABE, EN TRIPOLI

### Será discutida la situación en Oriente Medio

EL CAIRO, 6.—Los presidentes de Egipto, Siria, Libia y Sudán se reunirán mañana, lunes, en Trípoli, informa hoy el diario "Al Gomhouria".

En esta conferencia discutirán la situación de Oriente Medio a la luz de los recientes acontecimientos y de las conversaciones

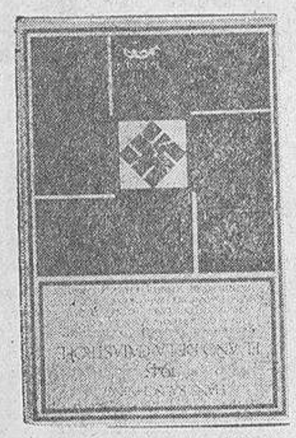
(Pasa a la página cuatro)

## MARGARITA PRESIDE EL CONSEJO

*Momento en que Margarita II, nueva reina de Dinamarca, preside su primer Consejo de Ministros, celebrado en el Castillo de Christianborg, sede del Parlamento. La soberana cuenta treinta y un años de edad, con lo que es el más joven jefe de Estado de Europa. Se da la paradoja de que la dinastía danesa es la más antigua del mundo, ya que ocupa el trono desde hace casi un milenio. Hasta 1953, en virtud de la Ley Sálica, las mujeres estaban excluidas de la sucesión al trono. En aquel año, por virtud de un referéndum popular, Dinamarca acordó abolir esa disposición, con lo que Margarita, primogénita de Federico IX, fue reconocida como legítima sucesora del monarca*

2009 Ministerio de Cultura

# Libros



LOS alemanes, que ya habían conocido algunos aspectos del drama nacional en 1918, conocerían la tragedia en toda su intensidad veintisiete años después. ¿Cómo fueron los últimos días de la guerra? ¿Qué fue de aquella situación política que cinco años parecía inconmovible? ¿Qué se hicieron de tantas pompas acumuladas durante el imperio de los nazis? A todas estas preguntas responden algunos de los escritores más prestigiosos en la Alemania de entonces. También entran en la exposición otros nombres que, al correr del tiempo, habían de hacerse famosos.

"1945, el año de la catástrofe" (1) recoge, pues, las impresiones de algunos hombres que asistieron a los últimos acontecimientos del III Reich como a una liberación o, por lo pronto, como el final de una pesadilla. A través de estilos que van desde el telegráfico hasta el retórico, o mediante referencias cronológicas, todos ellos relatan episodios acongojantes. Violaciones, asesinatos, espectros de campo de concentración que vuelven a la libertad después de haber permanecido veinte años en los campos de concentración... desfilan por estas páginas que sobrecogen el ánimo del lector.

Ya se sabe que cuantos siembran vientos, pueden recoger tempestades. La tragedia de Alemania en 1945 resultó espantosa, mayor, si cabe, que la provocada por Hitler en numerosos puntos de Europa. Si el verbo "coventryzar" pasó a los diccionarios para indicar la destrucción masiva de una localidad, lo ocurrido con la pequeña población británica había de tener reediciones alucinantes en las distintas ciudades germánas. Baste con recordar que en el bombardeo aéreo contra Dresde murieron más de doscientas mil personas, cifra superior a la de los que perecieron por las bombas atómicas de Hiroshima y Nagasaki.

Pero en ninguno de los hombres que escriben estos recuerdos hay mayores reproches para los aliados, sino la comprensión expiatoria de que Alemania estaba pagando, con las destrucciones sistemáticas de sus ciudades y con las muertes de sus pobladores, el tributo por la guerra total que habían declarado los nazis. De todas maneras, el cúmulo de miserias que se cuentan en estas páginas nos hablan del absurdo de una guerra. Los alemanes, como tantos pueblos conquistadores, pretendieron apoderarse del mundo. Obsesionados con la idea del Lebensraum o "espacio vital" --popularizada por Ratzel y sus discípulos de la escuela geopolítica--, eran incapaces de comprender que el mundo suponía un bocado demasiado grande para que pudieran digerirlo.

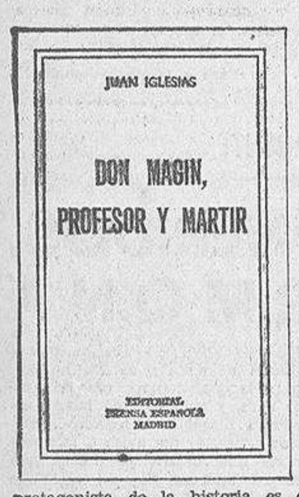
En la colección de historias que componen este libro aparece patente, en todo momento, el proceso expiatorio que sufren los alemanes. Ellos conocen los horrores que antes habían desencadenado sobre otros pueblos. Los vencedores entran arrogantemente en sus ciudades; abusan de las mujeres, y después las asesinan. Si los rusos se distinguen especialmente en estas depredaciones, tampoco los americanos y los ingleses pueden tirar la primera piedra. Y la crueldad de las órdenes dadas por Eisenhower de que, en algunas zonas, se admitiera a los soldados alemanes; pero que se rechazara a la población civil que huía de los ocupantes soviéticos, también aparece puesta de relieve en "1945, el año de la catástrofe".

Creemos que, después de haber leído esta obra, a nadie le quedará el menor deseo de verse envuelto en una guerra. Es tal el patetismo que respira, tal la tragedia humana contenida en ella, que pone de relieve a cada paso que recurrir a las armas es siempre la peor de las soluciones, la "última ratio" de que hablaban los latinos.

E. M.

(1) 1945, EL AÑO DE LA CATASTROFE.—"Barral Editores, S. A.".—Barcelona.

* ★ *




JUAN Iglesias, prestigioso profesor universitario español, tienta ahora con indudable fortuna el campo de la narrativa. "Don Magín, profesor y mártir" (1) sitúa la acción en Salamanca, ciudad donde nació el autor y que conoce hasta sus más profundos entresijos. Novela, la suya, de marcado carácter universitario, deja paso también a otras vertientes para reflejar el carácter imperante en la sociedad de cualquiera de nuestras capitales de provincia.

Don Magín es la figura central del episodio; pero, a su lado, ocupa también papel importante el personaje de don Manuel, tras el que se oculta Miguel de Unamuno. Las batallas que el rector emprende contra los reaccionarios de la Universidad salmantina en los principios de siglo, aparecen muy bien reflejadas en estos capítulos.

Mas, como dejamos consignado, el protagonista de la historia es don Magín, hombre todo bondad e inteligencia, cuyas aportaciones en la materia que explica le deparan el reconocimiento de eminentes especialistas extranjeros.

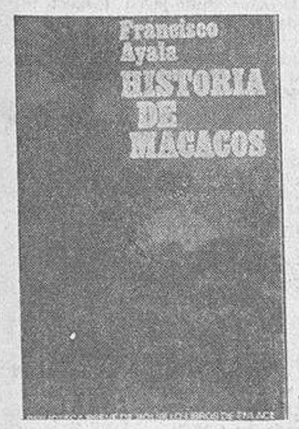
Iglesias plantea en su novela la pugna entre los tradicionalistas de la Universidad española y los deseosos de abrirla a los aires que soplan del exterior. Don Magín y don Manuel figuran entre estos últimos, como es de suponer. Muchas veces, emprenden sus luchas aun sabedores de que serán tan inútiles como la de Alonso Quijano contra los molinos de viento. Pero como la fe —una fe laica, si se quiere— mueve sus impulsos, llega a explicarse que no se decepcionen ante los fracasos.

Libro bien escrito, dotado de un rico anecdotario y de marcado carácter biográfico, refleja una parcela de la sociedad española. Pero la refleja con la palpitación que le imprime hombre tan sensible e inteligente como es Juan Iglesias.

E. M.

(1) DON MAGIN, PROFESOR Y MARTIR.--"Editorial Prensa Española".--Madrid.

* ★ *




UN escritor poco conocido entre nosotros; pero que goza de gran prestigio en el extranjero, es Francisco Aya,a al que nos hemos referido innumerables veces en esta sección. Ayala es un gran dominador del idioma, del que obtiene insospechadas resonancias. A su perfecto castellano une, en ocasiones, vocablos coloquiales de los pueblos hispánicos. Es así cómo su prosa adquiere una especial plasticidad. Si a ello se añade su extraordinario poder fabulador, podremos percatarnos de las cualidades que se dan cita en "Historia de macacos" (1), donde se recogen seis relatos del autor.

Francisco Ayala mantiene en este volumen la misma línea un poco moralista sostenida en algunos de sus relatos anteriores. Trata de brindar una serie de puntos ejemplarificadores de sus lecciones; pero no se sirve para ello de ningún pesado sermón, sino de un juego adecuado de contrastes. Escritor de fina ironía, relata diversos hechos inconfesables para que el leyente se prevenga contra ellos. Sirve, pues, una lección a la inversa; es decir, que recomienda indirectamente a las gentes que hagan todo lo contrario de lo que hacen los protagonistas de sus cuentos.

Sátira del comportamiento humano, "Historia de macacos" resulta, a veces, un tratamiento quirúrgico. Así es cómo el bisturí sarcástico del autor corta las carnes de mucha podredumbre social. Todo ello, sin perder un aire frío, razonador, con lo que la lección resulta más aprovechable. Claro que, aunque el propósito es bueno --aun cuando pueda parecer cruel--, tampoco Ayala se hace excesivas ilusiones. Comprender, en suma, que el hombre es el único ser de la creación que tropieza dos veces en el mismo obstáculo.

E. M.

(1) HISTORIAS DE MACACOS, por Francisco Ayala.—"Editorial Seix Barral".—Barcelona.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES

MARIA PITA, 20 - Telf. 225347 (Se hacen envíos por Correo)

# JUSTICIA CUMPLIDA

## La compensación de culpas en los accidentes de tráfico

POR F. JIMENEZ DE LLANO

Como la Audiencia Provincial condenase al inculpado por un delito de imprudencia simple con infracción de Reglamentos a la pena de tres meses de arresto mayor y privación del permiso de conducir por un año, se interpuso por el mismo recurso de casación ante el Tribunal Supremo, que fue rechazado.

— ♣ —

La Sentencia, de 15 de noviembre de 1969, (Sala 2.ª), sentó la siguiente doctrina:

A) Que el único motivo del recurso, interpuesto por supuesta aplicación indebida del artículo 3.º de la Ley Penal del Automóvil de 24 de diciembre de 1962 no puede ser acogido, porque al sancionarse en él la conducción sin el debido cuidado y con infracción de las reglas de circulación de los vehículos de motor, así ha de calificarse la conducta del procesado, pues conducía su automóvil por la calle de Infantes situada en el centro de esta capital, y por ello de mucho tráfico rodado a cualquier hora, sin la debida atención, al punto de no ver, al llegar a la confluencia con la de Fuencarral, también de densa circulación como es notorio los vehículos que por ésta circulaban y que por venir por el lado derecho de su marcha tenían preferencia de paso, interceptando el de un motorista que chocó con el coche del procesado con el luctuoso resultado que se dice en los hechos probados.

B) Que se pone de manifiesto una conducta gravemente descuidada, como es irrumpir en la citada calle de Fuencarral sin cerciorarse de si podía hacerlo sin riesgo para los vehículos que circulasen por ella, y como al obrar así interceptó el paso a la motocicleta, infringiendo así el apartado d) del artículo 25 del Código de la Circulación, la aplicación al caso enjuiciado del citado artículo 3.º de la Ley de 24 de diciembre que se acaba de citar, fue correcta.

C) Que no sirve para exonerar de culpa al procesado el argumento de que el conductor de la motocicleta iba a velocidad excesiva y por el lado izquierdo de la calzada, porque aquí no se trata de enjuiciar más que el comportamiento del conductor del automóvil, ya que la culpa en que pudo incurrir el otro conductor, que ya pagó con la vida, no le libera de la responsabilidad inherente a sus propios actos, a pesar de lo cual, lo tuvo en cuenta el Tribunal sentenciador para degradar a culpa con infracción de Reglamento, la que de otro modo hubiera sido preciso calificar de conducta temeraria del artículo 2.º de la mencionada Ley.

— ♣ —

La Sentencia consignada, al dar como buena la degradación o rebaja de la actuación culposa del procesado, recogida en la resolución de la Audiencia Provincial, viene a romper la línea del Tribunal Supremo respecto a que las actuaciones culposas no son compensables entre sí.

Hasta ahora la Jurisprudencia venía afirmando la posibilidad de la compensación de indemnizaciones civiles derivadas de delito, cuando las dos partes se habían comportado culposamente, y en tales supuestos las respectivas responsabilidades civiles se compensaban recíprocamente tanto en el aspecto cualitativo como cuentitativo de las indemnizaciones. Pero la Sentencia objeto de glosa viene a admitir una parcial compensación de culpas e de responsabilidades penales. Y entiendo que, con el mayor acierto.

Entre los tratadistas existen las posturas más encontradas respecto a esta materia de la compensación de culpas. Sin embargo hora es ya de que el Juzgador de lo penal, que emite su fallo en conciencia, ponderando el comportamiento de los conductores de los vehículos colisionados, se crea en la obligación de valorar la conducta de uno y otro, no sólo para exonerar de culpabilidad, a quien no la tenga, sino para decidir el grado de influjo en la colisión, de cada uno de ellos. Si los dos han tenido culpa, los dos serán responsables, desde luego, pero no del mismo modo sino ponderando también la importancia o influjo de la transgresión de cada uno.

En el caso sometido a enjuiciamiento del Tribunal Supremo, la Audiencia daba como probado, que la velocidad excesiva del motorista, había tenido una marcada proyección en el choque, si bien el conductor del otro vehículo era también imprudente.

Y en vista de ello, en vez de calificar como imprudencia temeraria la falta de atención de éste último conductor, al adentrarse en una calle de gran circulación sin respetar el paso preferente de los que se presentaban por su derecha, entendió que esa calificación era excesiva --y la degradó a simple imprudencia con infracción de Reglamentos-- teniendo también en cuenta la gran velocidad del conductor de la motocicleta.

Y considero que la solución, aunque modificadora de la tendencia tradicional, supone un gran acierto del Juzgador.

# Madrid de domingo a domingo

## UNA NUEVA RESIDENCIA DE ANCIANOS.- HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO.- EL EDIFICIO DE "EL FENIX".- CONTRA LA CONTAMINACION DE LAS AGUAS.- LA CIRCULACION EN MADRID

Por Francisco CASARES

SIGUE la Diputación su campaña gerontológica. El presidente de la Corporación, doctor González Bueno dedica especial atención al problema de los ancianos. En Alcalá de Henares se va a construir una residencia para albergar a los que han cumplido cierta edad. Esta institución se complementa con otra semejante que funciona ya en Aranjuez. Se invertirán en la nueva residencia 280 millones de pesetas. Durante el año 1973, la Diputación atenderá a 2.300 residentes ancianos. También figura entre los proyectos que la Corporación Provincial se propone llevar a cabo de un modo inmediato, la ampliación de estos servicios para residencia continua a la ciudad escolar, que se dedicará preferentemente a los antiguos alumnos.

El ministro de Trabajo don Licinio de la Fuente, ha conversado con los directores de los distintos medios informativos madrileños, acerca de la puesta en vigor del Reglamento para la Higiene y Seguridad en el Trabajo. Dijo el ministro que es urgente e indispensable crear una conciencia acerca de este problema, que cuesta todos los años millares de vidas y el sacrifico económico que significa la pérdida de muchas horas de trabajo. Lo mismo las empresas que los propios trabajadores, tienen el deber de identificarse con estos principios que son fundamentales para llevar adelante un eficaz progrema que desarrolle esos propósitos que el Gobierno quiere impulsar, y para los que hace falta la colaboración de todos.

Se ha desmentido la noticia de que fuese a demolerse el edificio que durante más de medio siglo ha ocupado la esquina de la calle de Alcalá y avenida de José Antonio. Este derribo no puede ser realizado con arreglo a las ordenanzas últimamente aprobadas, a virtud de las cuales se le ha dado el calificativo de "singular". En efecto, es la casa de "La Unión y el Fénix Español" uno de los característicos de una época madrileña en que Madrid inició su arquitectura moderna y una estampa distinta a la tradicional para sus concepciones urbanísticas. Lo que hay realmente es una venta del inmueble, pero para los mismos fines a que estuvo dedicado todos estos años. Se viene cuidando con verdadero interés el que la ciudad mantenga sus rasgos peculiares sin caer en modernismos que contradicen el respeto a la fisonomía tradicional de la Villa.

Se ha autorizado para ordenar la zona limítrofe de los embalses de Pinilla, Riosequillo y Fuentes Viejas. Esto se hace como consecuencia de denunciar recibidas sobre contaminación de las aguas del río Tajo a su paso por Toledo. Es necesario, en efecto, poner orden para el mejor abastecimientos de la capital. Ya significó una mejora importante la reforma para aumentar la capacidad del Canal del Atazar. Una de las preocupaciones del Ministerio de Obras Públicas en relación con estos proyectos ha sido la de evitar la contaminación de las aguas por estos sectores. El Ministerio del Canal de Isabel II y el Ayuntamiento, se ocupan, con una plausible constancia, de este problema de las aguas de Madrid. En las campañas que se han venido realizando se ha señalado la necesidad de reforzar forestalmente las cuencas para fijar los cauces de los rios abastecedores. Se habla ahora de la posible aplicación de sistemas modernos que se van a emplear o se están empleando en Estados Unidos para evitar todas las graves perturbaciones que lleva consigo el que la depuración hidráulica no sea todo lo perfecta que corresponde a una capital de más de tres millones de habitantes.

El alcalde de la ciudad de Sidney, Sr. McDermott, que ha pasado por Madrid con motivo de su viaje a Londres, para recibir el título de "Sir", de manos de la reina de Inglaterra, ha dicho que la capital de España es positivamente una de las ciudades del mundo en que mejor se circula. Añadió que a su juicio los problemas más importantes que tienen todas las grandes ciudades y que Madrid ha vencido perfectamente, es la circulación y los transportes públicos, para el que ha sido una solución, que si no lo resuelve completamente lo dejó encauzado, la construcción del Metro, que absorbe millones de viajeros, evitando hasta donde es posible la congestión de los transportes.

# TRISTURA

Por EDUARDO PEREZ HERVADA

ELADIO Rodríguez González, mientras define tristeza como calidad de triste y triste como apesadumbrado, califica la tristura de aflicción y melancolía. Al fin y al cabo, aspectos similares de dos formas distintas de expresarse. Pero tristura resulta menos empleada y más poética que tristeza, y tristeza se utiliza de modo más corriente y aparenta menos expresiva que tristura. Sin embargo, con expresión o sin ella, con deje poético o vulgar prosaísmo, la tristeza siempre es tristeza, aunque se encuentre uno entristecido o entristurado. Pues prosaísmo encierra defectos de la obra en verso por la demasía llaneza en la expresión o en la vulgaridad del concepto, y el triste, por su parte, se explica de forma premiosa y parece tener trabados los pensamientos o, por lo menos, la facilidad para manifestarlos.

Existen muchos tristes en el mundo, bien por constitución, bien por enfermedad, o por ambas cosas unidas a las circunstancias ambientales. Y todos, en grado más o menos apreciable, acusan lentitud, pesimismo, disminución en las iniciativas, e incluso algún aspecto que recuerda cierto recreo en el dolor. Seguramente el optimismo brota de una mente sana, afincada en un cuerpo sano, ayudado por el devenir de unos hechos poco propicios a originar molestias. Y ya con tal exposición parecemos dirigirnos hacia las dolencias capaces de cimentar alifafes y desasosiegos cercenadores de un agradable discurrir. O sea, si cualquier accidente somático repercute en nuestra esfera psíquica, con resonancia variable merced a ese altavoz del individual apreciar, admitiremos la ingerencia de múltiples

factores en el personal estado de ánimo, en las oscilaciones del humor, en las corrientes anímicas, y en esa numerosa gama de los infinitos estados depresivos, ostensibles o larvados, para explicarnos los cuales deberemos indagar la significación médica, las relaciones interhumanas, el impacto existencial, y los encuadres antropológicos.

Llavero se esmera en una distinción entre causas y motivos. Estos son los estímulos o sucesos de raigambre psíquica, agradables o desagradables. Aquellas dimanan del conjunto físico o corporal regidas por las constantes de los principios y de las leyes científico-naturales, y diferenciables del proceso histórico-cultural. "De aquí que el mundo de la mecánica causal-física o somática no tenga el alcance y la complejidad antropológica inherente a la dimensión de las cualidades, campo de juego de las motivaciones".

El triste permanente es triste por temperamento y observa cuanto le rodea con ojos entristecidos y mirada lánguida. Si pudiéramos destruirnos la propia manera de ser o volvernos tal si fuésemos un vulgar calcetín, las actuaciones en la vida sin excepción serían a nuestro antojo. Mas, uno es el terreno y cuanta semilla recibe se desarrollará según su naturaleza y los elementos circundantes. El clima, la orografía, lo que nos cerca y afinca, influye en nosotros y nos signa, y nos modela, en tanto caminamos a favor de viento o nos rebelamos contra los elementos, dejando en la lucha girones de los deseos puestos en juego.

# programa de televisión

MADRID, 6.— Los programas que ofrecerá "Televisión Española", el día 7, lunes, son los siguientes:

ZENITH®
*introduce* un nuevo concepto en la televisión

PRIMERA CADENA

Sobremesa:

1,45 Carta de ajuste.
2,00 Apertura y presentación.
2,01 Sobre la marcha.
3,00 Noticias.
3,30 Juegos Olímpicos de Invierno desde Sapporo.
4,00 El show de Debbie Reynolds.
4,25 Despedida y cierre.

Tarde:

5,45 Carta de ajuste.
6,00 Apertura y presentación.
6,01 La casa del reloj.
6,25 Con vosotros.
7,30 Buenas tardes.

Noche:

8,30 Novela.
9,00 Telediario.
9,30 Teledeporte.
10,30 Leonardo da Vinci.
11,50 Veinticuatro horas.
0,15 Despedida y cierre.

ZENITH
EL TELEVISOR AMERICANO DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

SEGUNDA CADENA

7,00 Carta de ajuste.
7,28 Presentación y avances.
7,30 Juegos Olímpicos de Invierno desde Sapporo.
8,35 Jossie y sus melódicas.
9,00 Yaz vivo.
9,30 Telediario.
10,00 Cuentos y leyendas.
10,30 El mundo en que vivimos.
11,00 Hawai, 5-0.
12,00 Ultima imagen.—(CIFRA).

NOGAT
Raticida de acción rápida
QUE NUNCA FALLA

Con matarratas NOGAT en polvo grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARO, Ter, 16, Barcelona-13 recibirá un interesante folleto

Distribuidor
ALCOR
Facilidades de pago
AVDA. DE ARTEIJO, 3 TELF 250367

# DESDE MI BUTACA

## Esta semana, seis estrenos de diversas nacionalidades

### TAMBIEN LOS TEMAS SON VARIADOS

Para "Filmax" y su gerente en La Coruña, Antonio Prendes, la semana fue de intensa actividad. Dos de sus películas fueron exhibidas en sendas sesiones privadas: "Misterios de la vida" y "Tráfico". Muy distintas entre sí, pero interesantes ambas para el espectador, que pronto habrá ocasión de verlas en las pantallas coruñesas.

Por lo que respecta a los estrenos, la lista completa en esta ocasión está integrada por los siguientes títulos: "La graduada", "Muchas gracias, Mr. Scrooge", "El tigre del Keyber", "La mía signora", "Las crueles" y "En nombre de la ley". Seis nuevos films de diferentes nacionalidades y también con temas diversos, para que el público pueda elegir según sus preferencias.

Escribe MANUEL DE SANHERNAN

Silvana Mangano, la guapa y buena actriz italiana.

*HACE algún tiempo estuvieron de moda las realizaciones cuyo contenido eran varias historias independientes, lo cual siempre resta uniformidad a la creación cinematográfica, existiendo evidentes contrastes artísticos. Esto sucede, también, en el caso de "La mía signora" película hecha con cuatro "sketchs" que ofrecen en común el tratamiento de problemas conyugales, vistos con cierta ironía, y en los que tiene decisiva importancia el adulterio. La última de las cuatro historias es la más lograda en imágenes, pero todas alternan hábilmente el drama y la comicidad, con el eficaz trabajo interpretativo de Silvana Mangano y Alberto Sordi.*

✣ ✦ ✣

*SUELE decirse que si se acabaran los temas del Oeste, se acabaría el cine. Y así es en realidad, aunque resulta difícil que los "western" se terminen, porque todo consiste en "darle una vuelta" a los ya conocidos, con el consentimiento del público, al que no parece importarle mucho que se repitan los escenarios, situaciones y personajes. Esto es lo que cabe deducir cuando se estrenan films como "En nombre de la Ley", cuyo mayor mérito hay que apuntárselo a los actores Burt Lancaster, Robert Ryan y Lee J. Coob. Lo demás de la realización es corriente dentro del género, empleando su director, Michael Winner, una buena técnica.*

✣ ✦ ✣

*EL conocido "Cuento de Navidad", original de Dickens, ha servido de base argumental para la película "Muchas gracias, Mr. Scrooge", que está dentro de la línea del cine musical, aunque quizá no con la espectacularidad acostumbrada en este tipo de realizaciones, seguramente porque los escenarios de la acción principal, en los barrios pobres de Londres, no permite una ambientación espectacular. Acierta el director plenamente en las secuencias referentes a los sueños de Mr. Scrooge, con su abundante dosis de poética fantasía, que tienen un complemento ideal en lo musical y coreográfico. De extraordinaria puede catalogarse la actuación de Albert Finney, bien secundado por Alec Guinnes, Edith Evans y Kennt Moore.*

✣ ✦ ✣

*VAMOS ahora con el cine español de la semana, para aludir en principio a "La graduada", cuyo tema está pensado al servicio y lucimiento de la comicidad de Lina Morgan. En realidad se trata de una completa vulgaridad, con tendencia sentimental y acomodaticio desenlace, que a veces hace reir. En cuanto a "Las crueles" es película extraña, morosa en su desarrollo y gráficamente oscura, por pretender su director, Vicente Aranda, originales perfiles técnicos dentro de un relato de suspense. Y por último, aventuras ambientadas en la India es la que ofrece "El tigre de Keyber", con los lanceros bengalíes en acción, como protagonistas de un cine de guardarropía, cuya dirección corresponde a José Luis Merino, sin posible valoración favorable.*

DOLOR de riñones
Póngase un parche SOR VIRGINIA

Contra resfriados, esguinces, torceduras...
PARCHES SOR VIRGINIA
EL REMEDIO QUE ACTUA POR LA CALLE
venta en farmacias

TEATRO ROSALIA CASTRO
BURT LANCASTER
Antes del mediodía quiero aquí a esos hombres de lo contrario, les mataré donde quiera que estén.
En nombre de la Ley
BURT LANCASTER - ROBERT RYAN - LEE J. COOBB
5, 8, 10,45 -- Mayores 18 años

CINE ALFONSO MOLINA
Una obra maestra de "suspense".
"ZIG - ZAG"
(Falso testimonio)
(PanaVisión - Metrocolor)
George Kennedy - Anne Jackson
Eli Wallach
5,30, 8, 11 -- 14 años

RIAZOR
Hoy, 5, 8 y 10,45 - M. 18 años
¡Sensacional Estreno!
Lina Morgan - José L. López Vázquez, en
"LA GRADUADA"
(Eastmancolor)
Ternura, sinceridad y amor... en una película que le hará pasar momentos inolvidables.

PARIS Hoy, 4, 6, 8 y 11 Tolerada menores
¡Segunda semana de éxito arrollador!
Karina y "La Pandilla", en
"EN UN MUNDO NUEVO"
(Eastmancolor)
Una película, alegre, simpática y deliciosamente emotiva.

REX 6, 8 y 10'45 (Tolerada menores)
Little Tony - Ira Hagen, en
"CHICAS, GOLPES... Y LA MILI"
(Eastmancolor)
Música, risa y canciones en una película divertidísima.

KIOSCO
Dinámica... Trepidante... Arrolladora.
"NUESTRO AGENTE EN CASABLANCA"
(Tecnicolor)
Lang Jeffries y Thea Fleming
4, 6, 8 y 11 -- Mayores 18 años
Mañana: Omar Sharif en
"UNA CITA"

CINE MONELOS
(Con CALEFACCION)
Ultimo día del filme - color
"MI AMIGO EL FANTASMA"
Humor, alegría
6 y 8'15 (Todos los públicos)

CINE HERCULES
(Con CALEFACCION)
Ultimo día del filme - color
"FORAJIDOS IMPLACABLES"
Luchas, batallas
6, 8'15 y 11 (Todos los públicos)

LOS PORCHES
Mañana, a las SIETE DE LA TARDE, tendrá lugar el sorteo, ante notario, del "BAUL SORPRESA".

2009 Ministerio de Cultura

**Panorámica continental**

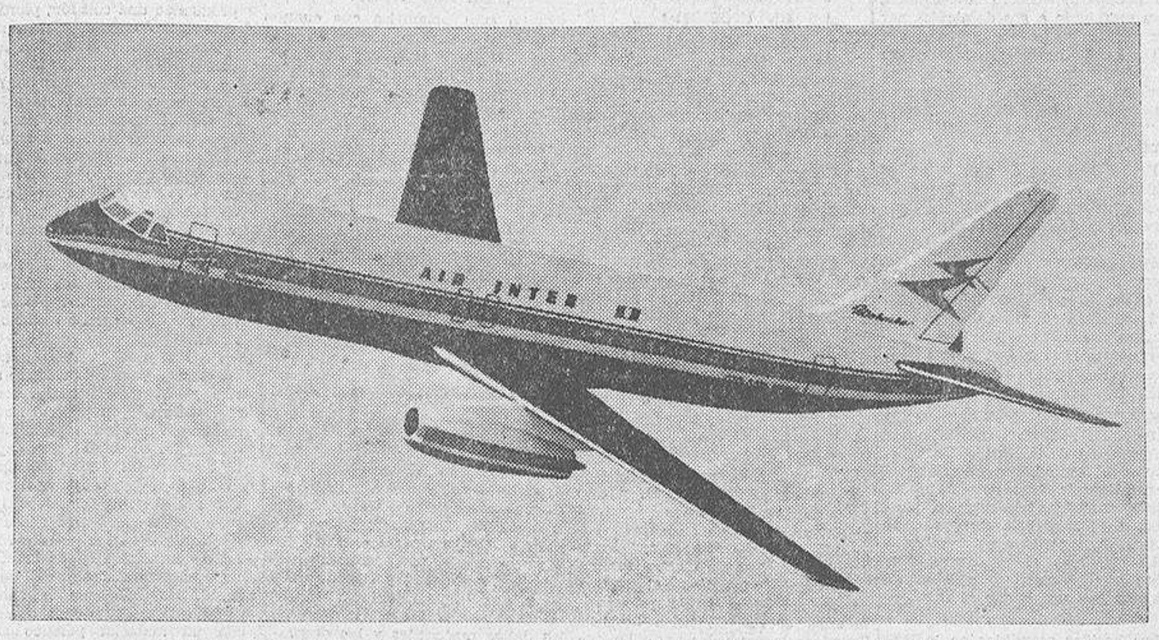
por EMILIO MERINO

# En las nuevas casas europeas falta la antigua personalidad hogareña

***Casi todas las fumadoras extranjeras consumen cigarrillos emboquillados***

***Las gentes septentrionales no suelen temer los viajes en avión***

## La soledad frecuente en las casas nórdicas obedece a la rápida emancipación de los hijos




*Si entre los españoles aún existen algunos temores a los viajes en avión, no ocurre lo mismo Europa adelante. Sin llegar a la generalización de los norteamericanos, ingleses y alemanes viajan por el aire con la mayor naturalidad. Con los "vuelos contratados" pueden permitirse, en pleno invierno, disfrutar de un fin de semana en las soleadas zonas mediterráneas o en las Canarias*

UN tema sobre el que deseamos insistir, en estas panorámicas de la sociedad continental, es el ansia de confort que invade a la gente. Puede afirmarse que la neoburguesía, sobre todo, vive obsesionada con gozar de las múltiples ventajas que depara la técnica. No se trata ya de algo natural, sino de una corriente enfermiza. El afán de deslumbrar, tan burgués también, hace esforzarse a las gentes por "estar a la última". El "último grito" en televisores o el reciente modelo de coche aparecen unidos, pues, en los individuos a una múltiple escala de apetencias materiales.

### PUGNA ESTERILIZADORA

LA sociedad de consumo aboca, así, a una pugna esterilizadora, a la vez que pone al individuo a merced de sus deseos. Pero, por más que los comentaristas de los periódicos alarmen sobre los peligros de tal tendencia, las gentes no se hacen eco de sus críticas. Han pasado de la estrechez al poderío, y tratan de aprovechar como sea las nuevas opciones. Ello lleva a la persona, en ocasiones, al borde del ridículo. Sería necesario un nuevo Molière para poner de chupa de dómine a estos nuevos ricos. Se han visto de repente con mucho dinero, y creen que, gastándolo a manos llenas, encontrarán la felicidad suprema. Pero la simple posesión de objetos materiales no se traduce siempre en dicha para sus propietarios, sino, tal vez, en motivo de preocupación. El temor a que, en algunos aspectos, puedan verse superado por sus amistades, les hace vivir inquietos, desasosegados.

Mas como, al mismo tiempo, son unos seres carentes de imaginación, se explica que algunas de las nuevas profesiones vayan viento en popa. Tal ocurre con la decoración, cuyas tiendas, antes muy reducidas, se extienden ahora en casi todas las calles continentales. Antes, cada cual era el encargado de poner su casa. Ahora, por el contrario, hay que poner la casa al gusto de unos presuntos expertos. Falta, pues, en los hogares aquel sello individual que antes se les imprimía. En la visita que se realice a cualquier vivienda, con frecuencia aparecen los mismos motivos ornamentales. Desde los soles aztecas hasta los jardines artificiales, existe una indudable reiteración Ni las cortinas ni los muebles responden al gusto personal. Y, aun cuando se utilizan mejores materiales en el decorado que en otras épocas, aparecen empleados de manera aséptica, fría, sin dotarle de la menor nota distintiva.

*La falta de pasantías, hace que muchos padres de la Europa próspera tengan que enseñar a sus hios las primeras letras e incluso, en algunos países, a leer. Claro que, contando con unos excelentes álbumes de dibujos coloreados, su tarea es mucho más fácil*

### EL TABACO Y LAS MUJERES

SALAVERRIA se lamentaba, en un artículo publicado poco antes de su muerte, de la generalización entre las mujeres españolas del vicio de fumar. El famoso escritor vasco –aunque, por una de esas casualidades de la vida, nacido en Levante–, llevaba la cuestión al terreno de la economía. Si al tabaco de papá –venía a razonar– se unía el de las chicas, las dificultades dinerarias del cabeza de familia abocarían a la bancarrota. Las europeas hace tiempo que superaron esta dificultad, pues fuman en todas las ocasiones. Son unos auténticos profesionales en el campo de este minivicio; sobre todo, en comparación con el amateurismo que suelen mostrar sus imitadoras españolas.

Pero ya saboreen labores morenas o ya tabacos procedentes de Virginia, es raro que alguna se lleve a la boca un cigarrillo sin boquilla. Las féminas suelen ser mucho más aprensivas que los varones. Y, como en la inmensa mayoría de las ocasiones, fuman por el simple hecho de fumar, llega a comprenderse que reparen en los riesgos inherentes al uso del tabaco. Acuciadas por una propaganda inteligente, conceden a la presencia del filtro un poder extraordinario para evitar la ingestión de materias cancerígenas. Y, conforme se baten en retirada las labores habituales, aparece incrementado el consumo de cigarrillos emboquillados. Mientras tanto, entre los varones también aumenta el uso de la pipa, por aquello de que lo más dañino del pitillo se encuentra en el papel que lo envuelve.

Claro que el visitante en seguida se percata de que en muchos países extranjeros existe una indiscutible tadición entre las fumadoras.. Las inglesas se llevan el cigarillo a los labios con la mayor naturalidad. Nunca ofrecen la impresión de estar cometiendo algo inconveniente, como es habitual entre las españolas que fuman. Más aún: si uno, como galante caballero hispano, ofrece lumbre a una extranjera, ésta jamás apagará la llama del mechero al respirar fuerte por la nariz. Todo lo contrario de lo que ocurre en España.

Existen paraísos para los fumadores, tal como pasa en Bélgica, donde se venden las más variadas marcas de tabaco. Allí este artículo aparece libre de impuestos, y como, por otra parte, no existe monopolio, los viciosos del humo se encuentran a sus anchas. Curioso resulta, también, lo que pasa en los estancos austríacos, donde regalan al cliente estuches con dos o con cuatro cigarrillos. Algo parecido sucede con los difusores de la droga entre los jóvenes. Las primeras tomas las ofrecen gratis, aunque, después, cobren cumplidamente su propaganda.

### EMANCIPACION FAMILIAR

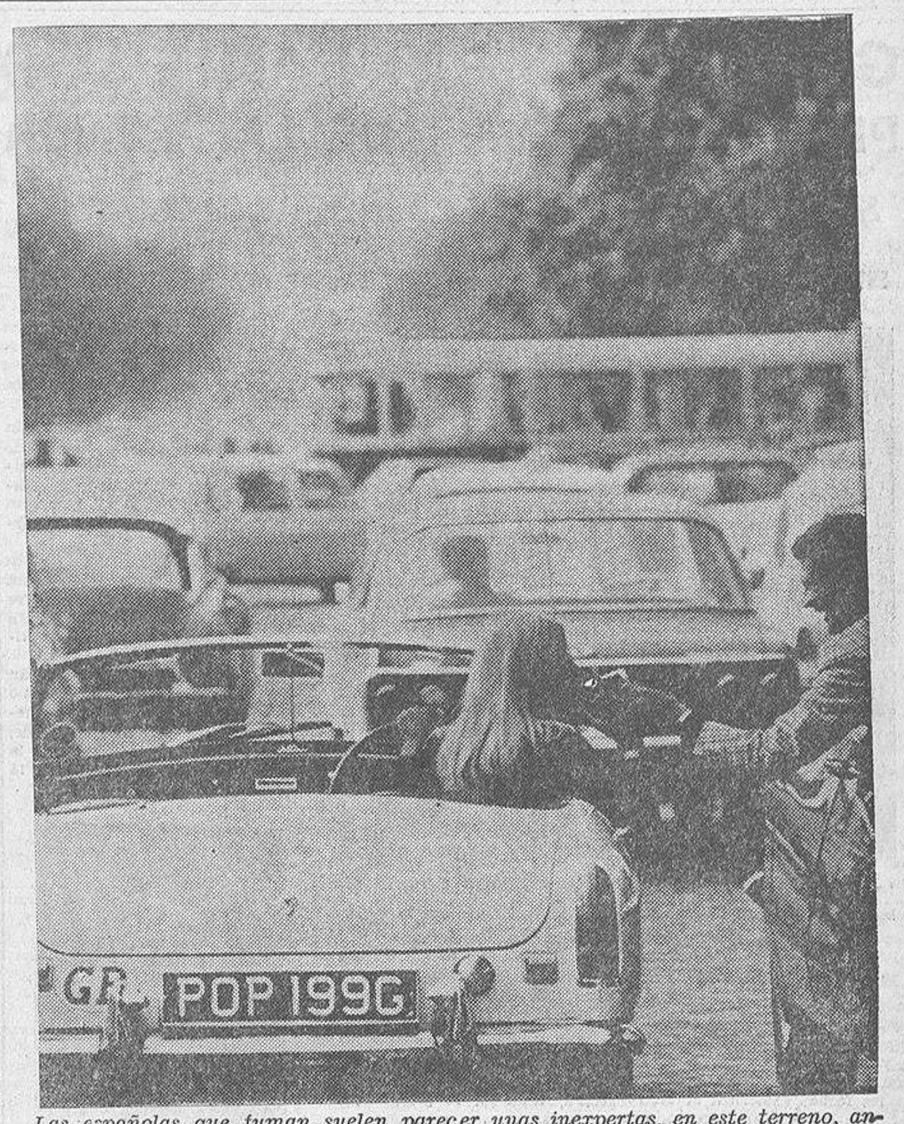
HABLABAMOS, en una de nuestras "panorámicas" anteriores, de lo rápido que los chicos extranjeros se emancipan de la férula familiar. A la inversa de lo que ocurre en España –que hasta mayorcitos siguen apegados al mimo hogareño–, en el norte de Europa empiezan a trabajar pronto. A pesar de las disposiciones que protegen la tarea de los menores, es frecuente que muchachitos de catorce años presten sus servicios en fábricas y talleres. El aprendizaje del oficio se hace pronto, claro que no sin antes haber recibido enseñanzas de tipo escolar.

Mas, así como se trabaja desde muy joven, también son frecuentes los matrimonios prematuros. Llega a explicarse, pues, que en muchos hogares suecos y daneses los padres se queden en seguida solos. Cada hijo establece su hogar, y únicamente se ve con sus mayores en algunas ocasiones señaladas. La pronta emancipación familiar, así como el hecho de que los ancianos vivan en establecimientos aparte, hace que en muchas casas permanezca sólo el matrimonio. Falta, de esta manera, ese calor hogareño que suele persistir hasta bien pasada la adolescencia en las familias de los pueblos meridionales.

### CUESTIONES DE ENSEÑANZA

POR cierto que, aún cuando existan instituciones modelo de enseñanza, faltan, por lo general, las pasantías a que recurren nuestros alumnos para reforzar lo aprendido en el centro oficial. Así se explica que los padres se vean obligados a repasar las lecciones con sus hijos. No falta algún país, incluso, en que los niños tienen que aprender a leer en casa, con lo que el maestro los recibe ya alfabetizados. Por fortuna para los padres, magníficos álbumes de dibujos coloreados les facilitan mucho las cosas.

Está demostrado que el niño aprende primero las figuras que las letras. Ello ha llevado a que pensadores eminentes, como MacLuhan y Semprun, teman por el futuro de la letra impresa. La realidad es que, en una época supertecnificada como la actual, el hombre trate de evitarse esfuerzos. Si, por otra parte, la cultura de la imagen ejerce una función noble, nada puede objetársele Lo peor será, como ocurre en Inglaterra, que las denominadas fotonovelas alcancen las mayores tiradas.




*Las españolas que fuman suelen parecer unas inexpertas, en este terreno, ante las extranjeras. Su mayor tradición en el terreno del cigarrillo hace que inglesas, francesas o alemanas no apaguen la llama del mechero con su respiración, cuando algún galante caballero les ofrece fuego. Todo lo contrario, de lo que suele ocurrir entre nosotros*

### LOS VIAJES EN AVION

SIN llegar a los excesos de Norteamérica, al europeo en general le gusta cada vez más viajar en avión. Los reparos que existen entre nosotros a este medio de transporte no los suele haber entre los continentales de los países ricos. Dada la tradición viajera imperante en algunos de ellos, se explica que sus gentes superaran pronto la idea de considerar como un riesgo todo viaje aéreo.

Los denominados "vuelos charter" han llegado a generalizarse, lo que permite a oficinistas alemanes e ingleses irse a Canarias o a diversas zonas mediterráneas. Algunas compañías de viajes extranjeras han hecho fortuna organizando estos "vuelos de fin de semana". Que, por otra parte, dado el alto nivel de vida disfrutado por los naturales de esos pueblos, resultan asequibles para gran número de personas.

De ahí que algunos cazadotes italianos hayan sufrido errores de bulto, al tomar a simples mecanógrafas de Estocolmo o de Hamburgo por ricas herederas. El asunto ha sido llevado al cine más de una vez. Pero, en cualquier caso, los vuelos contratados ponen de relieve el incremento de una tradición viajera. Al paso que una española se gloría ante sus amistades de cada viaje que hace en avión, cualquier sueca puede hablar de casi tantas horas de vuelo como algunos de nuestros pilotos.

Este hábito de utilizar el avión se percibe tan pronto como uno sube a un aparato extranjero. Allí, todas son risas, todas son conversaciones en voz alta o todas son visitas frecuentes al bar, donde algunos amigos forman animadas tertulias. No faltan, tampoco, aquellos despreocupados que llegan, incluso, a organizar pequeñas timbas mientras dura el viaje. Ni por un momento es imaginable esa estampa de algunas carpetovetónicas que, tan pronto como ocupan su asiento en el avión, se ponen a bisbisear rezos y a pasar las cuentas de un rosario. El hecho, que nada tiene de insólito, pone nerviosísima a la persona que viaja a su lado.

Pese a que las estadísticas demuestran que el número de muertos en accidentes de aviación resulta infinitamente menor que las provocadas por otro tipo de percance, existe entre muchos de nosotros una indudable resistencia a viajar por el aire. Acaso pensemos que los riesgos de perder la vida son mucho mayores así que en otros medios de transporte. Con lo que, olvidamos, en suma, que la muerte puede sorprendernos en el momento más inesperado; que es como el "ladrón nocturno" de que hablan las Escrituras..

*Al paso que entre los neoburgueses continentales el deseo de confort se convierte en una verdadera obsesión, la impersonalidad hogareña se hace más acusada. Antes, eran los inquilinos los que solían poner los pisos a su gusto. Ahora, al recurrirse a los decoradores, la ornamentación de las viviendas encierra muy poco carácter personal*

2009 Ministerio de Cultura

# GRAN ANIMACION ANTE LOS PROXIMOS BAILES DE LA PRENSA

## SE CELEBRARAN EN EL "NIKAR'S - CLUB"

### ESTARAN ANIMADOS POR LORENZO VALVERDE Y LA ORQUESTA "LOS MARINES"

La renombrada orquesta "Los Marines", cuya actuación en los bailes de la Prensa, garantiza una fiesta animada por la mejor música del momento.

El próximo jueves, día 10, como ya es tradicional, se celebrarán los festivales para niños y mocitos, que organiza la Asociación de la Prensa y que cuentan con tanta aceptación entre el público de La Coruña, en las fechas dedicadas al carnaval. Los bailes de la Prensa, que vienen celebrándose ya desde hace muchos años, tendrán en esta ocasión el magnífico marco del "Nikar's-Club", que de manera desinteresada ha cedido sus instalaciones. Por lo demás, estos bailes, al igual que siempre, han sido cuidadosamente organizados, sin regatear esfuerzo alguno.

Como atracción especial figura la actuación de Lorenzo Valverde, uno de los más populares cantantes del momento, reciente vencedor en el "I Festival de la Canción de la Paz", celebrado en Valladolid. Actuará, también, la gran orquesta "Los Marines" y la sala del "Nikar's" lucirá ornamentación especial para este singular acontecimiento, dentro de las fiestas del Carnaval coruñés.

El festival para niños comenzará a las 4 de la tarde del jueves y el de mocitos a las 8 de la noche. Habrá sorteo de juguetes y regalos, para lo cual han enviado valiosos obsequios "Torres y Sáez", "Calzados Don Campos", "Almacenes Torres", "Simeón", y ultramarinos "Madrid-Coruña".

Podemos decir que la animación que existe ya ante la celebración de estos bailes es grande, pues son numerosas las peñas de amigos y grupos representativos de sociedades que están preparando originales disfraces.

Detalle sumamente interesante es que para el baile de niños habrá un servicio de autocares especiales desde la Plaza de Orense, tanto para ir como para regresar del "Nikar's".

Las localidades se despacharán HOY, y en días sucesivos, así como la reserva de mesas, de tres y media a cinco y media de la tarde, en el local de la Asociación de la Prensa, calle de Linares Rivas, 14 segundo.

Lorenzo Valverde, el popular cantante de ritmos modernos, que prestará su colaboración en los bailes de la Prensa

## Hoy, reunión...

(Viene de primera plana)

que el presidente Sadat acaba de celebrar con los dirigentes soviéticos y yugoslavos.

El diario añade que Sadat, que anoche llegó a Siria, saldrá hoy de Damasco en dirección a Bengasi, cosa que hará también, el presidente sirio, Hafez Assad.

Asimismo, el presidente de Sudán, Gaafar el Numeiry, saldrá también hoy de Jartum en dirección a la capital libia.

Fuentes diplomáticas de Beirut afirman que Sadat informará a los restantes presidentes sobre los resultados de sus conversaciones de Moscú, en las que la Unión Soviética le prometió robustecer los aspectos defensivos de Egipto.—(EFE).

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Rigel. Tovas.— 2: Capoteras.— 3: Opal. Del. Liba.— 4: Mínimo. Epodos.— 5: Pn. Besaren. Tt.— 6: Enrona. Agarra.— 7: Io. Ri.— 8: Epinal. Antros.— 9: Be. Ejecuta. Il.— 10: Adasor. Rapada.— 11: Colt. Doe. Inés.— 12: Torozones.— 13: Pares. Sosas.

VERTICALES.— a: Rompe. Ebaca.— b: Pinnípedo.— c: Icán. Roí. Alta.— d: Gálibo. Néstor.— e: Ep. Mengajo. Re.— f: Lodosa. Lerdos.— g: Te. Oz.— h: Telera. Aureos.— i: Or. Pegunta. No.— j: Valona. Tapies.— k: Asid. Rrr. Ansa.— l: Botrioide.— m: Lasta. Siasa.

DR. GARCIA SANCHO

ESPECIALISTA en: Piel, alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propias de la mujer y génitourinarias. Rayos X, ultra, violetas e infrarrojos. Diatermia, Onda corta.

EDIFICIO LA ESPUMA, 4.º-B.

Teléfono 222756

Un regalo de estilo en

REAL 60 Estilo OBJETOS PARA REGALO

## AL CAER UN AUTOBUS...

(Viene de primera plana)

Todavía continúan sin identificar, a las nueve y media de la noche, los cadáveres de las otras dos personas rescatadas sin vida del fondo del río, mujeres las dos.—CIFRA.

OTRA MUJER MUERE EN EL HOSPITAL

SEVILLA, 6.—Además de las seis personas muertas en el accidente ocurrido hoy cerca de Carmona, otra mujer ha fallecido en el hospital central de la Macarena a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió en el accidente.

Se trata de María de los Angeles Cruz Díaz, de unos 50 años de edad. No se conocen, por el momento, más datos.

De los 43 heridos en el accidente 30 han sido atendidos en el centro de traumatología de la residencia sanitaria "Virgen del Rocío", de la Seguridad Social sevillana, y otros ocho en el hospital central de la Macarena, los restantes después de haber recibido asistencia en la Casa de Socorro de Carmona, han marchado a sus domicilios por ser heridas de menor importancia.

De los 30 heridos ingresados en la Residencia sanitaria de la Seguridad Social, ocho se encuentran graves, según información facilitada a "Cifra" por los facultativos del centro.

En los trabajos de rescate de los cadáveres y heridos del río Corbones, trabajos muy laboriosos, intervinieron los equipos de "hombres - rana" de la Comandancia Móvil de la Guardia Civil. En el lugar del accidente se personaron el gobernador civil de la provincia y el gobernador militar, quienes personalmente dieron las instrucciones necesarias para el más rápido y eficaz desarrollo de los trabajos.—CIFRA.

RELACION DE LOS HERIDOS

SEVILLA, 6.—Los servicios de información de la Residencia "Virgen del Rocío", y del Hospital Central de la Macarena, han facilitado a "Cifra" la relación completa de los heridos que en estos centros han recibido asistencia facultativa, tras el accidente ocurrido hoy al caer un autobús de viajeros por un puente al río Corbones.

Los heridos atendidos en la Residencia Sanitaria "Virgen del Rocío" son:

Elías Ruib Muñiz, José Muñoz Ortiz, Ana Martínez Santos, Antonio Martín Romero, Julia González Cantero, Rosa Casco Casco, y Gabriela Angelines González, todos graves; y leves:

Rosario Pinto Pinos, Carmen Sedano González, José Acosta Trigo, Dolores Suárez González, Juan A. Gamazo Parra, Antonio Jiménez Sánchez, María José Jurado Vázquez, María D. Pérez Rodero, Dolores Pérez Romero, Lucio Rodríguez Ramos, Ramón Pérez Vázquez, Dominga Cuartero Fernández, María de los Angeles Picos Montero, Carmen Pérez Muñoz, Carmen Teruel Martínez, Reyes Navarro Rodríguez, Ana María López Acosta, María Fernández Caceres, Consuelo López Carratalá, Francisca Angelines González, María González Morilla, Manuela Guisasola Barragan.

Por su parte, los heridos asistidos en el Hospital Central de Sevilla son:

Ana Rodríguez Carmona, 43 años, reservado; Francisco Fernández Sánchez, 49; Esperanza Maldonado Díaz, 47; Eduardo Sánchez Pérez, 21; María del Carmen García Porcuna, 22 años, todos ellos de pronóstnco reservado, Seis leves: José Georgio Gutiérrez, 21 años; Carmen González de Jesús, 17, y Ana González de Jesús, 22.

Muchos de los heridos leves, después de recibir asistencia, han sido autorizados a marchar a sus domicilios.—(CIFRA).

UN AUTOCAR SE DESPEÑO POR UN DESFILADERO

NUEVA DELHI, 6.— Diecinueve viajeros perdieron la vida el sábado por la tarde al despeñarse un autocar por un desfiladero de los montes Himalaya, próximo a la localidad de Mahasu, situada a unos 480 kilómetros al norte de Nueva Delhi, informa la Asociación India de la Prensa.

El accidente ocurrió poco después del anochecer, sin que de momento se sepa cuántas personas viajaban en el autocar.—(EFE).

DOS NIÑOS MUERTOS EN UN INCENDIO

TALAVERA DE LA REINA, 6.—Dos niños, Hilario y Tomás Amor Ramblán, de 3 y 4 años, respectivamente, han perecido víctimas de un incendio, en las primeras horas de la noche de ayer, en el vecino pueblo de Lagartejo.

El incendio se produjo cuando los niños se hallaban solos en la casa donde habitaban, ya que sus padres habían salido a misa. Fue entonces cuando, al parecer, a causa de un cortocircuito, se produjo el fuego. También parece ser que los niños, al asustarse, se refugiaron en la cocina, donde fueron hallados los cadáveres. Se cree que la muerte les sobrevino por asfixia.—(CIFRA).

## SI DESEA CONDUCIR...

(Viene de última plana)

do así considerablemente el impacto.

¿Qué será del automóvil una vez pasado el accidente? Estará acabado, dicen los expertos en la materia. Pero ellos mismos señalan que las diferentes secciones del nuevo tipo de automóvil sólo se separan una de otra en caso de producirse una colisión de tal magnitud que, de cualquier modo, el coche resultaría destrozado.

Para conseguir que el automóvil se "retuerza" aún más, puede equipársele con pequeñas cargas explosivas que detonan al producirse el impacto y que proporcionan lo que se ha definido como "una flexibilidad repentina verdaderamente espectacular".

Una serie de sensores electrónicos deciden cuando el impacto es lo suficientemente serio como para justificar que el coche vuele en tres pedazos, lo que hacen de acuerdo con un código previamente establecido.

¡POR LOS AIRES!

Lo cual significa que cuando una esposa poco cuidadosa golpea la carrocería del automóvil contra el bordillo de la acera al aparcarle éste no se desintegrará en una nube de humo...

Pero los científicos ingleses y americanos están trabajando actualmente en la puesta a punto de un plan más espectacular aún destinado a salvar a los conductores y pasajeros del peligroso caso de producirse una colisión.

El plan consiste en hacer que tanto el conductor como los pasajeros salgan despedidos al igual que los pilotos de los cazas a reacción apartándose así del peligro. El equipo de investigadores ingleses piensan que, con el tiempo, la técnica de expulsión del vehículo podrá ponerse completamente a disposición de conductores y pasajeros.

En la actualidad, se trabaja en la posibilidad de elevar todo el compartimento de pasajeros apartándolo de la zona del impacto. También esto se lograría mediante cargas explosivas... y el momento de hacerlas estallar no dependería de la decisión de los ocupantes del vehículo colisionado.

Un detector mediría hasta el microsegundo el momento del impacto, y acto seguido lanzaría por los aires al compartimento de pasajeros, antes de producirse materialmente el choque.

"ZONA ARRUGABLE"

Tampoco se trataría de hacer que los ocupantes del vehículo siniestrado salgan lanzados por los aires, ya que los datos recogidos por el Laboratorio de Investigaciones de Carretera británico muestran que aproximadamente la mitad de las personas que salen despedidas de su vehículo al producirse una colisión, pierden la vida como consecuencia de ello.

Por lo tanto, la sección de los pasajeros se elevaría a no más de 60 ó 90 centímetros del suelo.

De todas maneras, los asientos corrientes no servirían para este tipo de automóvil capaz de hacer explosión. La carga que soporta un asiento durante una colisión lateral que se produce cuando el vehículo corre a gran velocidad equivale a unas tres toneladas, de manera que tanto el conductor como los pasajeros necesitarán estar tan protegidos como los astronautas que se disponen a despegar de nuestro planeta...

Pero si uno prefiere quedarse en el coche, las autoridades americanas de tráfico han mostrado recientemente en público una serie de vehículos experimentales que según se afirma son capaces de resistir con éxito todo tipo de colisiones, excepto las más violentas imaginables, con todos sus pasajeros a salvo en su interior.

Uno de tales coches está rodeado de parachoques que contienen unos dispositivos capaces de absorber los impactos. Además, los lados del vehículo van cubiertos con un material plástico capaz también de absorber los choques, y una parte delantera larga o inclinada alberga en su interior un material de refuerzo y una "zona arrugable" destinados a proteger al compartimento de pasajeros.

UNA JAULA DE ACERO

Tales medidas de protección parecen dar resultado. En una serie de pruebas realizadas recientemente, un automóvil "a prueba de choques", colisionó contra un grueso poste de acero a 96 kilómetros por hora. Los espectadores esperaban que el automóvil se abriera por la mitad. Cuando llegaron al lugar del choque, pudieron comprobar que el motor seguía en su sitio y que las cuatro puertas podían abrirse...

Otro modelo exhibido va equipado con una "falda" de parachoques capaces de absorber todo tipo de impactos y que se extienden o recogen según sea la velocidad del automóvil. Este modelo, construído por la firma americana "American Machine and Foundry Company", tiene el compartimento de pasajeros encerrado en una "jaula" de metal.

Un violentísimo impacto lateral, que habría "arrugado" un coche normal, hizo que la "jaula" cediera menos de diez centímetros.

Los expertos insisten en que por lo menos uno de estos métodos deberá estarse aplicando en la producción en cadena dentro de tres años, a fin de combatir el alarmante aumento en el número de muertos que se producen cuando tanto conductores como pasajeros quedan enterrados en un montón de chatarra retorcida.

Por citar tan sólo los Estados Unidos, se calcula que millón y medio de americanos han perdido la vida de esa manera en los últimos 25 años. Y esa cifra es dos veces superior a la del número de soldados americanos que murieron en los combates de todas las guerras importantes en que se ha visto mezclado el país...

## VIENTOS DE 170 KILOMETROS...

(Viene de primera plana)

so", único periódico local, y ésto ha sido por la falta de energía eléctrica. De las dos emisoras, sólo una, la de la "COPE", "Radio Popular de Lugo", estaba servida de energía y mantiene el contacto con el resto de la provincia. Muchos coches de línea no han llegado a la capital, porque las carreteras están cuajadas de árboles caídos sobre la calzada. Los servicios eléctricos están deshechos y las pérdidas ocasionadas en los "Transformadores y Tendidos de Barras Eléctricas" —sociedad que abastece de energía a Lugo ysu provincia—, son muy cuantiosas.

Granjas de pollos y ganado vacuno han sido arrasadas por la fuerza del viento.

Los instrumentos de "Punto Centro" (servicio meteorológico del Ministerio del Aire) han registrado una velocidad de viento de 170 kilómetros por hora, índice éste que jamás se recuerda en Lugo. En estos momentos, casi 24 horas después del temporal, y como consecuencia del aislamiento telefónico en que nos hallamos, se ignoran los daños materiales y las desgracias humanas que puedan haberse producido en el interior de la provincia o en la costa. Los ríos han aumentado sensiblemente su nivel y en muchas zonas sus aguas inundan prados ytierras de labor.

Por el momento, no es posible determinar ni aproximadamente el valor material de las pérdidas, pero desde luego ascienden a muchos cientos de millones de pesetas.—CIFRA.

## El viento derribó el poste repetidor de TV., en Orense

### Tenerife, a oscuras por el temporal

ORENSE, 6.— El fuerte viento que ayer azotó Galicia ha derribado el poste repetidor de televisión que enviaba la señal a Orense capital y su zona. Inmediatamente han comenzado los trabajos para reparar la avería y restablecer la comunicación audiovisual que ha quedado interrumpida como consecuencia de la misma.—(CIFRA).

TEMPORAL EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 6.— Por estar afectadas las líneas telefónicas en esta isla, fue imposible anoche informar a la Península del violento temporal y lluvia desencadenado en esta provincia que se inició a última hora de la tarde de ayer, y que afectó al suministro de fluído eléctrico al desprenderse dos torres de la central de "Las Caletillas" por lo que la capital y la isla entera permaneció a oscuras hasta la mañana de hoy.

Hasta el momento, los fuertes vientos racheados y huracanados con persistente lluvia han afectado a la agricultura y comunicaciones, sin que se hayan producido desgracias personales, que han originado desprendimientos de tierra en diversas zonas.

En cuanto a las carreteras han quedado cortadas las que dan acceso al Teide, donde la nieve alcanza medio metro de altura y la temperatura es de tres grados bajo cero en la zona de dicha montaña.

Por lo que respecta a las islas próximas lloví abundantemente en la Gomera y en la isla de La Palma, donde se han producido serios daños en los cultivos de plátanos. En la isla del Hierro, han quedado cortadas las comunicaciones con la capital de la provincia. El puerto de Santa Cruz de Tenerife ha sido cerrado al tráfico a causa del fuerte temporal que levanta olas de gran altura.—(CIFRA).

## LA MAYORIA DE LA...

(Viene de primera plana)

"Lo único que les pedimos es que acepten reunirse en diálogo con otros representantes legítimos del pueblo de Irlanda del Norte, para discutir las condiciones que permitan restablecer la paz en la provincia".

"Confío en que, a la sombra de la tragedia del pasado domingo, todos a quienes concierne vuelvan a pensar seriamente sobre esto".

El primer ministro continuó: "Soy consciente de que, en último extremo, la responsabilidad por Irlanda del Norte cae sobre el Gobierno británico. Y nosotros no podemos abdicar esta responsabilidad".

"Lo que sucede al pueblo de Irlanda del Norte es tan responsabilidad nuestra, como lo que acontezca al del país de Gales o al de Escocia. Hay algunos que, sin sobrellevar esta responsabilidad, han sido prestos en comentar con lenguaje violento lo sucedido el domingo último".

"Comprendo perfectamente los sentimientos que un suceso semejante puede despertar. Pero como primer ministro del Gobierno sobre quien pesan las responsabilidades, no puedo aceptar su derecho a emplear un lenguaje que sólo puede traer más odio y violencia".

"Al ejercitar nuestras responsabilidades, nos guiaremos por dos principios. Convencidos que si éstos son observados habrá una posibilidad de llegar a un acuerdo duradero".

"El primero, que ya ha sido repetido en anteriores ocasiones, sin que pierda por ello su validez, es que el "status" de Irlanda del Norte como parte integrante del Reino Unido sólo podrá ser cambiado con el consentimiento de sus habitantes. Este es un hecho aceptado por todos los partidos en Westminster".

"Y es un hecho probado que la mayoría de la población del Ulster insiste en permanecer unida a la Corona británica".

"El segundo de estos principios es que la minoría de Irlanda del Norte debe tener asegurada una real y significativa participación en la toma de decisiones que afecten a su futuro".

"Deben poder disfrutar los mismos derechos en la ley y en la práctica, que cualquier otro ciudadano del Reino Unido".

"Estos son los principios que seguiremos observando, y no veo cómo nadie, que actúe de buena fé, puede poner en duda su validez".

Heath concluyó: "Creo que en su conducta general de los asuntos de la nación, el Gobierno ha logrado una reputación por su persistencia y determinación, y cuando la ocasión lo ha requerido, ingenio".

"Hoy puedo asegurar que continuaremos desplegando este ingenio, persistencia y determinación en el desempeño de nuestras responsabilidades para con Irlanda del Norte".—EFE.

ULTIMA HORA

# BERNADETTE DEVLIN Y OTRAS PERSONALIDADES, ENCABEZARON LA MARCHA CATOLICA EN NEWRY

### UNAS TREINTA MIL PERSONAS DESFILARON EN SILENCIO, LLEVANDO PANCARTAS CONTRA FAULKNER Y LOS INGLESES

### LAS MUJERES PORTABAN CRUCES, Y LOS HOMBRES, UNAS INSIGNIAS REPRESENTATIVAS DE ATAUDES CON EL NUMERO 13

NEWRY (Irlanda del Norte), 6.—Bajo la vigilancia de un helicóptero militar, que sobrevuela la zona, los primeros grupos de manifestantes se dirigen, a primera hora de esta tarde, hacia el lugar de reunión de la marcha organizada por la Asociación de Derechos Civiles de Irlanda del Norte, en esta ciudad.

Los alrededores del barrio de Derrybeg, donde se reunen los manifestantes, han sido ocupados por soldados británicos y policías, armados.

Los manifestantes fueron autorizados a cruzar los puntos de control entre las barricadas levantadas por las fuerzas de seguridad.

Varias ambulancias se encuentran estacionadas dentro de la zona acordonada donde cuatrocientos vigilantes, llevando brazaletes negros y azules, conducen a los reunidos hacia el punto de partida, donde se encuentra instalado un equipo de altavoces sobre un camión.

La reunión, dentro de la zona señalada, no representa una infracción de la prohibición gubernamental, pero las fuerzas de seguridad tienen órdenes estrictas de impedir el paso por los puentes que cruzan el canal, y que separa a la plaza de Monahan Street, por donde tiene previsto su paso la marcha.

La calle Monahan ha sido cortada por barricadas de alambre y madera a fin de impedir el paso.

Los organizadores han dado instrucciones para que los que encabecen la marcha no intenten cruzar las barricadas.

Su propósito es regresar al lugar de reunión, y celebrar un mitin legal, en la zona autorizada.—(EFE).

BERNADETTE DEVLIN ENCABEZA LA MARCHA

NEWRY (IRLANDA DEL NORTE), 6.—Más de 20.000 personas desfilaron en silencio esta tarde por el centro de la ciudad de Newry para protestar contra la discriminación que padece la minoría católica en Irlanda del Norte.

La pequeña figura de Bernadette Devlin, diputado independiente del distrito de Mid.-Ulster, marchaba en cabeza de la manifestación, que se celebra desafiando la prohibición de desfiles públicos impuesta por el Gobierno protestante del Ulster.—(EFE).

VARIAS PANCARTAS CONTRA FAULKNER E INGLATERRA

NEWRY (IRLANDA DEL NORTE), 6.—Docenas de pancartas y carteles fueron llevados por los manifestantes durante la marcha de Newry solicitando al primer ministro del Ulster, Brian Faulkner, que presentara su dimisión.

Otras pancartas pedían el fin de la operación de internamiento (detención sin juicio de sospechosos) y la continuación de la huelga de pago de alquileres e impuestos.

Casi todas las casas católicas de Newry tenían en sus ventanas banderas negras y en una había sido pintado con grandes letras rojas al siguiente rótulo: "Hizzie (nombre en Inglaterra para los afeminados) dí a tus cerdos (soldados) que regresen a su país".—(EFE).

CRUCES E INSIGNIAS DE ATAUDES

NEWRY, 6.—La marcha de esta tarde en Newry ha estado encabezada por un numeroso grupo de personalidades políticas y del mundo del espectáculo.

La actriz Vanessa Redgrave y Joan Plowringht, esposa del actor lord Laurence Olivier, figuraban en las primeras filas de la manifestación de más de 20.000 manifestantes.

Entre los políticos se encontraban los diputados católicos de Irlanda del Norte, John Hume, Jerry Fitt y Bernadette Devlin, el diputado laborista británico Tom Driberg y el ex-ministro de Gobierno local de la República de Irlanda Kevin Boland.

La mayoría de los manifestantes iban bien vestidos y entre ellos figuraban profesores de la Universidad de Glasgow (Escocia), estudiantes de las Universidades de Dublín, Limerick, Munster, Armagh y Dungannon y habitantes de los barrios católicos de Newry, Belfast, Londonderry y Dundalk.

Muchas mujeres llevaban sobre sus espaldas cruces de madera y millares de manifestantes exhibían en sus chaquetas unas insignias de papel con el dibujo de un ataud negro y el número 13 en el centro.—EFE.

LA MARCHA FUE PACIFICA

NEWRY (IRLANDA DEL NORTE), 6.—Tras la marcha de derechos civiles esta tarde en Newry, en la que han tomado parte unas 30.000 personas, los dirigentes católicos de Irlanda del Norte dijeron que habían logrado evitar la violencia y confundir al Ejército británico.

Los dirigentes del movimiento de derechos civiles, entre los que se cuenta la diputado Bernadette Devlin, afirmaron que unos tres mil soldados habían sido engañados, que habían levantado barricadas en el centro de la ciudad y utilizaron dos helicópteros para vigilar a la masa de manifestantes desde el aire.

El Ejército, según los manifestantes, creyó que el desfile se dirigiría al centro de la ciudad, pero dio un rodeo y regresó a su punto de partida, logrando así desafiar la prohibición de marchas y evitando una confrontación directa con los soldados.

Las actrices Vanessa Redgrave y Joan Plowright, esposa del actor Lord Lawrence Olivier, profesores y estudiantes de Universidades escocesas, inglesas e irlandesas, habitantes de barrios católicos de Belfast, Londonderry, Newry y Armagh y diputados de los parlamentos de Belfast, Londres y Dublín tomaron parte en la manifestación que se ha celebrado ocho días después de la matanza de Londonderry para protestar contra la discriminación de que son objeto los habitantes católicos de rlanda del Norte.

El Ejército advirtió a los manifestantes que podrían ser encarcelados durante seis meses por quebrantar la prohibición gubernamental de celebrar marchas, pero no fue anunciada ninguna detención.

El general Sir Harry Tuzo, comandante en jefe de las Fuerzas británicas (más de 15.000 soldados) en Irlanda del Norte, dirigió personalmente la operación de hoy. Ante más de 250 periodistas venidos de todas las partes del mundo, el general dijo que por el momento había pasado el peligro, pero que sus soldados mantedrían la máxima vigilancia para evitar brotes de violencia esta noche.—EFE.

APARECE UN HOMBRE MUERTO, ENCAPUCHADO

BELFAST, 6.—Se ha iniciado una investigación en torno al asesinato de un hombre no identificado cuyo cadáver con la cabeza cubierta y las manos atadas a la espalda fue encontrado esta mañana en una carretera solitaria del condado de Armach.—EFE.

Yo... ya comparé y... Castellana elegí

CONCURSO DE ANIS CASTELLANA

En el sorteo celebrado el pasado domingo, día 30 de Enero, por RADIO MADRID en el programa "CARRUSEL DEPORTIVO", los números de etiquetas de botellas con derecho a premio par-

90 RELOJES BUSIAN

CABALLERO O SEÑORA, GARANTIZADOS, han sido

17.842 - 37.842 - 27.842

y todos los terminados en dichas cinco cifras

VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO, INCLUSIVE

ANIS CASTELLANA, el anís de España

## Vietnam del Norte...

(Viene de primera plana)

ma de Vietnam sobre la base de la nueva fórmula del Vietcong presentada en las conversaciones de París.

El Ministerio de Asuntos Exteriores, en unas declaraciones que cita hoy la Agencia "Nueva China", dice que la solución de siete puntos presentada por el Gobierno provisional revolucionario la semana pasada, está basada en dos temas principales: la inmediata dimisión del presidente Nguyen Van Thieu —no la totalidad de la Administración de Saigón— y la designación de la fecha para la total retirada de las tropas norteamericanas de Vietnam.

La solución de siete puntos "expresa la voluntad del pueblo vietnamita de luchar hasta alcanzar su auténtica independencia y la paz final, lo que está de acuerdo con las aspiraciones de paz del mundo entero", se dice en la declaración.

"En completo acuerdo con la declaración del 2 de febrero de 1972 del Gobierno provisional revolucionario de la República de Vietnam del Sur —se añade en la declaración—, el Gobierno de la República Democrática de Vietnom firmemente declara que no acepta el decepcionante "Plan de paz" del presidente Nixon y por el contrario apoya, incondicionalmente, la solución de los siete puntos...".

En la declaración, que fue hecha pública ayer en Hanoi, se dice también: "El Gobierno de la República Democrática de Vietnam pide que el Gobierno de los Estados Unidos renuncie a su política de agresión y responda con toda claridad a la solución de siete puntos presentada por el Gobierno provisional revolucionario de Vietnam del Sur, y entre en negociaciones serias en la conferencia de París sobre Vietnam".

En la declaración se reafirma también la determinación de Vietnam del Norte de "luchar hombro con hombro con los pueblos hermanos de Camboya y Laos para vencer a los agresores norteamericanos y a sus lacayos, y conseguir la total derrota de la "doctrina Nixon", en Indochina.—(EFE).

## La calle más estrecha de España, en una localidad de Tarragona

### APENAS CUENTA CON 50 CENTIMETROS DE ANCHURA

TARRAGONA, 6.—La calle más estrecha de España, se cree que cuenta con apenas cincuenta centímetros de anchura, se encuentra en el pueblo de Sarreal, de esta provincia.

El medio metro de ancho que tiene la calle llamada de los Judíos, es en la parte más holgada, por cuanto en su parte superior los edificios de los lados de la calle, llegan a juntarse a la altura del segundo piso, hasta el punto de que las dos fachadas se pegan, formando prácticamente una sola edificación.

Sarreal, por otra parte, es el pueblo que se ha hecho famoso por la realización de obras de arte con alabastro, material del que posee una entera montaña con una cantera inacabable, llegando a exportar figuras y objetos de alabastro a distintas partes del mundo, por un valor superior a los 10 millones de pesetas al año.—(CIFRA).

2009 Ministerio de Cultura

# "MADE IN SPAIN"

**Una vez más salta a la palestra de la actualidad el problema de los horarios. Y restallará muchas veces más, como un latigazo duro y ruidoso.**

**El asunto es sumamente complejo y no se reduce a tal o cual gremio. Bajo él late otro problema más profundo, de sincronización general, que se complica y está entrañablemente vinculado con el de las vacaciones laborales.**

**Oficinas, industrias, comercios, colegios, toda función productora o de servicios tiene que ser adaptada a una planificación conjunta y armónica, mucho más urgente de lo que parece, sin lastimar los intereses de los más débiles.**

**Hace cerca de un año leímos que la autoridad se ocupaba de la espinosa cuestión.**

**Por el momento, hay que continuar con los "parches".**

* * *

El progreso, por lo visto, viene señalado por la exportación, no en bruto, sino de materia prima elaborada.

A mí me anda en la cabeza porque si Galicia es una región ganadera mandamos fuera las pieles para que, por otras latitudes, confeccionen, por ejemplo, zapatos.

Ahora que contamos con mataderos a la altura de los más importantes de Europa llegó la hora de que analicemos las posibilidades de realizar aquí un ciclo completo de producción.

Teóricamente, debe ser rentable.

* * *

**Mataderos: ¿Y no serán demasiados los mataderos ya construidos, los en construcción y los que se pretende construir?**

**Sería una incongruencia que, después, faltase ganado.**

* * *

Los EE. UU. no están incrementando sus bombardeos sobre Indochina.

El secretario norteamericano de las fuerzas aéreas confesó que en los diez primeros meses de 1971 "sólo" se habían arrojado 651.000 toneladas de explosivos.

¿Cuánto supondrá en millones de pesetas? ¿Y en muertos, mutilados y destrozos?

* * *

**Con el importe de una bombita se arreglaría nuestra "Cáritas" para construir el Centro Social de las viviendas "Francisco Franco".**

**De cualquier manera, se conseguirá.**

**Medín Barral me informa que ya está elaborado el proyecto cultural, recreativo y asistencial, que constará de cinco plantas y se edificará sobre terrenos cedidos por el Patronato.**

**Son las "bombas" que hacen falta.**

* * *

Veinticuatro mil millones para los accesos a Galicia serían muchos millones si en vez de empezar por un lado se hubiera comenzado por el otro.

* * *

**El pino figura entre los productos de exportación gallega.**

**Lo que son las cosas, "los arboricidas" --que diría don Federico García-- están a punto de exterminarlo.**

**Se precisa dejar pasar algunas Navidades más.**

* * *

Hace cerca de medio año se desmintió que el precio del tabaco fuera a aumentar.

Caso insólito: por el momento, resultó verdad.

* * *

**Como me dicen que algunos ingenieros de Caminos, que hicieron de manera brillante su carrera llevan tiempo buscando trabajo, les brindo una solución práctica: que se hagan redactores de instancias.**

**Es un mal que no logramos despejar del país.**

* * *

¿Y estará realmente planificada la enseñanza?

* * *

**Da pena pensar que hombres con carreras superiores terminen en el eterno camino de la emigración.**

**Nosotros gastamos el dinero y otros les sacan el "jugo".**

* * *

"La psicología humana en nuestro país merece un estudio aparte, porque hay mucha reserva mental acerca de las personas que comienzan a despuntar; mucho revelo, mucha envidia..., mucho deseo, en el fondo, de que no se medre rápidamente, porque parece ser que es un desprestigio para los demás..."

Así contestó a un periodista don José Mellá, que llegó a crear un emporio económico formado por agencias de viajes, hoteles, inmobiliarias.

¡Sí lo sabrá él!

* * *

**"Homenaje a nuestros mayores", "Operación abuelo", "Semana del anciano". Fotografías y notas en la Prensa.**

**Paños calientes.**

**Mejor sería revalorizar las pensiones y jubilaciones.**

* * *

Parches, paños calientes, envidias.

"Made in Spain".

* * *

**¡Y pensar que si quisiéramos seríamos los mejores!**

**RUBEN SAN JULIAN**

REVISTA INFORMATIVA GRATIS

Solicítela GRATIS hoy mismo, cualesquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia, indicando con una [X] sus aspiraciones físicas:

Desea.. ☐ Crecer ☐ Anchas espaldas ☐ Hombros robustos ☐ Torax bien formado ☐ Piernas resistentes ☐ Cintura y vientre proporcionados ☐ Engordar ☐ Adelgazar ☐ Mejoramiento físico general ☐ Preparación física deportiva ☐ Desarrollo muscular en general

Centro autor. Minist. Educ. y Ciencia G. 100 - II. Asesor médico: Dr. F. P. Javer Coleg. 2018 C.S. 27c.

SU PROBLEMA TIENE SOLUCION, SOMOS UN CENTRO ESPECIALIZADO DE HACE AÑOS. ¡INFORMESE HOY MISMO!

Recorte y envíe este cupón

SOLICITE REVISTA DEMOSTRATIVA TOTALMENTE GRATIS

Enviando este CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva e Informativa GRATIS. Escriba desde cualquier lugar de España.

y además para Vd., Señora o Señorita, en su casa y en breves semanas, nuestros Cursos Femeninos diana que esbelticerán su figura.

Nombre _____ 57
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

SANSON INSTITUT - Apartado 22 - Barcelona

SORDOS

La gama de audífonos más extensa de Europa

PHILIPS

No obstante... para una perfecta audición, necesita un adaptador a medida. General Optica le ofrece el adaptador CAT (color carne transparente), que no sobresale del oído; la previa impresión, el molde y aún el propio adaptador son gratuitos. Es un servicio más de

GENERAL OPTICA

CORUÑA Real, 47
VIGO Pl. C. Carreró, 3

nº1 en Europa

ANTIGUOS ALUMNOS SALESIANOS

Dentro de los actos programados con motivo de celebrar la Asociación de Antiguos Alumnos Salesianos la fiesta de San Juan Bosco, tuvo lugar en el día de ayer la imposición de las insignias de Alfonso X el Sabio a don José Quintero Iglesias ,consiliario de la citada asociación, y a don Javier Rodríguez López, presidente honorario de la misma.

Los actos dieron comienzo con una misa concelebrada en la iglesia de María Auxiliadora con asistencia de centenares de ex-alumnos y amigos de los homenajeados. Seguidamente en el salón de actos del colegio se procedió al acto de la imposición. El presidente de la Asociación, don Miguel Méndez, después de unas palabras alusivas al agradecimiento de los ex-alumnos a los señores Iglesias y Rodríguez, procedió a la lectura de la orden ministerial que concede a los homenajeados la Cruz de Alfonso X el Sabio. Seguidamente el secretario general de la Presidencia del Gobierno, don José L. Meilán Gil, pronunció un emotivo discurso, que fue muy aplaudido, procediendo seguidamente a la imposición de las insignias entre grandes aplausos.

Calificó el acto de grato, justo y ejemplar. Explicó lo de grato por lo agradable y de gratitud a los que merecieron el oficial reconocimiento por parte del ministro de Educación y Ciencia; lo de justo, por haber merecido el premio después de tantos años al servicio de la educación sin pensar en este reconocimiento. Y lo de ejemplar, por la labor desarrollada entre las promociones juveniles para formarlas en los principios de la religiöl y de la ciencia.

La principal parte del discurso ha estado dirigida a la entrega fiel y sin reservas de esos hombres en unos tiempos en que la inconstancia es el denominador común de tanto problema, para decir que esas condecoraciones eran las arras del agradecimiento en el que todos participan.

Seguidamente, en sencillas frases de agradecimiento, se ha dirigido a los homenajeados, que demostraron la gran vocación que poseen, el cariño y la fidelidad que sienten por el viejo colegio que constituye una prolongación de los hogares.

El director del Colegio Salesiano, don Félix Domínguez, habló en nombre de la Comunidad resaltando los méritos de los señores Quintero Iglesias y Rodríguez López, quienes y por último, hicieron uso de la palabra para agradecer la distinción de que habían sido objeto. Seguidamente se celebró un almuerzo-homenaje en el que el provincial de la Congregación, don Santiago Ibáñez, juntamente con otros amigos de los homenajeados, resaltaron los méritos que concurren en los mismos.

Como cierre de los actos organizados, tuvo lugar en el teatro salesiano la gran gala proclamación de campeones del I Certamen de Teatro San Juan Bosco con intervención de solistas cantantes, recitadores y grupos musicales coruñeses. Al final se dio a conocer el resultado del certamen entre grandes aplausos de los asistentes que llenaban el teatro.

—oO—

Ante la celebración de estos actos y otros muchos de cultura y arte que durante el año se vienen celebrando en dicho prestigioso centro no se duda en afirmar que los Salesianos en La Coruña son, hoy, entre la juventud, lo que la veterana Reunión de Artesanos ha sido entre los coruñeses en sus tiempos de mayor esplendor.

Hay en ese colegio un calor de colmena que labora, de programas que ilustran, de quehacer juvenil, que ante el pupitre, la cancha o el escenario tienen siempre actos que saben canalizar las ansias de los jóvenes que quieren llegar a adultos por los caminos de la Ciencia y el Arte.—M. ROLDAN.

—oOo—

EXITO DE FERNANDEZ SANCHEZ EN FERROL

El pintor coruñés Jose Fernández Sánchez está logrando un buen éxito con la exposición que ofrece en El Ferrol. Mucha gente la visita y ha vendido varios cuadros, uno de ellos con destino al extranjero. Mañana se celebrará un importante acto cultural, en el que intervendrán don Manuel Pérez Arévalo y el Grupo de Danzas de la Sección Femenina del Movimiento.

SERVICIO TELEFONICO DIRECTO CON PADRON

Desde el primero de mes, los abonados al teléfono en Padrón pueden comunicar directamente con La Coruña y red provincial, marcando el prefijo "00" antes de los seis números. Asimismo, para comunicar con Padrón se marca el número 59-91-23, y la operadora de Padrón completará la comunicación con el abonado interesado.

BECAS PARA EXTERNOS EN LA UNIVERSIDAD LABORAL

El rector de la Universidad Laboral "Crucero Baleares", nos comunica que han sido convocadas cien becas para alumnos externos en régimen de medio pensionistas y con destino a estudios de primer curso de bachillerato unificado polivalentes y curso preparatorio de formación profesional náutico-pesquera. El plazo finaliza el 21 del actual mes.

PROXIMA CONFERENCIA DEL DR. REYES OLIVEROS

El próximo viernes, día once del actual, a las ocho de la noche, en el salón de esta Real Academia de Medicina y Cirugía, Rúa Nueva 2, pronunciará una interesante conferencia el académico correspondiente y profesor adjunto de la Facultad de Medicina de Santiago Doctor don Francisco Reyes Oliveros, que versará sobre el tema: "La problemática actual en el tratamien

# Vida Coruñesa

## Terminaron las fiestas de San Juan Bosco

### MEILAN GIL IMPUSO LA CRUZ DE ALFONSO EL SABIO A LOS SEÑORES QUINTERO IGLESIAS Y RODRIGUEZ LOPEZ

to de los tumores de la hipófisis".

Al acto que es público, quedan invitados, especialmente, los médicos y demás clases sanitarias.

FARMACIAS DE GUARDIA

Servicio diurno (de nueve de la mañana a diez de la noche).

Doña María del Carmen Gómez Fernández: Cantón Grande 1, teléfono, 221440; doña María Nieves Brizuela Vázquez: Alfredo Vicenti, 44, teléfono 253290. Zona Riazor; don José Fernández Fernández: Panamá, 9, teléfono 254738. Zona Agra del Orzán; doña Ramona Tuñas Sillero: Ramón y Cajal, 10, teléfono 233001. Zona Gaiteira; don José Souto Vázquez: Panaderas, 21, teléfono 223018; doña María José Poncet Pérez: Juan Flórez, 36, loc. F., teléfono 252408.

Servicio nocturno (de diez de la noche a nueve de la mañana).

Doña Josefina Calvo Estrada: Avenida Finisterre 135, teléfono 252893. Zona Santa Margarita; don Agustín Castro Castro: Fernández Latorre, 43, teléfono 230709. Zona Cuatro Caminos; don Ramón Varela y Gutiérrez: Ronda de Outeiro 53, teléfono 232712. Zona Los Mallos; don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés, 15, teléfono 221849; don Víctor Vigil Vigil: Cantón Grande 25, teléfono: 222427.

NUEVA DIRECTIVA DEL ORZAN, S. D.

Ha tomado posesión la nueva directiva del Orzán, S. D., que ha quedado constituída de la siguiente manera:

Presidente, don Manuel Murillo Carrasco; vicepresidente primero, don Manuel Montiel Duque; vicepresidente segundo, don Luis Spielgerberg Buissen; vicepresidente tercero, don Jaime García Galán; secretario, don Francisco Varela Luaces; vicesecretario, don José María Blanco González; tesorero, don Manuel Fernández Faraldo; contador, don Jaime García Caridad; jefe de relaciones públicas, don Ramón Martínez Baladrón; delegado de futbol, don Manuel Prado Barreiro; delegado balonmano, don Miguel Lorenzo Míguez; vocales, don José Rodríguez García; don José María Martínez Balado; don José Luis Precedo Pérez, don Manuel Vázquez Soto; don Santiago Fernández García; don Avelino Estrada Montero; don Víctor Díez Martín; don José Luis Montans Lista.

Al agradecerles el ofrecimiento que nos hacen les deseamos innumerables éxitos en el ejercicio de la misión que les ha sido encomendada.

HOY, INAUGURACION DE UNA EXPOSICION DE DIBUJOS Y PINTURA INFANTIL

A las ocho de la tarde de hoy, en la Sala de Exposiciones de la Cámara de Comercio, se inaugurará oficialmente la primera exposición de dibujos y pintura infantil, organizada por el Club de Leones de La Coruña. Esta exposición, además de dar a conocer al público coruñés las impresiones artísticas de los niños menores de once años, tiene por objeto escoger los 15 dibujos o pinturas más sobresalientes, que serán enviados a la Muestra Mundial de Ischia, Italia, que se celebrará el próximo mes de mayo. A esta primera selección del Club de Leones, sabemos que se han presentado unas 400 obras, algunas de las cuales son francamente notables.

Es siempre un placer estético contemplar las interpretaciones que los niños suelen dar del mundo que los rodea. Estamos seguros que la exposición se verá muy concurrida durante toda la semana actual, en que estará abierta al público.

El Club de Leones ha conseguido ya numerosos premios y creemos que está a punto de obtener uno muy importante, que constituirá una agradable sorpresa para el ganador del Concurso.

EXPOSICION DE PEPIS MARTINEZ ROMERO

En la Asociación de Artistas inauguró una exposición de su obra la artista coruñesa Pepis Martínez Romero que presenta 28 óleos, de variada temática y dos dibujos, que están siendo muy elogiados por las numerosas personas que ya han visitado la muestra.

Con esta exposición Pepis Martínez Romero está obteniendo un merecido éxito y es una demostración de su inquietud artística.

La exposición continuará abierta hasta el 13 del corriente y podrá ser visitada en las horas habituales, de ocho a diez de la noche, los días laborables y de doce a dos, por la mañana, los festivos.

AYER SE CELEBRO LA FIESTA DEL ARBOL

Como estaba anunciado, ayer se celebró con singular esplendor, pese al mal tiempo reinante, la tradicional "Fiesta del Arbol" que dió comienzo con una misa, en el templo de Santo Tomás, a las doce de la mañana, presidida por las autoridades coruñesas y a la que asistieron también numerosos "amigos de los árboles" que abarrotaban la iglesia.

Concluída la misa, en terrenos inmediatos al Club del Mar, se celebró el acto simbólico de costumbre, antes del cual pronunció unas palabras el teniente de alcalde, señor Liaño Flores, que glosó muy acertadamente la conmemoración que se celebraba; posteriormente habló don Federicó García, presidente de la Sociedad "Amigos de los Arboles", toda una vida de lucha y dedicación en pro del respeto al árbol, que muy acertadamente se refirió al valor de los árboles y narró varias anécdotas siendo ambos muy aplaudidos.

Como punto final se procedió a la plantación de doce árboles, acto que fue iniciado por el representante del alcalde para continuar después los "boys-scouts" cuyos grupos "Castelao" y "Caminante" dieron gran vistosidad a la jornada, con sus uniformes.

Asistió también la Banda Municipal que interpretó el "Himno del Arbol" y, como colofón al programa, el "Himno Nacional".

ESTA TARDE, TEATRO DE MAX AUB, POR "LA FARANDULA"

Esta tarde, a las ocho menos cuarto, se celebrará la décimo sexta sesión de la XXIII temporada del "Aula de Teatro Club", organizada dentro de la "Campaña de Educación Educativa por "La Farándula".

En el acto, que se celebrará en la sala de Información y Turismo, será presentado un estudio sobre Max Aub —autor español mucho tiempo en el extranjero— y serán leídas dos de sus obras características: "Los excelentes varones" y "Monólogo en la Plaza de la Concordia".

# Contéstenos, por favor

## Don Juan Antonio Graiño Amarelle

### Por OLGA CRISTINA VIAÑO DE PADIN

EL problema de la leche puede verse desde dos puntos distintos. Desde el del consumidor, que contempla asustado, preocupado, cómo todo sube. Y desde el del productor, del campesino. Los ganaderos acaban de reunirse en Madrid para tratar del tema. Para tratar de los precios, para tratar del problema que se plantea a cada paso al ganadero, productor de leche. El presidente de la Cámara Sindical Agraria, don Juan Antonio Graiño Amarelle, acaba de regresar de la capital de España y nos habla de esta reunión. Y de los problemas. Y de la incomprensión del público, del consumidor.

Juan Antonio Graiño se siente campesino y vive los problemas del campo, de Galicia, como algo propio. Como algo que le hiere y que le duele. Y habla y habla —aquí y en Madrid— para que le escuchen y se llegue a una solución del problema.

—En Madrid, habéis pedido que suba la leche.

—En estos momentos se está pagando al productor a 7'75 pesetas litro, más valor grasa, pasando de 3 de riqueza. Pedimos que en la campaña primavera-verano se pague en origen a 8'50 y, en otoño-invierno, a 9'50.

—¿En qué basáis esta petición?

—Pedimos estos precios porque la rentabilidad nuestra nos lo exige: encarecimiento de instalaciones, aumento del precio en los piensos, mano de obra... Porque mira, aquí se está jugando un poco con el productor. Si se llega a alcanzar el precio en la campaña anterior de 7'75, o en la actual a 8'50, automáticamente los industriales pueden pedir importaciones de leche. Pero se ha dado la circunstancia de que en Galicia, hasta hace muy poco, en muchas zonas, no se llegó a pagar al productor el precio admitido por la Administración y, a pesar de ello, se han autorizado importaciones.

—¿Significa esto que en España existe déficit de leche?

—Sí, es cierto que en España existe déficit de leche, un déficit que pasa de los 200 millones de litros, pero no es menos cierto que, por ejemplo, en la provincia de La Coruña, actualmente la Central Lechera tiene un excedente mensual de 400.000 litros, cuyo excedente aumentará mucho al llegar la primavera. Claro que como Galicia está incluída en zona primera se le paga menos.

—¿A qué precio se paga en España la leche de importación?

—La leche francesa le resulta a la Administración, puesta en Madrid, sobre 12 pesetas litro.

—¿La de La Coruña, por ejemplo?

—Pues le resulta a 8'75 en muelle "Leyma", más transporte a Madrid, que puede considerarse en unos cincuenta céntimos.

—Bien, pero esto...

—De todo esto tiene que tener conciencia el público, los consumidores, la Administración, pues si Galicia en día no muy lejano y estimulando la producción tanto de leche como de carne, podría ser la región más importante de España en el abastecimiento nacional, al no tener, por unas circunstancias u otras estímulo el productor, estos supuestos serán inalcanzables.

—¿Y qué dices a esto tú, como presidente de la Cámara Sindical Agraria?

—Creo que la misión del momento presente que nos toca vivir a todos los gallegos es una toma de conciencia de nuestros problemas agropecuarios, tanto ganaderos como forestales. Deben incidir en esta postura nuestras asociaciones, nuestras cooperativas, la prensa (como ocurre en otras provincias) y, en general, todo gallego que se estime como tal.

—¿Algún otro problema en torno a esto de los precios de la leche?

Otro de los problemas graves es la adulteración de los productos lácteos. Hoy día se le está dando al consumidor, para no subir, para no disparar, los precios de la plaza, productos de muy baja calidad. Se margareiniza la mantequilla, los quesos; se adultera la leche y nuestro consumidor, por un falso espejismo, cree que adquiere más barato, lo que en realidad le resulta más caro al perder calidad. Se le está estropeando el gusto al consumidor.

—Apunta, por favor, una solución al problema.

—La entrada en vigencia del Código Alimentario y que todas nuestras autoridades hiciesen un gran esfuerzo para que se cumpliese.

—Hablemos nuevamente de los precios y del ganadero productor. Decías que a veces los precios no eran respetados, ¿haréis algo al respecto?

—Se ha acordado que, en el momento de darle la factura de recogida de leche, figure el precio que se le paga en origen. Para esto hemos conseguido que nuestra región fuese declarada "zona testigo".

—¿Qué significa esto?

—Trae como consecuencia la designación de los inspectores que se encargarán de que lo establecido sobre los precios se cumpla. Y mientras los industriales no lleguen a pagarlos no podrán solicitar importaciones de leche.

A Juan Antonio Graiño Amarelle, hombre inquieto, con mil y una actividades y cientos de preocupaciones, también le anda en la cabeza la cuestión forestal.

—¿Resuelto ya el problema forestal?

—Sigue sin arreglarse. Hace poco tiempo, una de las mayores industrias de Galicia que es la única que puede transformar una mínima parte de nuestra producción de eucaliptos ha bajado el precio de 600 pesetas a 450 la tonelada.

—¿No se vislumbra el remedio?

—Sí, sí, dentro de muy poco, se constituirá la Cooperativa Forestal de Propietarios de Montes para ver si con la unión podemos tener fuerza para terminar con tanta anomalía e indiferencia hacia los productos forestales. A Dios gracias, sé por propia experiencia, y me consta, que un grupo de hombres, con la mayor preocupación y cariño puestos en su tierra, están sosteniendo constantes batallas en Madrid.

—¿Se les oye?

—No sólo se les oye, sino que se tienen en consideración las posibles soluciones que ellos van exponiendo ante la Administración.

—En resumen...

—Hay que tomar conciencia del problema agropecuario y forestal gallego que, con la pesca, son nuestros valores. Esto es lo que hará despertar de tantos siglos de letargo a nuestra región.

El presidente de la Cámara Sindical Agraria nos ha dejado convencidos, pese a que, como consumidores, nos habíamos alarmado por el aumento de los precios. Pero hay que tomar conciencia del problema, con una más amplia visión, y así lo hacemos.

la medalla de galicia

anverso

reverso

Emisión especial y Exclusiva, realizada con autorización oficial n.º 1.326/71 del MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Patrocinada por

* Las Diputaciones provinciales de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra
* TODOS los Ayuntamientos gallegos
* El Instituto de Cultura Hispánica
* La Real Academia Gallega
* El Instituto de la Lengua Gallega (Universidad de Santiago de Compostela)
* La Federación Mundial de Sociedades Gallegas

BB

BANCO DE BILBAO

Plenamente convencido de cuanto esta medalla tiene de entrañable para todos los gallegos, se une gustoso a su patrocinio y ha aceptado la exclusiva mundial de venta, para todo el sector bancario.

En cualquiera de nuestras oficinas de España o del extranjero, podrá adquirirse esta preciosa y excepcional acuñación.

Solicite información, sin compromiso alguno, sobre tamaños y precios, en oro y plata.

(A. B. E. NUM. 8.563)

## RETIRO ESPIRITUAL

Hoy, lunes, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en la Capilla de San Andrés, un retiro espiritual, para hombres dirigido por sacerdotes del Opus Dei.

2009 Ministerio de Cultura

# Sensacional triunfo del Deportivo en Atocha, sobre la Real Sociedad: 1-0

## Marcó el gol Rubiñán, en el minuto 17, tras culminar una galopada desde la defensa

### ANSOLA, ANULADO POR MANOLETE, QUE FUE EL MEJOR, JUNTAMENTE CON SEOANE, COBAS, LOUREDA Y CERVERA

SAN SEBASTIAN, 6.— (Crónica especial para la HOJA DEL LUNES, por EROSTARBE).

Temperatura casi veraniega. Sol y campo seco. Excelente entrada y abundante colonia gallega, que disfrutó de lo lindo con el triunfo del equipo coruñés, vestido completamente de azul.

*GRAN GOL DE RUBIÑAN*

Buena victoria del Deportivo, y bien trabajada por cierto. En el pronóstico, el equipo gallego parecía inferior al guipuzcoano, pero en la práctica, los de Riazor no sólo estuvieron a la altura de sus rivales de Atocha sino que los superaron en el tanteo decisivo y en la organización del juego. Este segundo aspecto fue fundamental, porque los hombres de Arsenio ejercieron un gran marcaje sobre aquellos realistas más peligrosos, y llegaron a anularlos. Todo esto estaba ocurriendo ya con anterioridad a que se produjera el que habría de ser único y muy valioso gol de la tarde. El que hizo Rubiñán, en el minuto 22 del primer tiempo, coronando una gran arrancada personal desde muy lejos, que le permitió infiltrarse hasta el área y tirar desde el borde batiendo a Esnaola con un tiro raso, fuerte y junto al pos-

*EL DUELO MANOLETE-ANSOLA, PARA EL CORUÑES*

En lo que hubiera de juego al margen del marcador tuvo parte principal, a mi juicio, el escalonamiento y oficio de los centrocampistas coruñeses Cobas, Loureda y Cervera, quienes hicieron valer su disciplina al servicio del equipo, tanto para el marcaje como para la ayuda a sus defensores y el lanzamiento de los tres hombres que quedaban en situación de delanteros.

Hablando de marcajes, atención especial merece el que hizo Manolete sobre Ansola. Cierto que tenía el respaldo de Zugazaga, pero el recién preseleccionado medio coruñés, por sí mismo, libró un duelo con su caracterizado rival, consiguiendo reducirlo. Este hecho ya valora lo que jugó Manolete; y junto a él pondríamos al guardameta Seoane, que resolvió el abundante trabajo con soltura, intuición y eficacia. Valga, como ejemplo sus dos colosales paradas en una acción consecutiva, con tiros de Ansola y después de Arzac, cuando faltaba poco para la terminación de la primera parte.

El Deportivo, a favor del tanteo, incrementó su seguridad y pleno control para frenar el casi constante dominio realista. Dominio que, pese a todo, admitió algunos contraataques gallegos y hasta saques de esquina.

A la Real Sociedad se le anuló un gol en el minuto 17 del segundo tiempo por fuera de juego de Ansola. Y tuvo la desgracia el cuadro local cuando, ya en el descuento, un cabezazo del mismo delantero centro se estrellaba contra un poste. El fuera de juego me pareció indiscutible, y por eso hablo de infortunio en la última y gran ocasión de salvar, al menos, un punto.

*OTRAS OPORTUNIDADES*

De todas formas, hay que reconocer que el Deportivo jugó para contener a la Real mientras no se movió el marcador, y después, con el 1-0 favorable, cerró filas atrás pero sin descuidar nuevas posibilidades, como las que tuvieron, bastante propicias, Vales y Juanito. Como línea destacada, hay que citar sin duda la centrocampista; y en el aspecto individual, la mejor nota para Manolete y Seoane.

La Real Sociedad jugó muy por bajo de lo que se le había visto en anteriores tardes. Ansola, por su peligrosidad, y Martínez, atrás, fueron sus mejores hombres.

Regular arbitraje del señor Carreño.

Los equipos formaron así:

REAL SOCIEDAD: Esnaola; Gorriti (Soroa), Martínez, Lema; Arzac, Gaztelu; Corcuera (Oyorzábal), Urtiaga, Ansola, Mendiluce y Boronat.

DEPORTIVO: Seoane; Belló, Zugazaga, Rubiñán; Manolete, Cobas; Lavín (Cortés), Loureda, Vales, Cervera y Juanito.

# Abarrote en "Balaídos" y reparto de puntos (1-1)

### EL CELTA DOMINO INTENSAMENTE, PERO SIN PROFUNDIDAD

### JIMENEZ Y PIRRI, AUTORES DE LOS GOLES

VIGO, 6.—Con empate a un tanto finalizó el encuentro que hoy disputaron en Balaídos, el Real Club Celta y el Real Madrid.

Arbitró el colegiado extremeño, Sánchez Ibáñez. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

CELTA: Alarcia; Domínguez, Rivas, Hidalgo; Manolo, Villar; Lezcano, Juan, Román, Castro, Jiménez.

A los 16 minutos de juego se lesionó Villar y Ribera ocupó su puesto.

REAL MADRID: Miguel Angel; Touriño, De Felipe, Verdugo; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Santillana, Velázquez, Aguilar.

En los graderíos, y pese al mal tiempo, se registró un lleno total. El terreno de juego se encontraba en pésimas condiciones.

El Celta fue el primero en marcar. Era el minuto 61. Jiménez lanza un córner y Juan, de cabeza, remata a la red.

A los 81 minutos, empató el Madrid. Amancio, muy hábilmente, cede a Pirri y éste fusila el tanto.

El jugador Jiménez fue amonestado por protestar decisiones del árbitro.

Resultó muy difícil a vigueses y madrileños jugar sobre el terreno de Balaídos, totalmente enchar.cado. El Celta supo aprovechar mejor la situación y dominó intensamente durante todo el encuentro. El Madrid se limitó a cerrarse en su área y esperar al Celta, que intentó probar suerte en muchas ocasiones, pero la defensa madrileña se ordenó muy acertadamente y supo siempre despejar las situaciones de peligro que creaban los hombres de la vanguardia viguesa.

El Celta, con impulso, entusiasmo y afán, careció del hombre que fuese capaz de resolver las situaciones de peligro y por esa ausencia de profundidad en el ataque dejó perder muchos balones, que siempre aprovechó la defensa del Real Madrid.

El Madrid cuando atacó lo hizo con más firmeza y en dos ocasiones Velázquez y Santillana protagonizaron jugadas de auténtica calidad y con sello de gol. También en la primera parte Aguilar remató magníficamente de cabeza, pero el balón salió rozando el poste derecho.

El segundo tiempo continuó bajo las mismas características: un Celta desesperado y en busca de la victoria frente a un rival más seguro y muchísimo más tranquilo. El Celta en su penetración constante llegó en más de una ocasión al área madridista, pero allí la defensa merengue supo deshacer peligros e imponer su ley.

El partido ha sido emocionante y pasado por agua. En los dos equipos se registraron jugadas de calidad.

El Madrid jugó más tranquilo y seguro y se cerró atrás impidiendo que se hiciesen realidad los deseos de los célticos.

Al Celta, sobre todo, le faltó profundidad. El equipo jugó bien. Su línea media estuvo ordenada y la delantera presionó y tiró a puerta, pero careció de un rematador. El Celta pudo y mereció vencer, pero le faltó un hombre inteligente en su ataque para coronar todo el afán ofensivo desplegado por su vanguardia.—(ALFIL).

## En la Olimpiada de Invierno, Japón consiguió las tres medallas de saltos de trampolín

SAPPORO, 6. — Japón ha conquistado las tres medallas, oro, plata y bronce en la prueba de salto de trampolín de 70 metros. Al triunfo de Yukio Kasaya, que se ha adjudicado la medalla de oro, se han unido el segundo puesto de Akitsugu Konno, y el tercero de Seiji Aochi.—ALFIL.

**LA SOVIETICA KOULACOVA, MEDALLA DE ORO EN CROSS FEMENINO**

SAPPORO, 6.—La soviética Galina Koulacova se ha proclamado campeona olímpica de los 10 kilómetros, cross country, prueba que se ha disputado hoy en esta ciudad.

En segundo lugar, medalla de plata, se clasificó la también soviética Olunina, seguida de la finlandesa Kajosmaa.—ALFIL.

**SCHENK BATIO LA MARCA EN 1.500 METROS**

SAPPORO, 6.—El holandés Ard Schenk ha batido el "record" olímpico de los 1.500 metros de patinaje de velocidad al conseguir un tiempo de 2-02-96.

El antiguo record pertenecía a Cees Werkerk (Holanda), que en los Juegos de Grenoble lo estableció en 2-03-40.—ALFIL.

Tinte RAMA
Llame al teléfono 23·30·40
Recogida y entrega rápida de prendas a domicilio

# Frente al Mallorca el Racing derrochó entusiasmo en un verdadero barrizal: 0-0

### El principal defecto de los ferrolanos fue la falta de remate

EL FERROL DEL CAUDILLO, 6.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por M. Couce).

Rafael Franco ha logrado prestigiarse como buen entrenador. Sin acelerar, pero marchando firme hacia adelante, su labor cabe calificarla como positiva. Pero carece de una varita mágica que pueda llevar el balón al fondo de la red contraria.

Y sólo esto le falta al Rácing, dejando aparte, naturalmente, otros defectos de menor grado, para vencer. Porque en cuanto a luchar todos sus hombres, lo hacen sin tregua y, como esta tarde, crean infinidad de situaciones de gol. Así obligaron al Mallorca a defenderse tenas y entusiásticamente ante su parcela, sin que en ningún momento se decidieran a abrir líneas, percatados de que si lo hacían podían perder el punto que defendían en todo momento con uñas y dientes.

Queda dicho que nada cabe oponer, en cuanto a esfuerzo, a los hombres que alineó el técnico ferrolano. Al contrario, su entrega total es digna del mayor elogio, demostrando, además, una preparación física envidiable.

No hay, sin embargo, que engañarse: el Rácing, aparte la poca suerte que tuvo esta tarde, le faltó profundidad. Es preciso que al esfuerzo que le echen una pizca más de clase y como el Ferrol tiene jugadores para eso nos parece un absurdo cerrar los ojos a la realidad. Pueden existir decisiones que sirvan de revulsivo, pero no decisivas ni constantes. Nos referimos, en concreto, a la delantera que presentó hoy el equipo. Llegar a este momento de la Liga con pruebas, puede suponer un suicidio deportivo. Esta tarde se ha prescindido de los extremos por una floja actuación pasada, después de sacarles el máximo provecho y hacerles poner en la lucha un entusiasmo que no regatearon.

Quiero decir que repetir la alineación es el mejor síntoma para encontrar el equipo más eficaz y más lógico. Lo contrario puede evidenciar el nerviosismo del que lleva la batuta.

Momentos antes de comenzar el partido se decía que debería ser suspendido, dadas las pésimas condiciones del césped. No creemos que exageraban quienes así opinaban, porque el campo está en pésimas condiciones, mal cuidado, casi sin hierba y lo que en otro lugar se traducirí en un terreno blanco y nada más, aquí se transformó en una gran masa de barro, sobre la que los jugadores se hundían y la pelota se deslizaba sin botar. Por ello tuvo cierta gracia la pancarta que exhibía un seguidor mallorquín: "Mallorca: Bienvenido al Lago de los Cisnes".

El encuentro fue una continua porfía entre ferrolanos y mallorquines, y la ausencia de técnica era lógica en aquel barrizal, ya que no se podía controlar la pelota y sólo había que pensar en jugarla a base de patadones hacia adelante, cuidando, al propio tiempo, de mantenerse en pie.

El Mallorca adoptó desde el primer momento un 5-3-2, dejando a Teixido y Docal en punta, apoyados por Pereda, Cano o Pocholo, que ocupaban el medio campo. Los primeros compases fueron de dominio visitante, con un fútbol de peligro aparente que no inquietaba seriamente al meta ferrolano.

El Rácing se movía más rápido y sus hombres aparecían más frescos y en ningún momento dieron sensación de cansancio. Arroyo y Roberto, con ideas claras, mandaban sobre el fango y lanzaban a sus compañeros que realizaban un fútbol inteligente, salpicado con disparos sin demasiada puntería.

En la segunda parte, todo siguió igual. Otto Bumbel quiso variar la fisonomía de su equipo y dejó a Cano en la caseta, saliendo García Temprano. Al poco tiempo, Teixido dejó su lugar a Reina. Con ello, no obstante, no varió la táctica del Mallorca ni cedió el dominio de los locales. Tan solo existía un pero: la pólvora estaba mojada.

Es decir, el Rácing ejerció un dominio absoluto, sin sacar provecho, fallando ocasiones semiclaras Pedro Amado, Goicoechea y Erviti y, en los últimos momentos, el debutante Castro.

# Derrota del Pontevedra en Tenerife: 2-0

### UNO DE LOS GOLES, MARCADO DE PENALTY

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 6.—Alineaciones:

TENERIFE: Domingo; Oscar, Molina, Pepito; Esteban, Mauro, Juanito, Bergara (Quico), José Juan, Cabrera, Laguna (Felipe).

PONTEVEDRA: Illumbe; Hachero, Clemente, Daniel; Norat, Bea; Antonio, Pataco, Carballeda, Plaza, Masferrer.

Arbitró Acebal Pezón, que estuvo bien.

Tiempo nuboso, con fuerte viento, principalmente en la primera parte, y campo resbaladizo, a causa de la lluvia caída ayer y esta madrugada.

A los 45 minutos, cuando el Tenerife se aproximaba a la portería gallega, Bergara fue objeto de una zancadilla por parte de un defensa, y el árbitro pitó el máximo castigo, que ejecutó Esteban y logró el únimo tanto de esta fase.

En la segunda mitad, el Tenerife no jugó como en la primera, mostrándose todos sus jugadores nerviosos lo que originó que el Pontevedra jugara con entusiasmo y buscara afanosamente la igualada.

En este entusiasmo del equipo gallego, y cuando se creía que el partido finalizaría con el solo tanto que campeaba en el marcador, se registró un fuerte tiro de Cabrera que rechazó el portero gallego, y el balón lo recogió, muy oportunamente, José Juan que, de esta manera obtenía, a los 43 minutos, el definitivo dos a cero, triunfo que dio motivo a nuevas escenas de general bullicio por parte del público.—(ALFIL).

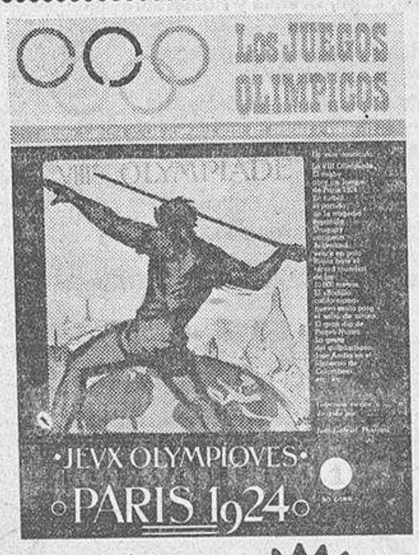
## LA QUINIELA DE LA JORNADA

| | |
|---|---|
| Córdoba-Burgos | x |
| Málaga-Sevilla | x |
| R. Sociedad-Coruña | 2 |
| Español-Granada | 2 |
| Gijón-Valencia | 1 |
| At. Madrid-At. Bilbao | 2 |
| Betis-Sabadell | 1 |
| Celta-R. Madrid | x |
| Logroñés-Valladolid | 1 |
| Hércules-Leonesa | 1 |
| Ferrol-Mallorca | x |
| S. Andrés-Oviedo | 1 |
| Mestalla-Elche | 2 |
| Zaragoza-Castellón | x |
| *Reservas* | |
| Villarreal-Cádiz | 1 |
| Jerez-Santander | 1 |

## - AVISO - QUINIELISTAS

Es un verdadero éxito la 2.ª edición del libro "GRANDES SISTEMAS DE COMBINACIONES al 13-14". Contiene las mejores combinaciones en libros de quinielas. Con este libro podrá retar su mala suerte. ¡No lo olvide!: Combine desde 5 partidos, 14 columnas, 7 partidos 16 columnas, 8 partidos 32 columnas y así hasta mayores inversiones. Pedidos a reembolso de 135 pesetas. Al Apartado 1.349 de Valencia Venta en La Coruña: Apuestas Mutuas, Plaza María Pita, 25, bajo

si no sabe que ponerse
EMPIECE con unas GAFAS de moda
graduadas, o de sol...
visten más que cualquier prenda
GENERAL OPTICA
Real, 47 CORUÑA
Pl. C. Carreró, 3 VIGO

NUEVO
Los JUEGOS OLIMPICOS
HISTORIA COMPLETA DE LAS OLIMPIADAS DESDE SUS ORIGENES A MUNICH 72
50 FASCICULOS A TODO COLOR
ENCUADERNABLES EN TRES LUJOSOS TOMOS


Viva el Año Olímpico, a través de la más completa Historia de las Olimpiadas.
Conozca a sus héroes; las marcas establecidas; sus más dramáticos momentos y su rico anecdotario.
30 pts FASCICULO
YA ESTAN A LA VENTA LOS PRIMEROS NUMEROS EN TODOS LOS KIOSCOS Y LIBRERIAS.
SALE SEMANALMENTE,
MAS DE MIL PAGINAS DE CONTENIDO, MAS DE DOS MIL FOTOGRAFIAS
OTRO EXITO EDITORIAL DE EFSA Serrano, 44 - Madrid-1

REBAJAS
EN La Espuma
¡¡Aproveche y ahorre con nuestras sensacionales oportunidades!!
▲ Gran variedad de artículos excedentes de las ventas de temporada, a los precios más económicos del año.
PLANTA BAJA
Tejidos de todas clases
PLANTA PRIMERA
UNA COMPLETA GAMA DE
Confección señora
MAXIMA CALIDAD Y MODA
VEA NUESTROS ESCAPARATES
La Espuma

2009 Ministerio de Cultura

# At. Bilbao, Barcelona y Granada, vencedores en campo contrario

## Cuatro goles le marcó el Gijón al Valencia. - Empates en Córdoba y Málaga

### AT. MADRID, 1
### AT. BILBAO, 2 (0-0)

MADRID, 6.—Un triunfo justo por dos a uno ha obtenido esta tarde el Atlético de Bilbao sobre el Atlético de Madrid, en partido del Campeonato Nacional de Liga de Primera División, celebrado en el Estadio "Vicente Calderón", que registró una entrada de 70 mil personas.

Los tres goles del encuentro se marcaron en la segunda parte. Arbitró el colegiado catalán Oliva, bajo las continuas protestas del público. A los 5 minutos de salir Pacheco a sustituir a Rodri, le hizo cambiarse de jersey, para que no se confundiera con los jugadores del Atlético de Bilbao que vestía hoy de azul.

AT. DE MADRID: Rodri; Melo, Ovejero, Calleja; Adelardo, Iglesias; Salcedo, Luis, Orozco, Irureta, Becerra. A los 27 minutos se lesionó Rodri, ocupando su puesto Pacheco.

AT. DE BILBAO: Iribar; Saez, Astrain, Aranguren; Betzuen, Larrauri; Arieta, Villar, Carlos, Uriarte, Rojo I.

El primer gol del Atlético de Bilbao, lo consiguió Rojo a los 22 minutos de la segunda parte, de impresionante trallazo de izquierda. Cuatro minutos después, en jugada similar, fue Betzuen, desde fuera del área, el que batía a Rodri. Y a los 32 minutos, Luis, en dudoso fuera de juego, batía a Iribar, cuando éste intentaba la salida.

Resultado justo el de esta tarde en el Estadio "Vicente Calderón", con un terreno enfangado y embarrado, al que se adaptó mejor el conjunto bilbaíno, que debió dejar resuelto el encuentro en la primera parte, en la que, gracias a la actuación de Betzuen, muy bien secundado por Uriarte y Villar, se hizo dueño del campo. El equipo madrileño, en esta parte, actuó a la deriva, con su terceto mediocampista a merced del bilbaíno, sin existir la delantera, en la que únicamente Salcedo era peligroso.

En la segunda mitad, salió decidido el equipo madrileño a resolver el partido. Y dominó, durante 20 minutos a los vascos. Después volvió a coger el mando del partido el equipo bilbaíno, que lograría dos goles a los 22 y 26 minutos, estando a punto de lograr el tercero a los 27, en una gran jugada de Arieta.

Aunque marcó en seguida el Atlético de Madrid, reduciendo distancias el Bilbao, aseguró el partido, con una ordenada defensa y peligrosos contraataques.

El partido, dado como estaba el campo, fue de calidad. Se luchó de principio a fin. Hubo fuerza y velocidad en los dos equipos, de manera especial en los bilbaínos, que insinúan un gran equipo con las nuevas incorporaciones de Villar, Astrain y Carlos.

Por el contrario, el Atlético de Madrid es un equipo viejo, con campo joven y nuevo y mucho tendrá que variar o dejará muchos puntos en el terreno del "Vicente Calderón".—(ALFIL).

### LAS PALMAS, 1
### BARCELONA, 2 (0-1)

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 6.— Por dos goles a uno ha vencido el Barcenola a la Unión Deportiva Las Palmas, en partido de fútbol correspondiente a la vigésima jornada de la Primera División, celebrado bajo los focos del "Estadio Insular" y que ha sido transmitido en directo por Televisión Española. La primera parte concluyó con uno a cero.

U. D. LAS PALMAS: Betancort; Martín, Tonono, Hernández; Niz, Castellanos; León, Gilberto II, Soto, Germán y Gilberto I. En el segundo tiempo, Taisma reemplazó al extremo León.

BARCELONA: Reina; Paredes, Gallego, Costas; Torres, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Marcial, Asensi y Pérez.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Sánchez Ríos. Su actuación pasaba inavertida hasta cinco minutos antes del final, en el que se produjo una jugada muy dudosa en el área barcelonista, en la que jugadores canarios y aficionados reclamaron penalty, no lo apreció así el señor Sánchez Ríos, quien, por su parte, decretó la expulsión de Niz, de Las Palmas, por protestar airadamente. En otra ocasión, al principio de la segunda parte, sacó tarjeta blanca al extremo barcelonista, Pérez, por seguir una jugada, retrasando el juego, una vez que se había pitado una falta.

Goles: 0-1. A los 9 minutos se produce una jugada por el ala izquierda y el balón va hacia el centro, donde Zabalza remata con la izquierda y consigue el primer tanto de su equipo.

0-2. A los 49 minutos, Marcial corre por la derecha y centra largo. Pérez, de cabeza, recoge el balón y lo envía hacia el centro retrasado y Rexach, a placer, remata imparablemente.

1-2. A los 69 minutos, Córner muy cerrado sacado por Gilberto I, que no logran interceptar portero y defensas catalanes, por lo que Soto, en planza, remata hasta la red desde casi la misma raya.

Un partido de fuerzas equilibradas, en el que el Barcelona ha mostrado mayor calidad de juego, mientras que el conjunto canario derrochó tesón y fuerza. En la primera parte el dominio correspondió ligeramente a la U. D. Las Palmas pero no supo aprovechar las ocasiones que se le presentaron, especialmente una, a los veinte minutos de juego, en la que Germán disparó con fuerza, pero el tiro fue detenido en espléndida estirada por Reina. No solo fue esta la única ocasión que tuvo el conjunto local, pero Reina se ha mostrado muy seguro en todas sus intervenciones. En la segunda parte con el segundo gol del Barcelona, el equipo catalán procuró mantener la diferencia y el dominio canario se hizo más acusado, producto del cual fue el único gol local.—(ALFIL).

### ESPAÑOL, 2
### GRANADA, 3 (1-2)

BARCELONA, 6.—El Granada ha vencido al Español por tres goles a dos en un emocionante, competido y extraño partido, lleno de incidencias que han influido decisivamente en el marcador.

Arbitró el colegiado castellano señor Camacho, a quien el público protestó en numerosas ocasiones. Se lanzaron almohadillas al campo.

Los equipos fueron:

ESPAÑOL: Galán; Ramos, Glaría, Granero; Carbonell, Marfil; Amas, Solsona, Amiano, Lamata, Pepín.

A los 59 minutos Juan Martínez sustituyó a Lamata.

GRANADA: Izcoa; De la Cruz, Aguirre-Suárez, Falito; Jaén, Fernández; Lasa, Porta, Barrios, Fontenla, Vicente.

A los 71 minutos Manolín suplió a Porta.

El encuentro se inició con ligera presión españolista, pero el Granada se motró muy peligroso en sus contraataques por la izquierda, muy bien llevados por Vicente. Fue este jugador quien a los 26 minutos lanzó un centro que Barios cabeceó a la red logrando el primer gol granadino. Dos minutos más tarde el mismo Vicente lanzó un centro pasado que con grandes esfuerzos logró rematar Lasa con la derecha, estableciendo el cero-dos. Pese al tanteo adverso el Español siguió presionando y a los 37 minutos, en avance de Pepín por la derecha, Amiano acortó distancias.

En la continuación el Español siguió presionando en busca del empate hasta que a los 21 minutos, en centro de Pepín, remata Solsona el gol del empate a dos. A los 24 minutos, cuando intentaba entregar el balón a un defensa, Galán lo echa a los pies de Vicente y éste con toda tranquilidad marca el 2-3. A los 42 minutos, la falta de Fernández fuera del área sancionada con penalty, que lanza Glaría pero Izcoa adivina su intención y para el balón.

El entusiasmo de los jugadores españolistas no bastó a superar el mejor y más eficaz juego de los granadinos. En el Español cabe destacar a Ramos, Granero y Solsona. Por el Granada los mejores fueron Vicente, Izcoa, Aguirre-Suárez, Barrios y Porta. — (ALFIL).

### GIJON, 4
### VALENCIA, 0 (1-0)

GIJON, 6. — Alineaciones: GIJON: Castro; Echevarría, Alonso, Fabián; José Manuel (Puente), Pascual; Herrera II (Fanjul), Quini, Megido, Valdés, Churruca.

VALENCIA: Abelardo; Sol, Barrachina, Martínez; Antón, Claramunt; Lico, Sergio, Quino (Claramunt II), Adorno, Valdez.

Arbitró Rigo, del Colegio balear, que estuvo acertado.

Lleno en "El Molinón". Tarde de llovizna y terreno muy mojado.

El Gijón hizo un partido de extraordinaria fuerza, coraje y entusiasmo, pero al mismo tiempo, se mostró más acertado en la calidad de su juego que en anteriores partidos y, sobre todo, con una gran efectividad rematadora, como lo demuestra la contundente y merecida victoria.

Los del Valencia actuaron como siempre, con precauciones defensivas, cerrándose mucho atrás y buscando el contraataque. Jugaron bien al fútbol, y en la segunda parte parecía que podían dar un vuelco al encuentro porque, a los veinte minutos, le fue anulado un gol a Sergio, por clara falta, lo que hubiera significado un empate, precisamente cuando dominaban los valencianos. Después, el mismo Sergio estrelló un tiro en el larguero.

Los mejores del Gijón fueron Alonso y Pascual, que hicieron un partido extraordinario, seguidos de Valdés, José Manuel, Quini y Megido.

En el Valencia fallaron muchas individualidades, y los más destacados han sido Martínez, Claramunt, Sol y Sergio.

En el primer tiempo, en un fallo de Barrachina, Megido pasó al centro, y el disparo de Churruca lo rechazó el portero, pero Quini empalmó a la red.

En la segunda mitad, a los 33 minutos, en un gran pase de Quini, Megida empalma un tiro fantástico a la escuadra, que es el segundo.

Dos minutos más tarde, Valdés pasa a Puente y éste, desde el límite del área ,tira raso, fuerte y pegado al poste. Es el tercero.

Dos minutos antes de terminar el encuentro, se registra un centro matemático de Megido, lo remata Quini de un gran cabezazo a la escuedra, y es el cuarto y último tanto.—(ALFIL).

### MALAGA, 2
### SEVILLA, 2 (1-1)

MALAGA, 6.—Alineaciones:

MALAGA: Deusto; Montero, Arias, Monreal; Viberti, Macías; Pons, Vilanova, Alvarez, Migueli, Búa.

SEVILLA: Rodri; Tony, Pazos, Hita; Santos, Lebrón; Lora, Juan Antonio, Acosta, Garzón y Boni.

Arbitró el señor Cardos, del Colegio Valenciano.

El estadio de "La Rosaleda" estuvo casi lleno y sólo llovió un poco al término del encuentro.

GOLES. — Minuto 10 del primer tiempo. Garzón, de cabeza, remata a las mallas un córner lanzado contra la puerta del Málaga.

En el minuto veintiséis, centro de Montero y Vilanova, con la cabeza, echa la pelota hacia atrás y Viberti dispara y marca el empate.

Minuto 31 del segundo tiempo. Viberti cuelga un balón sobre la puerta del Sevilla y Búa le empuja con el cuerpo al fondo de la red.

Minuto 40. Pazos recoge un centro de Acosta, se interna y desde lejos dispara cruzado y bate a Deusto, estableciendo el definitivo empate.

En el comienzo del encuentro parecía que el Sevilla había venido a defenderse, pero pronto se vio que no era así. A pesar de haber conseguido un gol a los diez minutos, inició un juego de contraataques muy rápidos, frente a un Málaga que había establecido un claro 4-3-3 y que estaba realizando un juego muy brillante.

En el segundo tiempo el partido ganó aún en vivacidad y la defensa del Málaga se afianzó con respecto a la primera parte, en la que había flojeado un poco, sobre todo el central Arias.

Los dos equipos han tenido oportunidades de aumentar el marcador, pero sobre todo el Málaga, ya que las incursiones que realizó ante la meta contraria fueron más peligrosas y muchas de ellas terminaron en disparo. El Sevilla también llegó con frecuencia al portal del Málaga, pero fue menos pródigo en el tiro.

Por parte del Málaga destacaron Migueli, Monreal y Alvarez. Por el Sevilla, Rodri, Lora y Garzón.—(ALFIL).

### CORDOBA, 0
### BURGOS, 0

CORDOBA, 6—El Córdoba y el Burgos han empatado a cero en partido jugado esta tarde en el Estadio municipal de "El Arcángel", correspondiente al campeonato de Liga de Primera División.

CORDOBA. — Bermúdez; López, Rodri, Cepas; Baro, Alarcón; Escalante, Bertín, Carrascosa, Causanilles y Manolín Cuesta.

BURGOS.—Bilbao; Capón, Astorga, Benegas; Raúl, Ederra; Jacques, Olalde, Aitor-Aguirre, Requejo y Angelín.

Arbitró el colegiado castellano señor Martínez Benegas. En el segundo tiempo mostró tarjeta blanca a Olalde.

Tarde desapacible y lluviosa y terreno de juego impracticable y buena entrada de público.

El partido careció de calidad debido al mal estado del terreno de juego estaba completamente encharcado, y los componentes de ambos equipos tuvieron que limitarse a derrochar facultades físicas.

En el primer tiempo atacó insistentemente el Córdoba que dominó a su rival, pero el Burgos no dedicó demasiada atención al ataque y se cerró bien en su área, desbaratando con seguridad todos los avances del equipo local. En la segunda parte el juego discurrió especialmente por el centro del campo, hasta los últimos veinte minutos en que el Córdoba, de nuevo, volvió a crear situaciones de peligro ante la meta defendida por Bilbao, pero sin resultado positivo.

Destacaron por el Córdoba, López, Baro y Fermín; por el Burgos, fueron los mejores Ederra, Benegas y Olalde.—ALFIL.

### BETIS, 1
### SABADELL, 0 (0-0)

SEVILLA, 6.—Por un gol a cero ha vencido el Real Betis balonmpié al Sabadell, en partido de primera división de Liga disputado esta tarde en el "Villamarín". Al descanso se llegó con empate a cero.

Terreno de juego poco apto para la práctica del futbol. Antes de comenzar, algunas parcelas del campo estaban convertidas en una laguna. Después, cuando fue pisoteado por los jugadores terminó hecho un barrizal.

REAL BETIS.—Campos; Bizcocho, Frifols, Biosca; Díaz, Irizar; Macario, González, Roselló, Rogelio y Benítez. A los 19 minutos de la segunda parte, Orife sustituyó a Roselló.

C. D. SABADELL. — Irazusta; Franch, Pini, Martín; Catalán, Villar; García-Soriano, Jenaro, Zaldúa, Jara y Quiles. No hubo cambios en las filas vallesanas.

Arbitró el colegiado asturiano, Medina Iglesias.

El único gol del partido fue logrado a los 27 minutos de la segunda parte, como consecuencia de una "melee" ante la meta de Irazusta, en forzado remate de Irizar, de cabeza, en pugna con varios defensas contrarios.

El partido, todo, ha sido una épica lucha contra el barro, rivalizando los dos equipos en entusiasmo y en esfuerzo físico pues se hacía muy difícil el control del balón y por supuesto el desplazamiento de la pelota.

En esa titánica lucha contra el terreno, el Betis logró casi siempre llevar la iniciativa, y aunque en realidad se produjeron pocas ocasiones de gol, los lances más comprometidos tuvieron por escenario el área de los vallesanos.

Jugó el Betis en la segunda parte —el primer tiempo fue de juego y dominio alterno— con mayor afán y con renovado espíritu de lucha, lo grando inclinar a su favor la contienda con toda justicia.

No fue de calidad el partido pero sí, en cambio, muy competido y emocionante por lo incierto del tanteador.

Destacaron por el Betis Biosca, Frigols, González, Irizar y Macario y por el Sabadell fueron los mejores Irazusta, Pini, Catalán y Jenaro.

COMPRE BIEN
COMPRE MEJOR
COMPRE EN LA
LIQUIDACION
FOR
TODO
RE-BA-JA-DI-SI-MO
LIQUIDACION
FOR
Es una necesidad para hacer sitio a nuevos artículos.
LIQUIDACION
FOR
Es una atención recíproca con nuestros clientes.
LIQUIDACION
FOR
Es sólo
una vez al año
Y al reorganizar nuestro surtido, usted puede beneficiarse con unos precios sensacionales.
Establecimientos
FOR
Realiza esta extraordinaria venta en sus cinco establecimientos de
SANCHEZ BREGUA, 4
SAN ANDRES, 72
SANTA CATALINA, 8
REAL, 68
TORRE, 73
Donde serán atendidos con la acostumbrada amabilidad de sus vendedores.

INSTITUTO AMERICANO
¿QUIERE SER MECANICO DE COCHES DIPLOMADO?
Ahora es el momento
El Sindicato Nacional del Metal informa del proyecto de Orden Ministerial para establecer el "carnet de empresa responsable", a fin de terminar con los abusos de algunos talleres de reparación de vehículos, de los que se quejan muchos usuarios.
Una condición básica para la obtención de este carnet será acreditar el dominio teórico y práctico de la profesión de mecánico.
Nuestro curso por correspondencia de mecánico de coches le dará una completa formación teórica y práctica que podrá complementar con la asistencia a nuestros talleres-escuela. Y podrá acreditar esta preparación mediante el correspondiente diploma.
Si desea recibir información detallada, gratis y sin compromiso, escriba al Instituto Americano, calle Mendívil, 6, Departamento Automovilismo, 14-55 Edificio Americano, Madrid (18).

Malde Arbones
Joyeros
GRAN SURTIDO EN TROFEOS DEPORTIVOS
LOS MEJORES PRECIOS
Rúa Nueva, 3 y 5.- La Coruña.

REGALAMOS ¡MILES DE CARCAJADAS!
AL COMPRADOR DE
EPISTOLARIO
Y REDACCION DE DOCUMENTOS

¡SEPA REDACTAR TODA CLASE DE CORRESPONDENCIA, CONTRATOS Y DOCUMENTOS OFICIALES!
Extracto del Indice:
Cartas familiares y comerciales. Tarjetas. Felicitaciones. Invitaciones. Tratamientos. Contratos de Compra-Venta. Traspasos. Pagarés. Ventas a plazos. Préstamos. Estatutos, etc. Licencia de caza. Uso de armas. Pasaportes. Guías. Certificados de pobreza. Obras. Fachadas. Catastro. Gobierno Civil. Todo lo del Ayuntamiento. Trabajo e Industria. Contribución. Registro. Hacienda. Laborales. Sueldos. Despidos. Actas. Recursos contra Caja Nacional. Montepío. Previsión. Pensiones. Subsidios. Registro Civil y Mercantil. Obispado. Judiciales. Juicios de faltas. Depósito de mujer casada. Fincas. Desahucios. Subastas. Deslindes. Amojonamiento. Derechos reales. Testamentos. Embargos. Protestos. Demandas. Impuestos de renta. Contratos para casas veraniegas. Denuncias. Estafas, etc., etc.
¡CUALQUIER GESTION LE COSTARA TRES VECES EL VALOR DE ESTA OBRA!
Encuadernada en tela y oro, con sobrecubierta.
PRECIO: 190 PESETAS (más 18 pesetas de gastos)
Solicito "EPISTOLARIO Y REDACCION DE DOCUMENTOS" a REEMBOLSO de 208 pesetas.
Don ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...
Calle ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...
Población ... ... ... ... ... ... Provincia ... ... ... ... ...
Queda entendido que recibiré de REGALO "MILES DE CARCAJADAS" compuesto por TRES LIBROS SURTIDOS DE CHISTES (300 páginas) Cada tomo albergará los más originales, inéditos, chispeantes y regocijantes chistes de todos los temas. Este REGALO vale 120 ptas.
H. C.
Rellene este cupón (con MAYUSCULAS) y envíelo a: ENCICLOPEDIAS DE GASSO HNOS. Sección 22, Calle Aragón 385. BARCELONA - 13.

BUTANO
ANUNCIO DE OBRA
Obra civil construcción Factoría MONFORTE DE LEMOS (Lugo).
El modelo de contrato a formalizar, los planos, el pliego de condiciones y el presupuesto, pueden consultarse en:
MADRID.—Dirección de los Servicios Económicos, Arcipreste de Hita, número 10 - 5.ª Planta.
Las ofertas se remitirán, en sobre cerrado y lacrado, por correo o entregadas en mano, en el Edificio Social de BUTANO, S. A., Registro General, en las señas indicadas, 5.ª Planta, indicando en el sobre: OBRA CIVIL FACTORIA MONFORTE DE LEMOS.
El plazo de presentación de ofertas terminará a las 12 horas del día 15 del mes de Febrero de 1972.
BUTANO, S.A.

Alberto P. Fernández Bence
MEDICO ODONTOLOGO
Avda. de Finisterre, s/n. - 2.º (Al lado del núm. 161)
SUSPENDE su consulta, desde el día 9 al 14 del actual, para asistir al cursillo de Anestesia y Odontología Conservadora.

CAMPAÑA BLANCA en Simeón

★ mantelerías ★ visillos
★ colchas ★ mantas
★ juegos cama ★ blancos
COMPRE AHORA PARA TODO EL AÑO
Simeón
san andrés — cantón grande

2009 Ministerio de Cultura

# La Selección Juvenil Gallega venció a la Cántabra, en Riazor: 1-0 (0-0)

## Nuestro equipo regional se impuso en un brillante segundo tiempo

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR

EQUIPO ARBITRAL: Señor López Seijo, auxiliado por los señores Veiga y Montero, de La Coruña.

SELECCION GALLEGA: Amador; Suárez, Marque, Richard; Chicho, Albino; Serapio (Yago), Pousada, Castro, Hermida, Gestoso.

SELECCION CANTABRA: Alba; Cobos, Camus, Aja; Casanueva, Junco; Serapio (Zabala), Samos, Portillo, Rubio, Manolín.

GOLES: Selección Gallega, 1 (Albino); Selección Cántabra, 0.

SAQUES DE ESQUINA: Selección Gallega, 0 y 6 = 6; Selección Cántabra, 1 y 1 = 2.

AMBIENTE: Tarde fría y lluviosa, con el terreno de juego convertido en un fangal. Poco público, aunque más de lo previsible. Como capitanes intervinieron Gestoso y Junco.

PRIMER TIEMPO:

Minuto 23.—El árbitro enseña la tarjeta blanca a Portillo, sin mayor justificación.

Minuto 31.—Le muestra también tarjeta blanca al entrenador forastero, al que ya había llamado la atención anteriormente.

Minuto 33.—Mano clara de Aja dentro del área, que el árbitro sanciona con "penalty". Lo ejecuta Gestoso pero Alba logra detener la pelota.

SEGUNDO TIEMPO: Se caracterizó por un gran dominio de la Selección Gallega, que jugó mucho más que en la primera parte.

Minuto 16.—A la salida de un córner, ALBINO conecta un fuerte disparo y consigue el único tanto del partido.

Minuto 36.—Disparo de Pousada y cuando el balón iba a penetrar en el portal forastero, es detenido por el barro en la misma línea.

**La simple contemplación del estado del terreno de juego del Estadio, convertido en un verdadero lodazal, permitió presagiar que se iba a contemplar un partido tan flojo como el que la tarde anterior habían disputado el Fabril y la Real Avilés, porque sólo el mantenerse de pie y guardar el equilibrio, era ya una proeza grande.**

**Durante la primera parte ninguna de las dos selecciones hizo mayores méritos porque el balón se quedaba pegado al fango y era difícil moverlo, menudeando los involuntarios agarrones, las caídas, los fallos, etc., etc.**

**Por eso sorprendió a todos el magnífico segundo tiempo que hicieron los muchachos de la selección juvenil gallega, durante el que se mostraron netamente superiores a sus rivales y hasta lograron en diversas ocasiones realizar jugadas brillantes, peleando ardorosamente, anticipándose al rival y prodigando el disparo.**

**El resultado debió ser algo más amplio, aunque también el adversario tuvo un par de oportunidades claras de marcar, sin haberlo conseguido. Y en cuanto al "penalty", desperdiciado por Gestoso, tal como estaba el terreno, es disculpable.**

**El mejor jugador del campo ha sido Pousada, interior de excelente constitución física y magnífica técnica, que sube y baja, que lucha, que es hábil y que dispara con potencia. Difícil resulta explicarse cómo no está ya militando en el Fabril... por lo menos.**

**Por la Selección Gallega destacaron, también, Richard, Chicho, Albino, el un tanto medroso corretear de Hermida y la decisión de Castro. Cuando en el segundo tiempo salió Yago, se notó mucho su presencia en el campo.**

**Lo mejor de la Selección montañesa ha sido su portero y los tres defensas, mostrándose habilidoso Portillo, pero el equipo acusó una inoperancia ofensiva casi absoluta.**

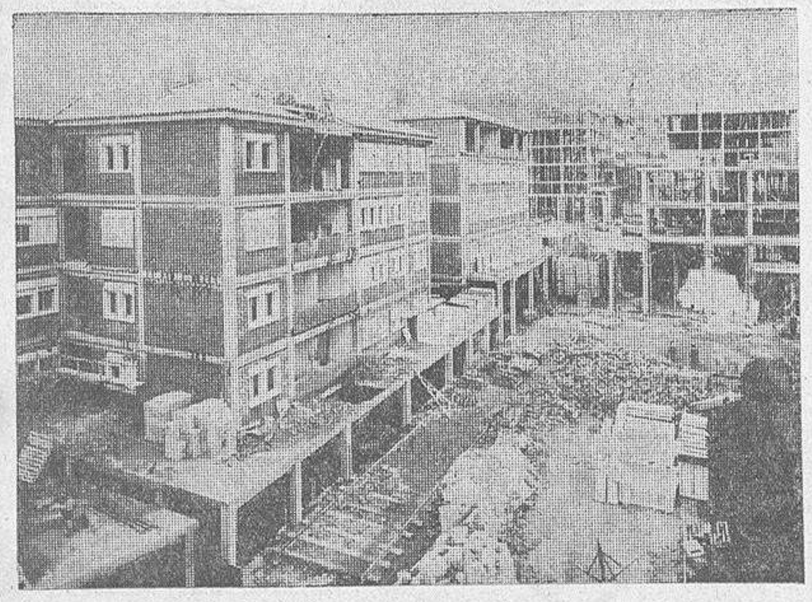
**El coruñés López Seijo hizo un arbitraje acertado, aunque un tanto gesticulante.--P.**


# 416 viviendas económicas en "Vista Alegre" (Santiago)

¡UN HOGAR A UN PRECIO QUE ENTRA EN SUS CALCULOS!

YA SE ADMITEN SOLICITUDES

Sorteos en breve

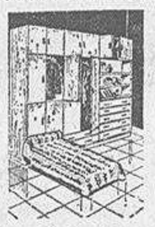


Polígono de Vista Alegre. Extraordinarias condiciones de pago

Pida más amplia información a

CAJA DE AHORROS DE SANTIAGO





MUEBLES CORUÑA

PANADERAS, 30 y 32

Teléfono 229534 LA CORUÑA


# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES


Joyería Olmos

Platería . Relojería - Joyería (Fabricación propia).

Olmos, 1. Tfno. 22 71 17.- LA CORUÑA


CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA
PRIMERA DIVISION

(0-1) Córdoba-Burgos, 0-0.
(2-1) Málaga-Sevilla, 2-2.
(0-1) R. Sociedad-DEPORTI., 0-1.
(0-1) Español-Granada, 2-3.
(2-1) Las Palmas-Barcelona, 1-2.
(0-1) Gijón-Valencia, 4-0.
(1-0) At. Madrid-At. Bilbao, 1-2.
(1-2) Betis-Sabadell, 1-0.
(0-3) CELTA-R. Madrid, 1-1.

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Madrid | 20 | 10 | 9 | 1 | 28 | 13 | 29+9 |
| Valencia | 20 | 10 | 5 | 5 | 30 | 18 | 25+7 |
| Barcelona | 20 | 9 | 6 | 5 | 24 | 15 | 24+6 |
| Málaga | 20 | 6 | 11 | 3 | 19 | 18 | 23+1 |
| At. Madrid | 20 | 8 | 6 | 6 | 28 | 17 | 22+2 |
| R. Sociedad | 20 | 9 | 4 | 7 | 29 | 25 | 22 |
| Español | 20 | 8 | 4 | 8 | 28 | 25 | 20—2 |
| Sevilla | 20 | 7 | 6 | 7 | 24 | 23 | 20 |
| L. Palmas | 20 | 7 | 6 | 7 | 23 | 24 | 20—2 |
| Gijón | 20 | 8 | 3 | 9 | 30 | 27 | 19—3 |
| Granada | 20 | 7 | 5 | 8 | 21 | 24 | 19+1 |
| Burgos | 20 | 7 | 5 | 8 | 21 | 25 | 19—1 |
| At. Bilbao | 20 | 8 | 2 | 10 | 26 | 19 | 18 |
| CELTA | 20 | 6 | 6 | 8 | 20 | 24 | 18—2 |
| DEPORTI. | 20 | 6 | 5 | 9 | 14 | 25 | 17—1 |
| Córdoba | 20 | 4 | 7 | 9 | 22 | 34 | 15—7 |
| Sabadell | 20 | 5 | 5 | 10 | 17 | 33 | 15—3 |
| Betis | 20 | 5 | 5 | 10 | 13 | 28 | 15—5 |


FOTOS en COLOR

Seguimos entregando los trabajos de color al día siguiente de su encargo. Nuestra calidad hace que de su primer encargo sea Vd. cliente de esta casa.

**Lo que podemos hacer en La Coruña, ¿por qué dejar que lo envíen a Madrid?**

Si es Vd. un aficionado exigente, confíenos sus trabajos de color y le complaceremos.

Foto MANUEL

SAN NICOLAS, 11 y 13

AVDA. FINISTERRE, 62


SEGUNDA DIVISION

(2-0) Logroñés-Valladolid, 1-0.
(0-1) Villarreal-Cádiz, 1-0.
(1-2) Hércules-Leonesa, 4-1.
(1-1) FERROL-Mallorca, 0-0.
(0-2) Langreo-Rayo Vall., 1-1.
(0-1) San Andrés-Oviedo, 1-0.
(0-1) Mestalla-Elche, 0-2.
(1-0) Jerez-Santander, 1-0.
(1-5) Zaragoza-Castellón, 1-1.
(0-1) Tenerife-PONTEVEDRA, 2-0.


Otero

MATERIAL DEPORTIVO

SOLO PARA EL DEPORTE

Avda. Rubine, 17 - Tfno. 253011

LA CORUÑA


CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Castellón | 21 | 14 | 3 | 4 | 35 | 17 | 31+11 |
| Oviedo | 21 | 12 | 5 | 4 | 21 | 8 | 29+9 |
| Elche | 21 | 11 | 5 | 5 | 26 | 14 | 27+7 |
| Zaragoza | 21 | 11 | 4 | 6 | 36 | 20 | 26+6 |
| Logroñés | 21 | 11 | 4 | 6 | 20 | 12 | 26+4 |
| Leonesa | 21 | 11 | 4 | 6 | 37 | 29 | 26+4 |
| S. Andrés | 21 | 9 | 5 | 7 | 17 | 14 | 23+1 |
| Valladolid | 21 | 9 | 4 | 8 | 30 | 27 | 22 |
| Rayo V. | 21 | 8 | 6 | 7 | 20 | 21 | 22 |
| Tenerife | 21 | 7 | 5 | 9 | 22 | 17 | 19—3 |
| Mallorca | 21 | 6 | 7 | 8 | 11 | 16 | 19—1 |
| PONTEVE. | 21 | 6 | 6 | 9 | 21 | 27 | 18—2 |
| Villarreal | 21 | 6 | 6 | 9 | 16 | 26 | 18—4 |
| Hércules | 21 | 6 | 5 | 10 | 21 | 24 | 17—5 |
| Langreo | 21 | 7 | 3 | 11 | 19 | 26 | 17—3 |
| Cádiz | 21 | 8 | 1 | 12 | 15 | 21 | 17—3 |
| Jerez | 21 | 4 | 9 | 8 | 14 | 22 | 17—5 |
| Santander | 21 | 6 | 4 | 11 | 18 | 26 | 16—4 |
| Mestalla | 21 | 5 | 5 | 11 | 17 | 30 | 15—5 |
| FERROL | 21 | 5 | 5 | 11 | 14 | 33 | 15—7 |

TERCERA DIVISION
(Grupo primero)

(0-0) Baracaldo-Caudal, 4-0.
(1-0) Bilbao At.-ORENSE, 0-0.
(1-1) Júpiter L.-Ponferradina, 2-0.
(1-3) Ensidesa-COMPOSTELA, 1-0 (jugado el sábado).
(1-1) Basconia-Candás, 3-1.
(2-1) FABRIL-Avilés, 0-2 (jugado el sábado).
(0-0) Torrelavega-Mirandés, 1-1.
(0-0) Astillero-Villosa, 1-0.
(0-7) LEMOS-Sestao, 0-0.
(0-1) Turón-LUGO, 2-2.

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Baracaldo | 22 | 13 | 8 | 1 | 44 | 10 | 34+10 |
| Sestao | 22 | 12 | 6 | 4 | 44 | 22 | 30+10 |
| Ensidesa | 22 | 12 | 4 | 6 | 36 | 24 | 28+4 |
| Basconia | 22 | 11 | 5 | 6 | 32 | 25 | 27+3 |
| Torrelave. | 22 | 11 | 4 | 7 | 30 | 19 | 26+2 |
| ORENSE | 22 | 10 | 6 | 6 | 32 | 21 | 26+4 |
| Júpiter L. | 22 | 9 | 6 | 7 | 28 | 25 | 24 |
| Ponferrad. | 22 | 9 | 6 | 7 | 31 | 26 | 24+4 |
| Villosa | 22 | 9 | 5 | 7 | 24 | 21 | 23+3 |
| Mirandés | 22 | 7 | 8 | 7 | 30 | 30 | 22+2 |
| COMPOS. | 22 | 10 | 2 | 10 | 29 | 31 | 22+2 |
| Bilbao At. | 22 | 8 | 5 | 9 | 25 | 19 | 21—3 |
| Avilés | 22 | 8 | 4 | 10 | 28 | 28 | 20 |
| LEMOS | 22 | 7 | 6 | 9 | 19 | 31 | 20—2 |
| Caudal | 22 | 6 | 7 | 9 | 22 | 34 | 19—3 |
| LUGO | 22 | 5 | 7 | 12 | 20 | 36 | 17—5 |
| Astillero | 22 | 7 | 3 | 12 | 25 | 40 | 17—5 |
| FABRIL | 22 | 5 | 6 | 11 | 19 | 40 | 16—8 |
| Turón | 22 | 6 | 3 | 13 | 22 | 39 | 15—7 |
| Candás | 22 | 2 | 5 | 15 | 16 | 35 | 9—11 |


FOTOS ARTUS

¡Increíble, pero cierto! Sus fotocopias ahora sólo cuestan CINCO PESETAS.

Al aficionado no le cobramos el revelado del carrete. Le obsequiaremos con una ampliación 18 x 24

COPIAS de 7 x 10: 3 PTAS.

SUS FOTOS EN COLOR, EN 24 HORAS

MANTENEMOS LOS PRECIOS DEL AÑO 67.

Riego de Agua, 56-1.ª

Teléfono 223948 - LA CORUÑA


CAMPEONATO REGIONAL DE PRIMERA CATEGORIA

(0-1) Sp. Guardés-Choco, 1-1.
(1-1) Cambados-Arenteiro, 1-0.
(2-1) Gran Peña-Alondras (suspendido).
(3-4) Ordenes-Arsenal, 1-1.
(3-1) Bergantiños-Estradense, 2-1.
(2-0) Ribadavia-Palmeira (suspendido).
(1-3) C. Sotelo-Turista, 1-3.
(0-2) Milagrosa-Arosa, 2-0.
(1-0) At. Orense-Marín, 4-1.
(1-1) At. Pontevedrés-Celanova, 2-2

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| G. Peña | 21 | 16 | 4 | 1 | 51 | 13 | 36+14 |
| Turista | 22 | 13 | 6 | 3 | 43 | 26 | 32+12 |
| Berganti. | 22 | 13 | 3 | 6 | 40 | 26 | 29+5 |
| Cambados | 22 | 11 | 5 | 6 | 39 | 21 | 27+3 |
| Ribadavia | 21 | 11 | 5 | 5 | 31 | 21 | 27+5 |
| At. Ponte. | 22 | 8 | 11 | 3 | 36 | 25 | 27+5 |
| Arsenal | 22 | 11 | 5 | 6 | 34 | 26 | 27+7 |
| Alondras | 21 | 8 | 7 | 6 | 36 | 30 | 23+3 |
| Guardés | 22 | 7 | 8 | 7 | 32 | 26 | 22—2 |
| Celanova | 21 | 8 | 6 | 7 | 33 | 29 | 22+2 |
| Arosa | 22 | 9 | 3 | 10 | 32 | 30 | 21+1 |
| C. Sotelo | 22 | 7 | 5 | 10 | 29 | 36 | 19—5 |
| Ordenes | 22 | 7 | 5 | 10 | 28 | 39 | 19—5 |
| Choco | 22 | 8 | 3 | 11 | 24 | 35 | 19—3 |
| Arenteiro | 21 | 8 | 3 | 10 | 19 | 31 | 19—1 |
| At. Orense | 22 | 6 | 5 | 11 | 29 | 31 | 17—5 |
| Estradense | 22 | 6 | 4 | 12 | 20 | 38 | 16—4 |
| Marín | 22 | 2 | 8 | 12 | 17 | 34 | 12—10 |
| Milagrosa | 22 | 4 | 4 | 14 | 23 | 47 | 12—10 |
| Palmeira | 21 | 4 | 0 | 17 | 22 | 54 | 8—12 |

## Partidos para la próxima jornada

R. Madrid - Córdoba.
Burgos - Málaga.
Sevilla - R. Sociedad.
Deportivo - Español.
Granada - Las Palmas.
Barcelona - Gijón.
Valencia - At. Madrid.
At. Bilbao - Betis.
Sabadell - Celta.

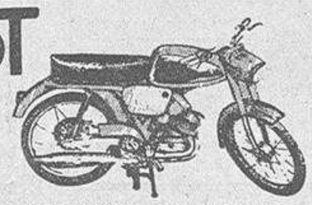
SEGUNDA DIVISION

Tenerife - Valladolid.
Cádiz - Logroñés.
Leonesa - Villarreal.
Mallorca - Hércules.
R. Vallecano - Ferrol.
Oviedo - Langreo.
Elche - S. Andrés.
Santander - Mestalla.
Castellón - Jerez.
Pontevedra - Zaragoza.

TERCERA DIVISION

Lugo - Baracaldo.
Caudal - Bilbao At.
Orense - Júpiter.
Ponferradina - Ensidesa.
Compostela - Basconia.
Candas - Fabril.
Avilés - Torrelavega.
Mirandés - Astillero.
Villosa - Lemos.
Sestao - Turón.


TORROT



TORROT sin carnet
TORROT sin matrícula
TORROT sin impuestos
TORROT en CACHAZA

PLAZA DE LUGO, 14. - Teléfono 222434

AVENIDA FINISTERRE, 123 - Teléfono 254537



¡¡LIQUIDAMOS!!

UNA BIBLIOTECA DE DOCE TOMOS QUE VALE 2.800 PESETAS

¡SOLO POR 499 PESETAS!

(MAS VEINTICINCO PESETAS DE GASTOS)

Stendhal
ROJO Y NEGRO
(544 págs.)
Encuad. Vale 500 ptas.

Henri Murger
LA VIDA BOHEMIA
(412 págs.)
Encuad. Vale 400 ptas.

Eduardo Guzmán
ESPAÑA ENTRE LAS DICTADURAS Y LA DEMOCRACIA
(365 págs.) Vale 300 ptas.

Fernando Sesma
EL VISITANTE DEL ESPACIO
(146 págs.) Vale 300 ptas.

Salvador García de Pruneda
LA ENCRUCIJADA DE CARABANCHEL
(362 págs.)
Encuad. Vale 225 ptas.

Cardenal Wiseman
FABIOLA
(369 págs.)
Encuad. Vale 200 ptas.

George Barr
EPITAFIO PARA UN ENEMIGO
(300 págs.)
Encuad. Vale 225 ptas.

A. Castilla
LA CONDESA DE LA SANTA ESPINA
(278 págs.) Vale 150 ptas.

Erkmann - Chatrian
LOS CUENTOS DE LOS VOSGOS
(124 págs.)
Encuad. Vale 150 ptas.

Fedor M. Dostoievski
EL JUGADOR
(157 págs.) Vale 100 ptas.

Luc Estang
EL INTERROGATORIO
(267 págs.) Vale 125 ptas.

Conrad Braun
ROMMEL
(219 págs.)
Encuad. Vale 125 ptas.

Estos doce tomos que forman esta biblioteca (siete de ellos están encuadernados) se han estado vendiendo hasta ahora al precio de 2.800 ptas. y hoy los liquidamos al ocasional precio de 499 ptas. (más veinticinco ptas. de gastos). ¡Ah! y además en esta biblioteca va incluído en el mismo precio un "DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA" con 512 págs. Láminas en colores y encuadernado.

**Envíos a reembolso. Ud. pagará al cartero 524 ptas. sin más gastos. Servimos por riguroso turno. Los libros le llegarán albergados en un monumental paquete de ¡¡5 kilos de peso!! Solo enviaremos una biblioteca a cada familia. Incluso después de abonados los tomos, si no le agradaren, puede devolverlos a reembolso de su importe antes de las 48 horas siguientes a su recepción.**

Pedidos urgentes a: SELECCIONES ROGARDE. - Vía Layetana, 153. - BARCELONA-9. H. C.


# Merecido triunfo del Bosco frente al Aguilas de Bilbao, por 54-52

PRIMERA DIVISION

Breogán-Barcelona, 66-91.
Picadero-Juventud, 86-83.
Manresa-Madrid, 71-99.
Náutico-Pineda, 67-53.
Estudiantes-Vallehermoso, 140-70.
San José-Kas, 80-67.

SEGUNDA DIVISION

Bosco C. Aguila-Aguilas, 54-52.
Huarte-Banesto, 81-70.
Fiber-Basconia, 75-67.
N. Pamplona-At. S. Sebas., 67-68.
Orense-Pacense, 62-72.
Canoe-M. Alvarez, 69-50.

PRIMERA DIVISION FEMENINA

Celta-Aguilas, 43-21.
Picadero-Tabaquero, 44-31.
C. Gerona-Standard, 48-38.
M. Madrid-Creff, 40-63.
Almudena-Mataró, 42-61.
S. J. Dimar-Medina, 43-40.

Un nuevo triunfo del Bosco Aguila en Riazor, y una vez más una corta diferencia en el resultado: 54-52; pero ello, más que restar méritos al cuadro coruñés, es una nota favorable, por cuanto sus rivales son siempre conjuntos que los superan por veterania o envergadura. Ayer, el Aguilas de Bilbao, descendido de Primera División la última temporada, con jugadores de clase y un técnico norteamericano en la banda, tuvo que doblegarse ante los noveles jugadores coruñeses, tras la incertidumbre durase hasta el final del partido, pues se entró en los últimos minutos con un 53-50 favorable, dando paso a unos dramáticos instantes finales. Con todo, el Bosco tuvo rachas de buen juego, con un Manolo Andrade que va a más, y con una genial racha de Torres y Federico que llevaron al equipo a colocarse con una diferencia de nueve puntos a su favor. Salinas, Caruncho, Ojea y los demás jugadores cuajaron, con todo, una buena actuación.

Buen arbitraje de Rubín y Prevost, con estas alineaciones y anotadores:

BOSCO C. AGUILA: Sesma, Torres (17), Reparaz, Salinas (2), Suárez (3), Caruncho (10), Ojea (12), Fábregas, Feliciano, Federico (4) y Andrade (6).

AGUILAS: Torre, Serrano (2), Arregui (7), Garcés (14), García (9), Gallastegui, San Martín (9), Zorrozúa (7), Anasagasta (4), Larrañaga.

En la categoría femenina perdieron los dos representantes coruñeses. Se jugaba más el Tabaquero y fue derrotado por el Picadero en Barcelona por 44-31; el Medina, por su parte, no pudo proseguir su escala, sin embargo obtuvo un gran resultado siendo derrotado por el Dimar valenciano por tan sólo tres puntos (43-30), lo que demuestra sus evidentes progresos de los últimos partidos.

## MISA DE LA ACADEMIA DE BELLAS ARTES POR DON ANTONIO PASTOR

Mañana, martes, a la una de la tarde, en la capilla de la Virgen del Rosario de la iglesia conventual de Santo Domingo, será oficiada una misa, dispuesta por la Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario, en sufragio del alma del académico correspondiente don Antonio Pastor de la Medem, fallecido el pasado mes de diciembre en su casa de Pontevedra.

# LUNES DEPORTIVO

**EL EQUIPO PRECIOSISTA**

**Como a La Coruña le correspondía la eliminatoria del torneo de zona del campeonato nacional de futbol de selecciones regionales juveniles, el encuentro Galicia-Cantabria fue señalado federativamente para el domingo --que fue ayer--, y tal fue la causa de que el partido de segunda división de liga se jugara el sábado. Y a temprana hora de la tarde, puesto que nos hemos quedado sin iluminación artificial, aunque a la vista y al sonido de las torres metálicas de encendido eléctrico que están siendo elevadas con esperanzadora celeridad y con tableteo ametrallador --de ahí el sonido-- de perforadoras.**

**El terreno de juego volvió a ser la marisma de antes de la "reparación", profusa en aguas y fango resbaladizo, lo que les vino de perlas a los veteranos, resabiados y pícaros futbolistas del histórico Real Avilés, que montaron su buena defensa elástica con los mínimos elementos adelantados para el susto y el aprovechamiento. Cosa que, en definitiva, les valió el merecido triunfo por dos goles a cero. Victoria a la que coadyuvaron los jugadores del Fabril Deportivo con una torpe, disparatada y repugnante manera de entender el futbol.**

**Recordemos... El Fabril es habitualmente equipo de tendencia "preciosista". Ello es bonito, gusta y está bien. Pero el barro no admite preciosidades; él solo, sin la cooperación del adversario, se basta para derrotar al "preciosista". La del sábado fue tarde de jugar a lo práctico, que, además, es lo menos complicado y trabajoso. Y como, al mismo tiempo, en lugar de entendérselas con la pelota varios fabrileños prefirieron conectar sus botas con las piernas ajenas, el público le protestó al equipo de casa. Con razón.**

**El Real Avilés quiso hacer un partido inteligente y lo hizo.**

**El Fabril quiso hacer un partido de campo ajeno en el propio y se fastidió.**

**Hacer florituras en el barro --o, meramente, querer hacerlas-- es jugar para el contrario.**

**EL FUTBOL DE LOS CHAVALES**

**Veinticuatro horas y quince minutos después, en el mismo Estadio Municipal de Riazor y sobre un rectángulo todavía más embarrado, resbaladizo e inhóspito, la selección gallega de futbol, en su versión juvenil, se echó al fango y se lo hizo morder al combinado regional de Cantabria. Un tanto a cero fue el resultado, favorable a Galicia, de la refriega entre dos conjuntos cuyos jugadores no alcanzaban la edad de diecinueve años. Un primer tiempo francamente aceptable de las dos selecciones y una heroica segunda parte de la gallega, merecedora de un triunfo más cuantioso, no conseguido porque el penal con que fue castigado el "once" de la Montaña no fue lo suficientemente certero como para burlar la intervención del guardameta cántabro, y porque en otras ocasiones, dos de ellas casi entre los postes, el barro fue el mejor defensa del equipo visitante. Pues fueron incontables las ocasiones en que el lodo frenó a la pelota.**

**Los ochenta minutos de esta batalla en la marisma fueron épicos. El equipo gallego, que en los cuarenta primeros superó al montañés, en los segundos se superó a sí propio con un derroche de coraje y garra que debió traducirse en más goles. Pero la resuelta defensa de la selección cántabra, entreverada de acciones guerrilleras, y, sobre todo, la marisma, malograron el asedio ejercido por el equipo galaico.**

**Daba gloria admirar a los rapaces nuestros, luchadores y resistentes hasta lo increíble, que, aun en pugna contra la infraestructura --también en Riazor la hay-- y a pesar de no ser equipo de club, se entendieron muy bien.**

**Vaya, pues, el más sincero aplauso para el coruñés Carlos Torres --de tal palo tal astilla--, maestro concertador y director de esta orquesta de futbol que es la selección gallega de juveniles.**

**Y con el aplauso a Carlos Torres, la censura a la Real Federación Española de Futbol que, año tras año, manda jugar a estos muchachos de diecisiete y dieciocho de edad en los días más crueles del invierno. Y la esperanza de que los técnicos del Real Club Deportivo hayan tomado ayer las debidas notas. Porque los pescadores de perlas, tanto lejanos como próximos, están al acecho.**

**UN REGLAMENTO HISTORICO**

**La reciente muerte de don Matías González, gran coruñés y precursor y maestro que fue de cuantos hacemos crítica deportiva en esta ciudad, me hizo desempolvar un curioso librito cuya ficha bibliográfica es esta:**

**"Compendio del Reglamento de Foot-ball con un vocabulario técnico y la próxima modificación en el off-side / por José Pérez Pombo, ex capitán del "Real Club Coruña" (campeón de Galicia y Asturias y del Norte de España) y ex jugador internacional / Prólogo de Matías González (Jack), ex presidente de la Federación Gallega / Epílogo de Manuel de Castro (Handicap), presidente del Colegio de Referees de Galicia / La Coruña / Tip. "El Noroeste" / 1923" (142 x 103 m.m.). 84 págs.**

**La cubierta, en tricromía, lleva un fino dibujo del propio autor en que se representa a sí mismo vestido con la camiseta aurinegra y el calzón blanco del Real Club Coruña, en la actitud, muy suya, de saltar y pasar el balón con la cabeza.**

**José Pérez Pombo era doblemente artista: con el lápiz y el pincel (concurrió a la Exposición de Arte Gallego de 1923) y, en los campos de futbol, con la cabeza y los pies. ¡Qué gran jugador! Fue uno de los muchos futbolistas de entonces --años diez-- cuya memoria se alza hoy contra quienes osan decir que "aquello" no era futbol sino patadón, carga y "tirapalante".**

**En su prólogo, Matías González, fraternal amigo de Pérez Pombo, escribe, entre otras, estas atinadas palabras: "Siempre ha sido sorprendente que en España los aficionados a este deporte, el más bello y emocionante, desconocieran absolutamente su esencia y su reglamento. Por eso mismo las pasiones se han desbordado muchas veces y --como acertadamente se dice por el autor-- árbitros y jugadores han sufrido las consecuencias de esa ignorancia".**

**Hoy el Reglamento comentado predominante es el de Pedro Escartín, antes lo fue el de José María Mateos y anteriormente, el del árbitro catalán Lloveras, posterior, sin embargo, al del extraordinario jugador y buen amigo que fue José Pérez Pombo, medio izquierdo internacional en aquel España-Francia oficioso y, por consiguiente, no homologado jugado en el campo irunés de Amute el 25 de mayo de 1913 y concluido con empate a cero.**

**LA ESCUDERIA DE LA CORUÑA, EN MARCHA**

**Automovilisitas --directivos y corredores-- de la Escudería de La**

(PASA A LA PAG. SIGUIENTE)

2009 Ministerio de Cultura

**Fruta es riqueza**

Enviamos gratuitamente y sin compromiso el nuevo catálogo con instrucciones para la plantación y cuidados de los frutales.

Solicítelo a:

FRUTALES DE GALICIA, Apartado 784. Teléfono 233506. VIGO.

Los grandes viveros gallegos que:

★ Producen árboles de calidad para clima y suelos de Galicia.
★ Prestan asistencia técnica a los fruticultores.
★ Asesoran sobre créditos a la fruticultura.
★ Canalizan la venta de la fruta.

# VIAJE ACCIDENTADO, PARTIDO GANADO

**Ya saben que hay un dicho futbolístico, casi histórico: "Viaje accidentado, partido ganado".**

**Esta vez, también fue realidad.**

Veintidos horas invirtieron los jugadores del Deportivo, en el desplazamiento a San Sebastián.

Habrá que agradecérselo a la Renfe.

**El caso es que los deportivistas alcanzaron en Atocha un triunfo que vale como si los dos puntos fueran de oro.**

**Y de 18 kilates.**

Recordemos que esta es la primera vez que el equipo coruñés gana fuera de Riazor, en la presente Liga.

Esperemos que no sea la última.

**Todo hacía prever que Atocha estaría convertido en un auténtico barrizal; sin embargo ocurrió todo lo contrario.**

**Misterios climatológicos.**

Así, la Real Sociedad no pudo hacer su juego norteño, deslizando el balón embarrado por el clásico "chocolate".

Y el Deportivo se acordaba del "césped" de Riazor.

**Hay que tener en cuenta, además, que a San Sebastián fuimos sin los titulares Beci y Bordoy.**

**No hay como contar con buenos reservas.**

El caso de Rubiñán es digno de estudio; era extremo y se ha convertido en defensa de los que marcan goles.

Ayer lo demostró.

**Mientras Rubiñán hacía el suyo, Seoane se encargó de parar todo lo que le tiraban y mucho más.**

**Fue, otra vez, el "Iribar de San Roque".**

También conviene estudiar lo del color de las camisetas, ya que en Atocha los deportivistas vistieron de azul.

Y parece que les sienta muy bien.

**Dicen algunas informaciones que a la Real Sociedad le fueron anulados, justamente, dos goles.**

**No arbitraba el señor Canera.**

Otra de las crónicas afirma que al Deportivo le salió frente al equipo donostiarra, un partido redondo.

Y no es propaganda de Fundador.

**Manolete fue otra de las figuras del bando deportivista, confirmando así su preselección para el partido de Irlanda.**

**Aunque Kubala lo haya pensado mucho.**

Dicen que San Sebastián y La Coruña se parecen mucho en su ambiente y por el carácter de sus gentes.

A lo mejor esto influyó en el resultado.

**Hubo, desde luego, presencia importante, en Atocha, de la colonia gallega residente por aquellas tierras.**

**Aún se oye en Trincherpe el ¡Aupa Deportivo!**

H.

FUTBOL MODESTO

# Lamentables incidentes en el partido Ciudad Jardín-Vioño

## Fue agredido el árbitro y hubo varios jugadores expulsados

**CAPITAL**
**Primera División**

Gaiteira, 1; Imperator 1.
Torre, 3; Castros, 1.
Ciudad Jardín, 1; Vioño, 3.

**Segunda División**

Dep. Ciudad, 1; Orillamar, 3.
Unión Sportiva, 1; Marte, 1.
Sporting Ciudad, 2; Maravillas, 2

**MARIÑAS**
**Primera División**

Brigantium, 3; Dep. Obrero, 0.
Hércules, 3; Sigrás, 2.
Cambre, 2; Portazgo, 3.
Sueiro, 2; Sada, 2.
Olímpico, 2; Caral, 2.
Marino Mera, 1. Dep. Juvenil, 1.

**Segunda División**
(Grupo primero)

Perillo, 2; At. San Pedro, 2.
Curtis, 2; Santa Cruz, 1.
Miño, 5; Lubre, 0.
Gandario, 1; San Tirso, 3.
Carnoedo, 3; Brejo Lema, 2.
Dorneda, 3; Campestre, 2.

(Grupo segundo)

Rácing Eirís, 2; Sésamo, 0.
Sporting Sésamo, 4; Cerceda, 1.
Torino, 1; Relámpago, 3.

**LIGA DE ARTEIJO**

Mesoiro, 0; Laracha, 1.
Meicende, 2; Campanal, 0.

**COMENTARIO**

Entre el sábado y domingo, solamente se celebraron seis encuentros en la capital. Tres de ellos de primera y los tres restantes de segunda división.

Sobre el papel el encuentro que ofrecía mayores alicientes, enfrentaba al Galicia Gaiteira y al Imperator, pues no en vano ambos conjuntos marchan imbatidos y su confrontación era esperada con gran interés, si bien lo desapacible de la tarde y la coincidencia de horario con el Fabril, restó numerosos aficionados a La Granja. Pero los que fueron vieron un encuentro disputado y con ráfagas de buen juego, sobre todo por parte "rojilla" y pese a las malas condiciones del terreno.

Al final el marcador señalaba empate a un gol, logrados ambos en la segunda mitad, por mediación de Gerardo (en una gran jugada individual) para el Gaiteira, y por Fracho (al ejecutar un castigo máximo) el del Imperator. Con este resultado el Gaiteira recupera el liderato, aunque igualado a puntos con el Santa Margarita.

El Torre venció con más facilidad de la prevista al Atlético Castros y el Vioño se impuso al Ciudad Jardín en un encuentro en el que los "jardineros" perdieron los papeles, dejándose llevar por los nervios y protagonizando un espectáculo lamentable.

Todo discurría con normalidad, cuando un gol algo dudoso y la actitud incorrecta de Uña hizo que varios jugadores del Ciudad Jardín agredieran al árbitro señor Hermida, e incluso algunos exaltados (entre ellos también directivos) tomasen parte en el altercado.

Injustificable de todo punto esa actitud que en nada beneficia a la gran familia del Futbol Modesto. Total: varios expulsados, abundantes golpes y al final los protagonistas fueron llevados a la Comisaría. ¡Sencillamente, lamentable y vergonzoso!

También en segunda división hay que lamentar (aunque en jugada totalmente fortuita) la lesión de Eiroa, del Unión Sportiva, y el defensa del Marte, Manolo, que chocaron en un balón alto. Tuvieron que ser ingresados en una clínica donde se encuentran en observación con cuatro puntos de sutura cada uno. El resultado fue de empate a un gol y también con empate (aunque a dos goles) finalizó el Maravillas-Sporting Ciudad, en un partido muy interesante y que era el "plato fuerte" de segunda, pues ambos ocupan posiciones primeras en la tabla.

El Orillamar consiguió el sábado su primera victoria en el torneo, al vencer claramente al Deportivo Ciudad, conjunto éste que no acaba de centrarse pese a tener buenos jugadores.

**MARIÑAS**

En encuentro adelantado, el Hércules de San Pedro venció al Sigrás por la mínima. Sorprende tan corto tanteo, pues el Hércules se mostraba muy fuerte mientras los de Sigrás llevaban tres derrotas consecutivas y parecía que serían presa fácil para los de San Pedro, que después a duras penas pudieron imponerse.

Sin embargo, el interés de la jornada, se centraba en Cambre, donde el Sporting recibía al Portazgo. Gran partido y nueva victoria de las huestes de Pepe Torres, que cada jornada confirman más su liderato y no encuentran el conjunto que pueda frenarles, aunque en la "Castellana" el Cambre puso gran empeño para tratar de superar a los campeones.

También es muy meritoria (por su amplitud), la victoria del Brigantium sobre el Deportivo Obrero, pero no puede extrañar ya que los de Betanzos parecen volver por sus fueros y cada vez se acercan más a los lugares de honor.

En los demás encuentros, reparto de puntos, ya que los titulares no pudieron imponerse a los visitantes, destacando el empate del Sueiro, ya que el Sada se presentaba como favorito. Parece que los de Sueiro ya le cogieron el aire a la Primera División y serán un hueso muy difícil de roer.—M.

# Empate del Lugo en Mieres, con el Turón

De este Grupo de Tercera División, se jugaron el sábado dos partidos, en los que intervenían equipos gallegos. El Fabril fue derrotado, en Riazor, por el Avilés (0-2) y el Compostela perdió, por 1-0, en su desplazamiento al campo del Ensidesa.

**TURON - LUGO 2-2 (1-)**

MIERES, (OVIEDO), 6.—Arbitró el colegiado asturiano Yague, bien.

TURON.—Camisiego; Tino, Redondo, Casielles; Justo, Veli; Camino (Silvino), Arturo (Jesús Manuel), Miyar, Fernando y Gallegufn.

LUGO. — Moncho; Santamaría, Ordax, Tuto; Pacheco, Solla; Richard, Alvarez, Cortés (Tapelo), Luís y López.

A los diez minutos del primer tiempo, Arturo dispara y un defensa desvía a su propia red. A los 12 empata López, de un buen chut.

En la continuación, a los ocho minutos, camino consigue el segundo tanto local y a los 32 Richard, empata a dos.

El encuentro se jugó con campo embarrado y buena entrada.

**BILBAO AT. - ORENSE 0-0**

BILBAO, 6.— ORENSE: Castro; Varela, José Luis, G. Blanco; Birichinaga, Mantecón; Varela-Pérez (Eloy), Gradín, Ibarrondo (Seijas), Huerta y García.

BILBAO ATHLETIC: Aizpuru; Aldasoro, Ibarzábal, Zuluaga; Benito (Oñaederra), Sañudo; Dani, Garay, Núñez, Viteri y Zubitur.

Arbitró el colegiado neutral, señor Oteiza, de Guipúzcoa, que tuvo una buena actuación.

En la primera parte los bilbaínos han estado muy imprecisos. El Orense con más veteranía ha sostenido un ritmo menos veloz que el de los vizcaínos.

En la segunda mitad el Bilbao Athletic ha jugado con temor. Su táctica ha sido equivocada. Por su parte le Orense se ha defendido con orden y ha incurrido en un sin fin de fueras de juego. En resumen, el resultado puede considerarse como justo dadas las actuaciones de los dos equipos contendientes.—(ALFIL).

**LEMOS - SESTAO 0-0**

MONFORTE DE LEMOS (Lugo), 6.— El encuentro Lemos-Sestao, del primer grupo de la Tercera División, terminó con empate a cero goles.

Arbitró el colegiado coruñés, señor García Loza, A sus órdenes los equipos formaron así:

LEMOS: Vidal; Seijo, Quico, Mosquito; Lora, Robles; Obro, Monreal, Rafael, Zoco y Nando.

SESTAO: Cayón; Garay, Maguregui, Aurre; Braceras, Bearmunguia; Martínez (Erro), Oreu, Amezaga (Baños), Igartua y Ortíz.

El Lemos dominó durante todo el primer tiempo y casi todo el de la continuación. Mereció ganar el Lemos.— (ALFIL).

# En la provincia coruñesa los ingresos por habitante suponen 41.918 pesetas ocupando la agricultura al mayor número de personas

"Un fenómeno perfectamente identificado es la existencia de regiones subdesarrolladas en España, que, en lo que respecta a nuestra Galicia se concreta en la zona interior, constituida por la provincia de Orense, casi todo Lugo y zonas igualmente interiores de La Coruña y Pontevedra".

Tal es una de las conclusiones del libro "Renta Nacional de España y su distribución provincial", editado por el Departamento de Estudios del Banco de Bilbao, referida al año 1969, y que fue presentado a los medios informativos por don Rafael Núñez Silva, director de la Sucursal de la Entidad en La Coruña, a lo largo de una rueda de Prensa, en la que también estuvieron presentes don Humberto Cuiñas Aymerich, director regional, así como miembros del Consejo y altos cargos del Banco de Bilbao.

El libro, de 192 páginas, se inicia con un análisis de resultados para desmenuzar después, partiendo siempre del rigor científico de la estadística, una serie de particularidades sumamente interesantes con base en siete postulados fundamentales, a manera de capítulos, que incluyen "Metodología y fuentes de información", "Renta Nacional de España", "Producción nacional", "Ingresos", "Renta Familiar Disponible", "Población ocupada" y "Detalle por provincias", para concluir con un apéndice en el que se analiza ampliamente el sector agrícola.

Es sumamente interesante el desglose de cada provincia española. Por lo que se refiere a la coruñesa, nos encontramos con unos ingresos por habitante de 41.918 pesetas y una renta familiar disponible, por persona, de 38.997 pesetas. En la producción ostenta el décimo lugar del país y su más importante producción es la industrial y minera, que se traduce en millones de pesetas, a 14.297,2. La agricultura proporciona el mayor número de personas ocupadas —200.353— y el valor bruto de producción supone el segundo lugar, con 7.936,7 millones de pesetas.

Esta publicación, pues, resulta de gran interés para el conocimiento del desarrollo general del país, a través de la suma de las particularidades provinciales y de los problemas socioeconómicos.

# LUNES DEPORTIVO

(VIENE DE LA PAG. ANTERIOR)

**Coruña y críticos e informadores deportivos han convivido un par de horas durante las cuales el nuevo presidente de la Sociedad, don Juan Fernández Estévez, dio a conocer las actividades que la Escudería se propone desarrollar durante este año, precisamente a partir del próximo domingo, en que se disputará la "Subida a Caaveiro, puntuable para el campeonato nacional de Montaña, con un recorrido de 3.800 metros y la participación de pilotos tan renombrados como Juan Kutz, Bragation, Reverter, Bonjoch, Otero, Baladrón y otros. La salida de esta prueba se dará a las diez y media de la mañana, en Las Nieves. Para premios hay una consignación de 50.000 pesetas además de los trofeos.**

**Pero en la nueva vida de la Escudería de La Coruña hay más que las actividades de competición local. Hay la posibilidad --que se está gestionando-- de una participación en las "24 Horas de Le Mans", y hay, también, la realidad de la adquisición de un coche de competición "B. M. W. 2002 T 1-1", del grupo primero, último modelo, destinado al piloto con más alta hoja de servicios.**

**Y el 9 de agosto, la tercera Prueba de Velocidad, en el nuevo circuito del Ventorrillo.**

**MARATHON**

†

EL SEÑOR

## Don José Bodelo Aller

Falleció en San Juan de Vitre (Frades), el día 6 de febrero de 1972, a los 68 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales. — D. E. P.

**Su esposa, doña Manuela Grobas Oliver; hijos, José, María, Alfonso, Lino, Manuel y Severino Bodelo Grobas; hijos políticos, María Cao Lata, Luisa Rilo Mosquera, María del Carmen Rodríguez Taboada y José María Vilariño Pérez; hermanos, nietos, sobrinos y demás familia,**

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de cuerpo presente, que se celebrará hoy, lunes, día 7, a las cuatro de la tarde, en la parroquia de San Juan de Vitre (Frades), y seguidamente al acto de conducción del cadáver al cementerio de esta parroquial, favores por los que anticipan gracias.

**Casa mortuoria: San Juan de Vitre, Frades** Frades, 7 de Febrero de 1972

†

EL SEÑOR

## Don Jesús M. Rico Iglesias

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, siendo confortado con los Auxilios Espirituales. — D. E. P.

**Su esposa, doña Estelvina Carbó Monserrat; sus hijos, Jesús M. e Isabel; hijos políticos, Aurea Espósito y Justo Hiebra (ausente); hermanas, Dolores, Cristina, Angelita y Josefa (todas ausentes); nietos y demás familia,**

RUEGAN una oración por su eterno descanso y la asistencia al sepelio, que se verificará hoy, a las cinco de la tarde, en el Cementerio General de La Coruña y a continuación al funeral, a las 8'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Lucía, por cuyos favores anticipan gracias.

**Casa mortuoria: Calle Historiador Vedía, núm. 3-1.º.**

La Coruña, 7 de Febrero de 1972 (Funeraria Varela)

†

LA SEÑORA

## Doña María Fontenla Faraldo

VIUDA DE PATIÑO

Falleció cristianamente en El Ferrol del Caudillo

D. E. P.

**Sus hijos, Manuel, Victoria (ausente), Antonio, Luis, José Ramón, Maruja (ausente), Muchita, Carlos, Pedro, Chicho (ausente) y José Antonio (ausente); hijos políticos, nietos, bisnietos y demás familia,**

AGRADECEN una oración por su alma y la asistencia al entierro, hoy lunes, día 7, a las 12 de la mañana, al cementerio de Catabois, por cuyos favores quedarán eternamente agradecidos.

**Casa mortuoria: Monasterio de Monfero, núm. 15.**

El Ferrol del Caudillo, 7 de Febrero de 1972

(Funeraria San Vicente)

†

EL SEÑOR

## DON LUIS MAÑAS PITA

(EMPLEADO DE BANCA)

Falleció en el día de ayer, a los 48 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales. — D. E. P.

**Su esposa, Antonia Barbeito Vázquez; hijos, Alberto y María-Luisa; hija política, Margarita Calvet Fernández; padres, Jacinto Mañas y Herminia Pita; nieta, Marta-María; hermano, Julio; padres políticos, Maximino Barbeito y Manuela Vázquez; hermanos políticos, Isabel López, Aurora y Antonio Barbeito, Andrés Teijo y Ana Carrasco (estos cuatro ausentes); tíos, sobrinos, primos y demás familia,**

RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que tendrá lugar desde la Residencia Juan Canalejo (Las Jubias), a las cuatro y media de la tarde, por lo que anticipan gracias. El funeral que se celebrará mañana, día 8, en la Basílica de San Pedro de Mezonzo, a las ocho menos cuarto de la tarde, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

LA CORUÑA, 7 de Febrero de 1972. (Funeraria Santa Lucía)

†

EL SEÑOR

## DON LUIS MAÑAS PITA

(Empleado del Banco Hispano Americano)

Que falleció en el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

**SUS AMIGOS DEL "BARBANTES",**

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que tendrá lugar a las 4'30 de la tarde de hoy. La salida del cortejo fúnebre será desde la Residencia Juan Canalejo (Las Jubias). Por todo ello, expresan a sus amistades las gracias.

†

EL SEÑOR

## Don Jesús López Suárez

Falleció en su casa de Villarrodriz (Arteijo), a los 63 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos

D. E. P.

**Su esposa, Amalia Riveiro Cedeira; sus hermanos, Luis, Manolo y Antonio (ausentes); hermanos políticos, Jesús Martínez Corral, Jesús Riveiro Cedeira, Obdulia Beira Pan, Amparo Vázquez Pereiro y Obdulia Doldán (ausente); sobrinos, primos y demás familia,**

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de Oseiro, acto que tendrá lugar hoy, a las cuatro y media de la tarde, por cuyo favor dan las más expresivas gracias.

**Casa mortuoria: Villarrodriz - Oseiro (Arteijo).**

†

EL SEÑOR

## DON JOSE GONZALEZ AUDICANA

FALLECIO EL DIA DE AYER, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

SU ESPOSA, DOÑA RAFAELA GARCIA LOPEZ; HIJA, CELIA GONZALEZ GARCIA; HIJO POLITICO, RICARDO MATARRANZ MONTERO; SU MADRE, DOÑA CELIA VILA MENDIA; MADRE POLITICA, DOÑA CLARA RODRIGUEZ LOPEZ; HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, NIETOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al acto del sepelio, que tendrá lugar el día de hoy, a las 5'30 de la tarde, por cuyo favor anticipan gracias.

**Casa mortuoria: SANTO TOMAS, 28-3.º Izqda.**

NO SE RECIBE DUELO (Funeraria Varela)

†

EL SEÑOR

## Don Manuel Farto Sánchez

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

SU ESPOSA, DOÑA DOLORES LATA SUAREZ; SUS HIJAS, MARIA DEL CARMEN (AUSENTE) Y MARIA DOLORES; HIJOS POLITICOS, RAMON BARRAL (AUSENTE) Y GERMAN GAYOSO; SUS HERMANOS, FERNANDO, INOCENCIA, SOR ISABEL (HIJA DE LA CARIDAD), JOSE, ESTRELLA Y JOSEFA; HERMANOS POLITICOS, NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles lo tengan presente en sus oraciones, y asistan a la conducción de su cadáver al cementerio de esta ciudad, cuyo acto tendrá lugar hoy, a las cuatro de la tarde, por lo que les quedarán muy reconocidos.

**Casa mortuoria: Vereda del Polvorín, número 53, bajo.**

La Coruña, 7 de Febrero de 1972 (Gran Funeraria)

†

EL SEÑOR

## Don Teodoro Vázquez Garabán

Que falleció en el día de ayer, a los 92 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Su esposa, Consuelo Vázquez Calvete; hijos, Josefa, Carmen, Socorro y María Vázquez Vázquez; hijos políticos, Manuel, Miguel, Julio y José; sobrinos, nietos y demás familia,**

RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, a las 4 de la tarde, en el Cementerio parroquial de Cayón.

2009 Ministerio de Cultura

HOJA del LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Año XXXI.--Número 1.286.--Lunes, 7 de Febrero de 1972

# UN PASO SENSACIONAL

**Pulso del mundo**

**SE explica que Nixon aparezca preocupado ante su próximo viaje a China. Un senador derechista, como queriéndole hacer la pascua, ha pedido a la opinión que "roce por el feliz resultado de las gestiones". Aun cuando el Presidente se ha esforzado en señalar que no espera resultados sensacionales de sus entrevistas, ha mostrado su enojo por las intencionadas palabras del parlamentario.**

NO cabe duda que el primer mandatario americano va a dar un paso sensacional en lo que se refiere al sudeste asiático. Desde los días felices de Chang Kai Chek, puede decirse que no existen relaciones entre el continente chino y la Casa Blanca. Norteamérica ha empezado por pagar algo para hacer posible la visita. Tal pudiera ser la admisión del régimen de Pekín en las Naciones Unidas.

RECORDEMOS que, desde la misión del general Marshall en Pekín, los contactos entre los dos países han sido siempre mínimos y por vía indirecta. Hubo ciertas relaciones, de carácter informalista, entre los embajadores chino y americano, en Varsovia. **Pero, después de numerosas interrupciones, aquellas conferencias no se tradujeron en algo positivo.**

MAL podemos olvidar, por otra parte, que durante todo el episodio de la guerra entre los comunistas y los nacionalistas chinos, los Estados Unidos estuvieron siempre al lado de Chang. Claro que las torpezas cometidas por los colaboradores del generalísimo nacionalista hacían infructuosa la abundante ayuda que Norteamérica enviaba al país. Después de la "Gran Marcha", y cuando ya Chang se encontraba en Formosa, se explica que la reacción de Mao contra los americanos se hiciera ostensible.

**CLARO que las cosas variaron mucho en los últimos veinticinco años. En la actualidad, conforme Chang vive refugiado en su islote y protegido por las unidades de la Séptima Flota, Mao se asienta en Pekín con mayor fortaleza; sobre todo, después de haber eliminado a Lin Piao y a otros de sus oponentes.**

TRAS la limpieza efectuada en el seno de sus colaboradores, el dirigente chino parece poder hablar con mayor autoridad. Se cree que Lin y su grupo se oponían a las entrevistas con Nixon; que eran partidarios de radicalizar las cosas. Frente a su criterio, triunfó el más realista de Mao, que hizo ver a los miembros de su Gabinete que, si algo pretendía conseguirse en el sudeste asiático, era preciso contar con Wáshington.

NIXON tiene puestas muchas esperanzas en sus futuras conversaciones, aun cuando adopte al respecto ciertas precauciones en público. El primero de los objetivos que persigue es asegurarse un segundo mandato. Resulta indudable que, si consiguiera una paz para los antiguos territorios de Indochina, su posición se vería muy consolidada.

TAL vez las recientes "escaladas" en la guerra del Vietnam persigan la finalidad de dar sensación de fuerza ante sus adversarios. Los chinos, por otra parte, también pretenden jugar sus cartas. Así es cómo, según se cree, ordenarán a sus aliados vietnamitas que lancen algunas ofensivas en coincidencia con la presencia de Nixon en Pekín.

SE trata, en el fondo, de una lucha por esferas defluencia. Se comprende, pues, que el cabildeo político aparezca a la orden del día. Unos, y otros se esfuerzan en conseguir mejores puestos, posiciones ventajosas. Pero la realidad es que conforme siguen las cosas, la muerte y la devastación continúan enseñoreándose de aquellos territorios.

ES posible que Mao, después de obtener una buena tajada, acceda a la paz en el Vietnam. Ese sería el mejor resultado que podría conseguirse. Pero es posible, también, que todo se quede en una conversación más, sin mayores consecuencias. En cualquier caso, a nadie le pasa inadvertida la repercusión política que pueden tener estas conversaciones.

**ES conveniente recordar que, después de Pekín, Nixon proyecta trasladarse a Moscú. En este terreno es donde el primer mandatario americano podrá jugar bien sus cartas. Resulta indudable que, por encima de las diferencias que separan a Pekín de Wáshington, están las ideologías de los dos grandes del comunismo.**

MAS aún: Nixon tuvo que prometer la visita a Moscú, porque su viaje a Pekín había suscitado duras críticas en la parte soviética. Los rusos, indignados ante la política de "ping-pong", trataron de crearle dificultades a los Estados Unidos en Oriente Medio y en otros puntos. Pero, como el Presidente americano es buen diplomático, se apresuró a convencerles de que su visita era de simple tanteo, únicamente exploratoria.

**SE explica, empero, que Nixon aparezca preocupado ante el paso que va a dar. Si fracasa, puede darse por separado de un segundo mandato presidencial. Y, ya se sabe, aparte de la proyección externa que puedan ejercer los primeros mandatarios americanos, la política casera reviste para ellos una fuerza primordial.**

MENDA

# Si desea conducir sin riesgos, cómprese un coche "explosivo"

▲ Es capaz de enroscarse alrededor de cualquier obstáculo Parece ser la solución al problema de las colisiones mortales

▲ LLEVA CARGAS EXPLOSIVAS CAPACES DE DESPEDIR A LOS OCUPANTES Y DE HACER QUE EL COCHE SE "ROMPA" EN TRES PEDAZOS

**EL REPORTAJE DE LA SEMANA**

*Por SIMON MARSH*

SI se viera usted envuelto en un accidente de tráfico y su automóvil se rompiera en tres pedazos, enrollándose en forma de S alrededor del otro vehículo, sin duda pensaría que la situación era bastante desastrosa.

Pero al menos estaría con vida...

Hubo una época en que se creyó que el automóvil "seguro" era aquel que resultaba lo suficientemente fuerte como para resistir la mayoría de los impactos producidos por los choques.

Ahora, las investigaciones han demostrado que lo cierto es exactamente lo contrario: cuanto más impacto sea capaz de absorber un coche —y siempre que los demás factores sigan inalterados— más posibilidades tendrán de sobrevivir sus ocupantes.

Grandes fabricantes de automóviles como la firma "Rover" o la "Mercedes Benz", llevan ya algún tiempo construyendo vehículos dotados de una sección central rígida y de extremos delanteros y traseros capaces de absorver el impacto de producirse un choque por delante o por detrás.

"CHOQUES LATERALES"

El problema reside en que la mayoría de los choques no se producen directamente por delante o por detrás, sino por un lado.

De hecho, la colisión más frecuente —culpable del 60 por ciento de las muertes en accidentes de tráfico— se produce entre vehículos que se disponen a girar a uno u otro lado.

Así pues, ¿qué puede hacerse para protegernos de lo que se denomina "choques laterales"? Hasta ahora, todo lo que los fabricantes podían hacer era reforzar la carrocería de los vehículos en sus partes laterales así como las puertas, y confiar en la suerte.

En la actualidad, no obstante, los técnicos automovilistas alemanes han propuesto una idea verdaderamente espectacular, que ya ha sido aplicada a varios modelos y que está patentada en toda Europa.

La idea se conoce con el nombre de "choque sacacorchos", y consiste en hacer posible que el automóvil se retuerza o incluso se rompa durante la colisión, con lo que se conseguirá ofrecer la menor resistencia posible al vehículo "atacante".

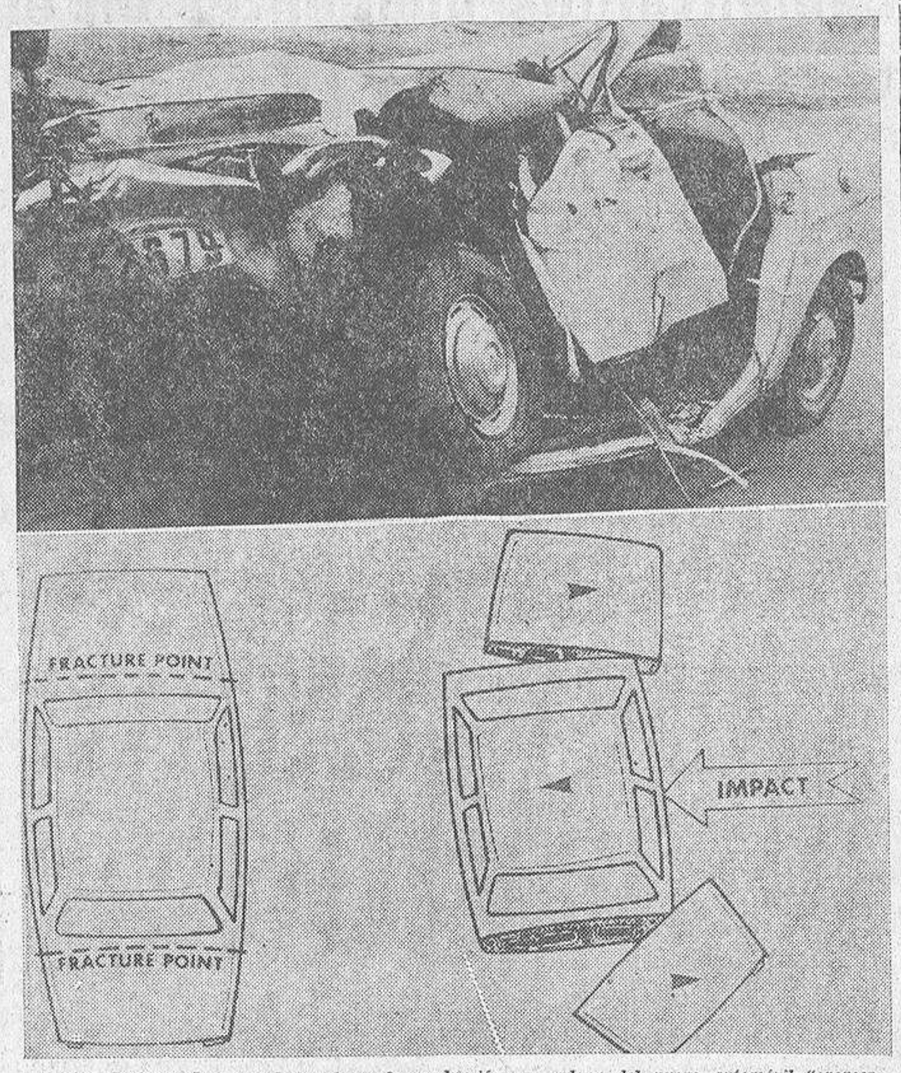
El nuevo tipo de automóvil se construye en tres secciones. La central, en la que van sentados los pasajeros, es fuerte y rígida y va equipada con un espeso forro protector y ventanas y parabrisas que se rompen pero no saltan.

CARGAS EXPLOSIVAS

Las secciones delanteras y traseras, que contienen el motor y el depósito de carburante, respectivamente, van unidas al compartimento de pasajeros mediante una serie de líneas de fractura predeterminadas y que ceden bajo el impacto de una colisión lateral.

Tras el choque, el automóvil impactado termina en forma de U o de S, según el lugar en que haya sido impactado. Si uno se estrella contra un árbol o un poste de alumbrado —que por lo general es mucho más grave que chocar contra otro vehículo— el "coche sacacorchos" se enrollará alrededor del obstáculo, reduciendo

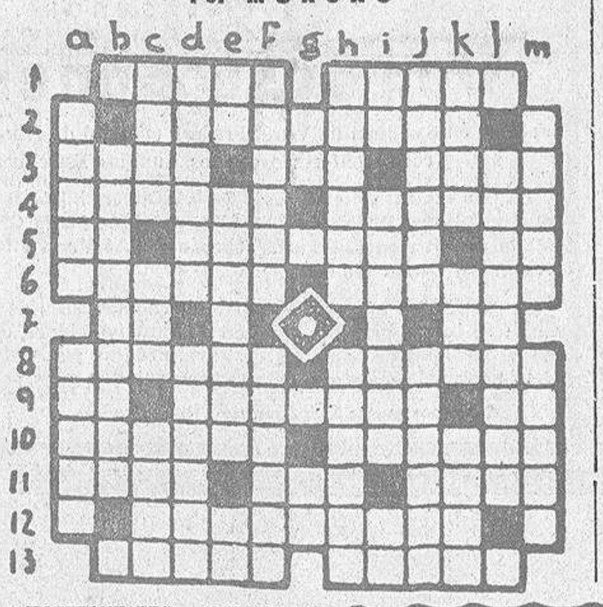
(Sigue en cuarta plana)




*Dentro de tres años, cuando comience la producción en cadena del nuevo automóvil "sacacorchos", es posible que imágenes tan estremecedoras como ésta empiecen a pasar a la historia. Abajo: Esquema de construcción y funcionamiento del coche "sacacorchos".—(Fotos EFE)*

# CRUCIGRAMA

**Por MONCHO**




HORIZONTALES.— 1: Estrella doble. Cogujadas.— 2: Dícese de las agujas más gruesas que usan las costureras.— 3: Tejido. Contracción. Bebe.— 4: Muy pequeño. Último verso de la estancia, repetido muchas veces (plural).— 5: Al revés, símbolo químico. Tocaren ligeramente. Consonante repetida.— 6: Conjunto de escombros que resultan de las obras. Ase.— 7: Hija de Inaco. Abreviatura de un estado norteamericano.— 8: Capital de departamento francés. Sitios peligrosos.— 9: Símbolo químico. Pone por obra una cosa. Número romano.— 10: Al revés, de cierto color. Afeitada.— 11: Revólver. Letras de dedo. Nombre de mujer.— 12: Inquietudes, desazones.— 13: Conjuntos. Faltas de gracia.

VERTICALES.— a: Quiebra. Al revés ,concluya.— b: Mamífero marino.— c: Al revés, surgí a la vida. Descantillé con los dientes. Ingreso de una persona en una profesión, corporación, etc.— d: Arco de hierro usado en los ferrocarriles. Nombre de varón.— e: Al revés, consonante. Jirón o pedazo de la ropa. Símbolo químico.— f: Fangosa. Torpes.— g: Símbolo químico. Mago.— h: Travesaño del arado. Dorados.— i: Matrícula de coches. Marca que se pone al ganado. Negación.— j: De cierta región europea. Condenes una abertura.— k: Agarrad. Consonante repetida. Confederación teutónica.— l: Semejante o parecido a un racimo de uvas.— m: Suple o presta lo que otro ha de pagar, con derecho a reintegrarse. Al revés, tostáis.

(Solución en la página cuatro)

Un regalo de estilo en
Estilo
REAL 60 — TELF. 5582
OBJETOS PARA REGALO

# HORAS DE ESPAÑA

## 1.- DE CAPA Y SOMBRERO

DESDE luego que somos diferentes. Algunas veces para bien. Pero en la mayoría de las ocasiones, para dar una nota negativa. Como en Sapporo, localidad japonesa donde se están celebrando las pruebas de la llamada "olimpiada blanca", ya que a nieve se refieren. En Sapporo, el equipo español participó en el desfile de apertura ataviado con capa de motín de Esquilache y sombrero cordobés o algo así. Una auténtica "españolada", pero de las malas, comparable a nuestras más representativas manifestaciones del cine folklórico o histórico. A lo mejor, las señoritas del equipo llevaban también navaja en la liga, aunque no se le vieran las piernas por eso del frío.

Estas cosas no gustan. Yo no sé si el disfraz deportivo fue ordenado por el organismo competente o salió del cacumen de los propios deportistas. Pero lo que sí sé es que la mascarada cayó bastante mal por aquí. Aun si se tratase de un deporte propicio a la conquista de medallas, cabría considerar la cuestión como un desplante chulesco, y estaría rematadamente mal asimismo. Pero, ni eso. Ni medallas ni discreción. Hay que hacerse notar, para que los japoneses de Sapporo y los millones de telespectadores puedan decir, poco más o menos: esos son los españoles, lo hacen muy mal pero visten diferente. ¿Es un consuelo?

## 2.- VARIOS EMPLEOS

EN Las Cortes, el procurador señor Esperabé de Arteaga formuló una petición concreta: "Que en este país no cobre ningún español más de un sueldo". No se refirió a los extranjeros, pero hay que suponer que entran en la propuesta en tanto perciban remuneración con cargo a dineros españoles. Y así se planteó el tema del pluri - empleo en el hemiciclo legislativo.

Antes, para ser lógico, habría que plantear el tema del pluri - cargo. Suponiendo que esto pudiera resolverse, llegaríamos después al pluri - empleo. Y puestos en liza,, preguntarse, antes de resolver, el por qué y el cómo. El pluri - empleo es una honesta forma de dar la cara para llevar más pesetas a casa. Bastante más honesta que algunos negociejos de esos que hicieron millonarios de la noche a la mañana. Nadie trabaja más de lo que desea, y si lo hace es porque lo necesita. Es porque en este mundo de consumismos no basta con comer y hace falta algo más: vivir. Y para vivir hay que traer dinero a casa, y para traer dinero a casa hay que ganarlo, y para ganarlo hay que trabajar. ¡Ojalá pudieran todos vivir con seis o siete horas de trabajo y de un solo sueldo igual a la suma de los que se obtienen trabajando diez o doce en dos o más sitios sucesivamente! Si el señor Esparabá de Arteaga lo consigue, todos los pluri - empleistas españoles, que forman legión forzosa, le quedarían muy agradecidos.

## 3.- TRABAJAN LAS MUJERES

LO anterior tiene bastante que ver con la incorporación de la mujer a las tareas laborales. Mientras el cabeza de familia sea el único que allega los ingresos domésticos, su esfuerzo resultará enorme. Pero si la mujer también trabaja, entonces, con la suma de ambos sueldos, cada uno de los cónyuges se esforzará menos y, a fin de cuentas, traerán lo que se necesita al hogar. En España, el índice de mujeres trabajadoras es todavía muy bajo. Vean estos datos: En Rusia, de cada cien mujeres trabajan más de ochenta; en Alemania Occidental, la mitad aproximadamente; en el Benelux, la cuarta parte; y en España, el veintidós por ciento. Quiere ello decir que, por cada cien mujeres, veintidós se costean su consumo y setenta y ocho están a la expectativa de lo que aporte el hombre de la casa, no "producen" dinero, aunque su actividad sea dura en las faenas del hogar.

El camino que por aquí llevamos tiende a la progresión. En 1960, por ejemplo, solo el dieciocho por ciento de la población activa era femenina. Ahora, estamos en un veinticinco por ciento aproximadamente. Donde más se nota la incorporación es en puestos de hija de familia: el taller, la oficina, los servicios, el comercio, se van matriendo de chicas que necesitan llevar sueldo a casa o lo quieren para gozar de superior independencia económica, liberándose de la dádiva dominguera, cosa que suelen agradecer los padres un poco apretados de disponibilidad para gastos superfluos.

EMILIO QUESADA.

# Fin de una "dictadura"

SI la gente sitúa el triunfo de los Estados Unidos inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial, nosotros nos atreveríamos a decir que su gran victoria sobre las conciencias se extiende por las décadas de los treinta y de los cuarenta. Las películas de Hollywood ejercieron entonces una mayor influencia captatoria, si cabe, que ejercen ahora los lanzamientos de cohetes a la Luna. Fueron, aquellos, veinte años de indiscutible imposición de las maneras norteamericanas. Todo aparecía tamizado por el gusto de los realizadores cinematográficos estadounidenses. Y la gente de distintos países envidiaba no vivir con tan alto nivel, a la vez que con el desenfado mostrado en las cintas de Franz Capra.

Se explica que, ya en un período anterior, las películas norteamericanas hubieran sido prohibidas en la Unión Soviética. Instaurada la Revolución, los cines rusos, a falta de otro material, volvieron a proyectar viejas cintas realizadas en Hollywood. Los interiores de las casas que mostraban eran suntuosos y las gentes que desfilaban por sus escenas aparecían muy bien vestidas y solían comer copiosamente. A la vista de tal panorama —tan diferente al que vivía el país—, Lenin consideró perniciosa la exhibición de aquellos filmes. Mientras en la pantalla aparecían lujosos restaurantes, donde la gente se atracaba de los manjares más exquisitos, las colas que se formaban en Moscú o en Leningrado, para obtener unos gramos de artículos alimenticios, ponían de relieve la avitaminosis que sufría la población.

**Al ritmo de nuestro tiempo**

Relatamos esta anécdota, para contrastar lo que va de ayer a hoy. En los tiempos que corren el imperio de Hollywood ha desaparecido. Los módulos de vida de los países de la Europa próspera en nada tienen que envidiar a los de Norteamérica. Y, al paso que ocurre esto, la gente piensa con criterio muy distinto al que antes imitaba de las películas yanquis. Pero ello no obsta para que, durante veinte o treinta años, la dictadura impuesta por Hollywood a las conciencias de todo el mundo fuera evidente. Las gentes más miserables pensaban que, con una vida como llevaban los americanos, toda reivindicación social resultaba sobrante. Y así se explica que las películas de Hollywood fueran como una especie de evasor para los pueblos.

Fueron aquellos los años del **star-system**. Para mantener su dominio sobre el pensamiento de la gente, la Meca del cine se consideraba obligada a crear unos personajes arquetípicos. Tal fue lo que pasó con Rodolfo Valentino y con Greta Garbo. A la idea del amor latino, que representaba el intérprete italiano, venía a universe el rostro de esfinge de la Garbo, que imprimía una nueva dimensión a la vertiente de las "mujeres fatales". Ella, Greta, ya no era la hembra que destrozaba a los hombres, sino también la fémina que casi siempre acababa víctima de su propia pasión. Los personajes de Ana Karenina, Susan Lenox y Margarita Gautier responden a esta tónica. Gracias a que Greta Garbo era una gran artista —la mejor, sin duda alguna, que ha dado el cine—, capaz de sustraerse a las influencias del medio americano y de imponer su extraordinaria personalidad.

No cabe duda que aquellas cinecomedias de Lubitsch, de Capra y de tantos más daban la impresión de que la sociedad americana había llegado al grado supremo de felicidad. Si reflejaban unos ambientes que estaban muy lejos de parecerse a la época de hambre que padecieron los alemanes de los años veinte, para los pobres del mundo constituían el gran evasor. Todos soñaban con poder alcanzar el nivel de vida de los americanos. Y como los productores yanquis querían dar la impresión de falso optimismo, de existencia fácil, se explica que en aquellas películas jamás se tratara de la discriminación racial ni de otras lacras que aún subsisten en la sociedad estadounidense.

De todas las grandes figuras de que se sirvió Hollywood para implantar su dictadura sobre las conciencias, apenas es recordada alguna. Sólo el genio de Greta ha hecho que, treinta años después de retirarse del cine, las reposiciones de sus películas hayan alcanzado éxitos clamorosos en las principales capitales. Su interpretación de Cristina de Suecia o de Ninotchka gustaron tanto el año pasado en Londres y en París como cuando, a raíz de sus estrenos, constituyeron verdaderos sucesos cinematográficos. Mas, por el contrario, nada queda ya de los mitos establecidos por Valentino, Novarro, Gilbert, Taylor, Marlene, Gable, Tracy y otros actores que harían muy dilatada esta lista.

El mundo actual está lejos de pensar con la mentalidad acuñada en las gentes por el **star-system**. Los condicionamientos presentes son muy distintos que eran los de la anteguerra. Ahora, cualquier neoburgués europeo jamás se asombraría ante la aparición de un frigorífico, cosa que sucedía antes. El papel del Don Juan cinematográfico, por otra parte, ha quedado muy capitidisminuído desde que cualquier hijo de rico posee un coche deportivo en el que puede llevar a "su chica". Y los problemas de los negros y del Vietnam no hablan nada bien de la potencia que se autotitula "rectora del mundo". Así es como, a la vista de este panorama, puede asegurarse, sin lugar a dudas, que la dictadura espiritual establecida por los ejecutivos de Hollywood ha pasado a la historia...

MERINO

*Temas al azar*

# HORAS VACIAS

*Por J. FERNANDEZ MENDEZ*

Aunque parezca hiperbólica la afirmación de que vale más un minuto de vida creadora que una existencia vegetativa, lo cierto es que para innumerables personas constituye problema el tiempo vacío, ese tiempo perdido que a cada cual pertenece y que es consumido en tareas mecánicas, sin otra trascendencia que la de esperar el día o los días venideros.

Si el fin de la civilización es el de crear el perfeccionamiento intelectual y moral del individuo horroriza pensar en las circunstancias de unos hombres que, por necesidad o voluntariamente, naufraga en la soledad. Los periódicos informaron sobre el caso de un hindú, misántropo de nacimiento y con ciento treinta años a la espalda, que prefiere vivir en el más completo aislamiento, y también dieron noticia del japonés que permaneció oculto en la isla de Guam desde la Segunda Guerra Mundial hasta ahora. Al primero le place vivir sin compañía alguna por considerar, según declaró, que así nadie le conturba ni perturba; el segundo, hubo de esconderse en la jungla para eludir la presencia del adversario belicoso, pero terminada la contienda, suceso del que oportunamente tuvo conocimiento, prefirió la vida robinsoniana a la normal e incluso rechazó tentadores ofrecimientos que le fueron hechos en su país con propósito de rescatarlo del salvajismo. Ambos, el hindú y el nipón, optaron de buena gana por la soledad y en soledad permanecen. ¿Qué satisfacciones deparará la vida encerrada en tan incomprensible hermetismo? Saberlo será difícil, sobre todo si se tiene en cuenta que el hombre es sociable por naturaleza.

¡Cuántas horas silenciosas, Dios santo; Llenar el tiempo vacío --no el ocio, que es algo muy distinto-- supone una de las principales preocupaciones del hombre. En el cotidiano quehacer de quemar etapas vitales, todos, quien más o quien menos, atravesamos pasajeramente páramos en los que nada nos atrae ni inquieta. Es entonces cuando el pensamiento se desvanece entre brumas, ya que tales zonas desérticas son refractarias al fruto sazonado y provechoso. De poco importa que nos esforcemos en cultivar las parcelas estériles que, irremediablemente, atravesamos en imprevisibles períodos de la existencia. Por más vueltas que demos a las ideas, las consecuencias resultarán nulas ¡Ah si pudiéramos acelerar el paso de las horas vacías! Pero de esa servidumbre nadie se libra. ¿Verdad, lector amigo, que ni tú, ni yo, ni los demás podemos zafarnos de la oquedad infecunda? Se rechaza y repudia la tiranía como el peor de los males que afligen a los hombres, pero aún hay otra tiranía más terrible: la que transforma el ser humano en simple autómata. ¿Y qué somos los hombres sino autómatas cuando nos hallamos inmersos en la infecunda oquedad?

La ciencia, la cultura, el progreso y cuanto contribuye a la evolución general de la civilización, son incapaces de evitarnos la caída en esa profundasima del tiempo vacío donde el querer y no poder tiene razonada justificación. ¡Terrible opresión la ejercida por las horas muertas; Por fortuna y cuando menos lo esperamos, volvemos a encontrar el buen camino. Sólo en tal instante, la mente recobra el vigor y la lozanía de su vigencia.

No tenemos cosa nuestra sino el tiempo, dice Gracián, a lo que pudiera añadirse que tampoco tenemos nada tan sobrecogedor como la inutilidad del tiempo. Navegamos, a veces, por un tiempo sin sonoridad ni horizontes, sin inquietudes ni apetencias, sin el menor estímulo a la capacidad creadora. Es el tiempo perdido que no se vive con plenitud y, al no vivirlo plenamente, hasta la imaginación se adormece y adéntrase en un nirvana infeliz. El estudioso no estudia, el trabajador no trabaja, el artista espera en vano el soplo de la inspiración.. Tiempo vacío, tiempo frustado tiempo baldío.

Todos participamos, en mayor o menor grado, de las influencias civilizadoras; todos luchamos por alcanzar una vida mejor; todos colaboramos en la empresa común de la civilización; todos sabemos que las civilizaciones, antiguas y modernas, están sujetas a los ciclos históricos de nacer, crecer y morir, y que al mostrarse decadentes, los síntomas de su vejez de exteriorizan con claridad. A los hombres nos sucede exactamente igual que a las civilizaciones: periclitamos, social y éticamente, al apartamos de la civilización en la que nos hallamos inmersos, sin tener en cuenta que la civilización no es exclusivamente nuestra o de nuestra raza, sino de la humanidad entera.

Por eso, deploramos la conducta de cuantos prefieren las horas vacías de ideales y afectivas correspondencias a las horas henchidas de anhelos y esperanzas, de convivencia y amor. El hindú, cuyo aborrecimiento al trato humano caracteriza su lánguida vida, más triste cuanto más longeva. y el japonés obstinado en no retornar a la comunidad de sus compatriotas, representan, al menos así se nos antoja, a los aislados e inexplicables gérmenes anticivilizadores de nuestro tiempo. Son la excepción mínima, raquítica, en el concierto de la convivencia universal.

Tener horror a las horas vacías, a esas horas que no dejan huella ni para bien ni para mal, a las horas vividas sin amistad ni comprensión del prójimo, parece atributo de gentes equilibradas y creyentes en que, por encima del tiempo y más allá del tiempo, existe la Suma Verdad, de la que venimos y a la que vamos, tanto si preferimos la jungla de exuberante vegetación o la senda ciudadana del asfalto.

2009 Ministerio de Cultura